

(2)

R. 10116

CONSTITVTIONES
DE LA
VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
(1422)

EDICIÓN PALEOGRÁFICA, CON PRÓLOGO Y NOTAS DE

PEDRO URBANO GONZALEZ DE LA CALLE

Y

AMALIO HUARTE Y ECHENIQUE



MADRID
TIP. DE LA "REV. DE ARCH. BIBL. Y MUSEOS"
Olózaga, 1.
1927

R. 10116

A la memoria de nuestro malogrado e
inolvidable amigo Angel Ledesma.

CONSTITUCIONES

DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA (1422)

EDICION PALEOGRAFICA ¹

A MANERA DE PROLOGO

Nos hallamos sinceramente convencidos del extraordinario relieve que en la vida de la Universidad de Salamanca alcanzaron las Constituciones del Pontífice Martín V, cuya edición paleográfica encabezan estas líneas, y hemos rendido a semejante convicción el humilde tributo de nuestras vigili-
as. Del acierto y de la eficacia que hayamos podido conseguir —si es que acaso han cosechado algún fruto nuestros esfuerzos —el lector juzgará; pero del muy “desinteresado interés” que nos ha impulsado en esta labor, hallamos en nuestras propias conciencias los más inmediatos y convincentes testimonios. Con-
s- tre así con la sentida manifestación de que anhelamos conocer *todas* las cen-
suras que nuestra edición sugiera, inspiradas en el más noble y desapasionado
propósito de combatir el error con la verdad.

Hechas estas obligadas salvedades, comencemos advirtiendo que del texto
aquí editado, no conocemos ninguna moderna y plenamente satisfactoria re-
impresión ². Pero esa deficiencia (al menos para nuestra investigación) no se

1 Signos convencionales:

Ed. 1485?	<i>a</i>	Ed. 1625	<i>u</i>
— 1538	<i>e</i>	Bula original	<i>A</i>
— 1562	<i>i</i>	Copias manuscritas	<i>B, C, C', Ch.</i>
— 1584	<i>o</i>	Registro del Vaticano	<i>V</i>

2 Los *Regesta Pontificum* de JAFFÉ-LOEWENFELD alcanzan hasta el año 1198. Esta
obra, en el ejemplar que hemos consultado de la Biblioteca Nacional de Madrid, pre-
senta la siguiente portada: “Regesta || Pontificum Roma || norum || ab condita Eccle-
sia || ad annum post Chr. n. || MCXCVIII. || Edidit || Philippus Jaffé || Editionem se-
cundam correctam et auctam || auspiciis || Gulielmi Wattenbach || Professoris Beroli-
nensis || Curaverunt || S. Loewenfeld, F. Kaltenbrunner, P. Ewald. Lipsiae || Veit et
Comp. || T. I, 1885. T. II, 1888.” El ejemplar a que venimos refiriéndonos, se hallaba
integrado por tres tomos, de los cuatro que componen esta colección. Debemos citar, ade-

halla compensada ni obviada con las ediciones de los siglos xv, xvi y xvii de las referidas Constituciones de Martín V. Conocemos y hemos consultado de esas ediciones cinco, que describiremos inmediatamente y designaremos en lo sucesivo con los signos convencionales *a, e, i, o, u*.

Mas conviene advertir —contra lo que pudiera creerse— que es difícil determinar con exactitud incuestionable la fecha en que se imprimieron por vez primera las mencionadas Constituciones pontificias. Debemos a la amabilidad de nuestro erudito amigo don Ricardo Espinosa Maeso las referencias que a continuación extractamos y que permiten ilustrar tan arduo e interesante extremo. En c. p. de 24 de mayo de 1509, el Rector se hizo eco de la opinión de determinadas personas que creían conveniente que se imprimieran las Constituciones del Estudio. “Altercaron e confirieron sobrello” los claustrales que asistieron a dicha reunión, “e acordó la mayor parte que no se enpriman por algunas justas cabsas que ende dixeron”, aunque “dixeron algunos que es bien questén en la librería con los estatutos de la universidad para que se vean”¹. En c. de d. de 29 de diciembre del mismo año 1509 insistió el Rector en que se debían imprimir las Constituciones universitarias, a lo que se opuso el doctor Olarte, quien “dixo ques grand ynconveniente e no lo quiso declarar quedó que lo diga al Rector e visto si tal fuese no se haga alias que se inpriman”². Todavía dos años más tarde, en el de 1511 (c. de d. de 18 de noviembre), se reconoció la necesidad de mandar imprimir cierto número de dichas Constituciones; pero el dictamen de la mayoría de los claustrales fué adverso a semejante publicación, de la que se pensó era posible prescindir, disponiendo que “unas [Constituciones] que están de pergamino en casa del bedel se pongan con una cadena en la dicha capilla de sant gerónimo”³. Presumimos que

más, la obra de A. POTTHAST, que, como su propio rótulo indica (“*Regesta pontificum Romanorum inde ab a. post Chr. natum MCXCVIII ad a. MCCCIV*”) comprende hasta el año 1304. Los *Regesta Pontificum* de KEHR, comenzados a publicar en 1908, se refieren a Italia pontificia, Etruria, etc. Hay también los *Regesta* de León X, publicados por Hergenroether. [Debemos estas tres últimas referencias a la amabilidad de nuestro colega don Teodoro Andrés Marcos, catedrático de Derecho canónico en la Universidad de Salamanca.] GIRY (*Manuel de Diplomatie*, París, 1894; pág. 663) cita, entre otros *Bularios*, los de C. COCQUELINES y AL. TOMASETTI. El primero fué editado en 1739-1744, y continuado en 1830-1859; el segundo vió la luz de la publicidad durante los años 1857 y siguientes. LUIS KNÖPFLE (vid. su obra titulada “*Manual de Historia eclesiástica* por el doctor L. K...., edición castellana, refundida y adaptada... por el doctor Modesto Hernández Villaseca”, Friburgo de Brisgovia, 1908. B. Herder, Introducción, pág. 6) menciona, además del de COCQUELINES (cuya publicación, por cierto, refiere a los años 1733-1756) los *Bularios* siguientes: *Bullarium sive collectio diversarum constitut. Pontif.*, de LAERT. CHERUBINI, Roma, 1586; nova aucta et emendata editio ab Angelo M. Cherubini; la *Continuatio* de la ya citada colección de COCQUELINES, por BARBERI, SPEZIA y SEGRETI, Roma, 1835-1857, y la edición del *Bullarium* de Turín, 1857-1872. También BERNHEIM, en su *Lehrbuch der historischen Methode und der Geschichtsphilosophie Fünfte und sechste... Auflage*, Leipzig, Duncker & Humblot, 1908, pág. 561, enumera los *Regesta* publicados, sin añadir nada esencial a la nota precedente.

¹ Libro de Claustros, 1507-1511, fol. 210 r.

² Libro de Claustros, 1507-1511, fol. 249 v.

³ Ibid., fol. 384 r.

se alude en las líneas últimamente transcritas, al traslado que denominaremos B en ulteriores páginas.

Y, sin embargo, las Constituciones de Martín V debieron imprimirse desde los primeros momentos de la instauración de la imprenta en Salamanca. Abonan nuestra presunción la importancia del Estudio salmantino en tiempo de los Reyes Católicos, y la necesidad de que en aquél se conociera el código fundamental que había de regir su vida. Pero de esas primeras ediciones únicamente conocemos hasta el presente un ejemplar, encuadernado en pergamino, sin portada ni colofón, que halló en el Archivo de la Universidad de Salamanca, con otros papeles sin interés, el año 1915, uno de los autores de estas líneas (el señor Huarte y Echenique). Puede describirse en esta forma tal hallazgo:

[CONSTITUTIONES tam commode apteque quam sancte alme Salmanticensis Academie toto terrarum orbe florentissime.] [s. l.—s. i.—s. a.—Salamanca?—1485?]—24 fols.—Folio.—Pergamino.

Fol. 1 r., sign. Ai, lín. 1: "MARTINVS EPISCOPVS SERVVS SERVORVM DEI. || [A]D PERPETVAM REI MEMORIAM. || SEdis Apostolice Clementia moderata sue largiflue || bonitatis in subditos gratiose dona diffundens: illos ||..."

Fol. 22 v., sign. Cvi, lín. 14: "Datis Rome apud sanctum Petrum. Anno incarnationis dñice || Millessimo quadrígentesimo tricesimo primo Sexto Kalendarum Mar || cii Pontificatus nři Anno primo."

Fol. 24 v., sign. Cviii, lín. 23: "dñm. doctorē Arias ac dñm. Iohānem & doctorem de Benauēte Quod hēret || tantum locum in prouisione cathedrarū principalium: & nō in eaꝝ substitutio || nibus, hec est breuissima sūma harū constitutionum. || DEO GRATIAS."

Título facticio, tomado de la edición de 1538. Huecos para las capitales. Signaturas: a-c⁸, a línea tirada, de 38 a 40 líneas en cada página. Sin foliación, reclamos, ni registros. Filigrana: la mano y la estrella. Sin indicaciones tipográficas. Letra redonda. A mano, en tinta roja, la división facticia de las Constituciones en números romanos.

La carencia de indicaciones tipográficas nos ha hecho vacilar muchas veces acerca de si sería o no un incunable la obra descrita, y al fin, aunque con todo género de reservas, nos hemos inclinado por la solución afirmativa¹. También se nos han ofrecido algunas dudas al tratar de determinar de qué imprenta habrá salido ese texto; pero hemos creído poder relacionarle con las de Salamanca, correspondientes al primer grupo romano, sin fecha. Cotejado con la "Repetitio secunda" (473 de Haebler), ambos presentan coincidencias manifestas. Únicamente difieren en el ajuste de la línea, que en la "Repetitio" es exacta, y en las "Constituciones" no. Pero por eso mismo, en la "Repetitio" suele haber espacios en blanco, después de punto final en medio de línea, que en las "Constituciones" no se ofrecen. Tal diferencia, unida a otras,

¹ La autorizada opinión de don Fulgencio Riesco, archivero de la Biblioteca Universitaria de Salamanca, sobre el particular, corrobora la nuestra muy humilde. Una página fotografiada del incunable en cuestión puede verse en la lámina VI de este opúsculo.

como la mayor abundancia de abreviaturas en éstas que en aquélla, permiten atribuir al ejemplar de las Constituciones mayor antigüedad —tal vez anterior a 1485— que a los reseñados por Haebler como de la indicada procedencia. Deben ser muy contados los ejemplares que se conserven de esta edición. Nosotros no hemos hallado ningún otro en las Bibliotecas* en que los hemos buscado, ni hemos visto mención de ellos en parte alguna.

Ese texto (edición *a* para nuestras ulteriores referencias) coincide fundamentalmente con el manuscrito B, del que hablaremos más adelante. No se sabe cuándo ni cómo llegó dicho ejemplar impreso al Archivo en que fué hallado: el mal estado de las cubiertas (una de ellas roída casi por completo, y la otra, que hubiera valido más sufriese tales rigores para no mostrarnos sus dibujos y dedicatorias obscenas) induce a pensar, juntamente con la carencia de *ex libris*, en manos poco cultas de dueños anónimos, de las que pasaría dicho texto, revuelto con otros papeles, al Archivo universitario salmantino.

Ahora bien, entre las conclusiones que cabe fundar en las noticias debidas a la bondad del señor Maeso y las que es lícito obtener del feliz hallazgo del señor Huarte, parece acusarse una inconciliable contradicción. Y sería justo y oportuno dar el debido relieve a ese notorio contraste, que no tratamos en forma alguna de soslayar. Si el año 1511 no se habían impreso aún las Constituciones de Martín V, no hay que pensar en que la edición *a* antes descrita sea probablemente un incunable, aun con todas las reservas formuladas en páginas anteriores. En cambio, de reafirmarnos en el supuesto de que la edición *a* fuera impresa hacia el año 1485, será necesario que neguemos todo valor y toda fuerza probatoria a los testimonios del señor Espinosa Maeso, antes transcritos y aducidos.

Pero no obstante lo dicho, no se crea que es inatacable el dilema propuesto. Los datos de referencia, recogidos de los libros de Claustros por el señor Maeso, son de una autenticidad a todas luces indiscutible, mas son, por otra parte, también muy verosímiles las consideraciones que nos han permitido graduar a *a* de incunable.

Pensemos en que de ser la edición *a*, como parece, incunable, no debió constar de un gran número de ejemplares. No se olvide, por de pronto, que de tal edición no se conoce actualmente más que el único ejemplar, a que ya nos hemos referido en anteriores páginas. Y ¿podríamos extrañarnos que una impresión tan rara como esa de que hablamos fuese desconocida por la mayoría o incluso por la totalidad de los profesores del Estudio salmantino en el primer decenio del siglo XVI? No, sin duda alguna.

Pero aún hay más. Al mismo señor Espinosa Maeso debemos esta otra interesante noticia, que podremos aducir e interpretar en favor de nuestras indicadas suposiciones: en el c. de d. de 17 de abril de 1550 los asistentes a esa reunión “proveyeron e mandaron... que se saquen dell arca los estatutos viejos e nuevos e las Constituciones para que se vendam los estatutos e Constituciones viejos a siete Reales quatro por las Constituciones¹ e tres por los

1 Tenemos motivos para suponer que “cuatro reales” equivaldrían en la época a que nos referimos en el texto a algo más de 15 pesetas de nuestra moneda actual y corriente,

dichos estatutos e los estatutos nuevos como salen e se pongan en una parte para los vender". En la indicación transcrita se distingue entre "estatutos viejos" y "Constituciones viejas" de una parte, y "estatutos nuevos" de otra. Por la fecha en que se formula tal distinción, es perfectamente posible dar a ésta todo su valor y sentido. En 1550 eran "estatutos viejos" y "Constituciones viejas" los y las de la edición (de estatutos y Constituciones) de 1538, a que habremos de referirnos en páginas ulteriores; mas es natural, en cambio, que se tuviera en dicho año por "estatutos nuevos" los publicados (sin reimpresión de las Constituciones) el año anterior (1549). Mas si la edición *a* no hubiera sido impresa hacia 1485, sino en 1510, v. gr., el año 1550 no hubiese habido *unas solas* "Constituciones viejas", sino *dos* cuando menos: las de 1510 y las de 1538. Porque es innecesario advertir que *a* es a todas luces anterior a *e* (ed. de 1538). Además de que al hablar de "estatutos e Constituciones viejos" en la cita últimamente aducida, se hace siempre referencia a una edición de estatutos y Constituciones, no a una edición meramente de Constituciones, como es la que designamos con el signo convencional *a*. Creemos, pues, que es muy posible que en discusiones bizantinas se apurase el ingenio para demostrar que no convenía que se imprimiesen las Constituciones... cuando ya éstas habían sido desde larga fecha impresas y publicadas. De contrasentidos tan donosos como el indicado, no se ha visto siempre libre la vida española. Y séanos ya lícito, después de habernos entregado a tan largas digresiones, reanudar nuestra exposición.

La visita de don Juan de Córdoba a la Universidad de Salamanca en 1538 y la redacción de los estatutos de aquella fecha, impresos por entonces, dió ocasión al citado Estudio para imprimir de nuevo las Constituciones con tales estatutos. De unas y otros hay ejemplares, y uno de éstos, en perfecto estado de conservación, que es del que nos hemos servido, se halla en la Biblioteca de la Universidad de Salamanca, donde tuvimos la fortuna de encontrarle cuando, en noviembre de 1919, empezamos este trabajo. Sabíamos que las Constituciones habían sido impresas, porque aun prescindiendo del hallazgo antes descrito, así se hacía constar en los Registros de Claustros de la Universidad salmantina (concretamente en el de 1554, fol. 85 v.); pero no se conocía ningún ejemplar de la edición de 1538¹. De los Estatutos de esa fecha, el único ejemplar conocido hasta 1919 era el del difunto padre dominico fray Justo Cuervo, texto luego donado por su dueño a la mencionada Biblioteca universitaria y transcrito por el señor Esperabé en su *Historia de la Universidad de Salamanca*². La edición de las Constituciones de 1538 (ed. *a* para nuestro estudio), presenta analogías y diferencias con la anteriormente descrita, que serán objeto de atento examen más adelante.

¹ Es probable también que se haga referencia a dicha edición en las siguientes palabras del acta de claustro de diputados de 3 de septiembre de 1539 (fol. 75 v. del "Registro" correspondiente): "Et ansy mismo le mandaron dar (al "dotor Frechilla") tres constituciones del dicho papa martino de molde de las que están en el arca."

² Vid. t. I. *La Universidad de Salamanca y los Reyes*, págs. 139-215, ambas inclusive.

Bástenos por ahora ofrecer de aquélla la siguiente circunstanciada referencia bibliográfica:

En un solo volumen hallamos todas estas obras: A) "Estatuto hecho || por la Vniversidad de || Salamanca que no se den tratados en escriptis || so ciertas penas. || Impresso en Salamanca. || en casa de Andrea de Portonariis. || M. D. XLIX." 4 págs. sin foliar. + B) (Con portada independiente.) "Constitutiones tam com || mode apteque quā sancte al || me Salmanticensis acade || mie toto terrarum orbe flo || rentissime." Curiosísima portada con grabados en madera, en algunos de los cuales figuran las leyendas "Hoc est corpus (escrito, corvvs) meum", "Hic est sanguis mevs", "Annvntio vobis gaudium". Tras la portada, tres folios de índice de las Constituciones de Martín V, más otro con "Initium sancti euangelij secundum Johannem", "secundum Lucam" y "secundum Matheum", folio ya numerado, pues los anteriores no lo están. Con el folio 2 comienza el texto de las Constituciones de Martín V, que comprende hasta el 19 r.: al dorso de éste y en el 20 figura la Eugeniana. Sin fecha ni lugar de impresión, pero con un tipo de letra que fácilmente se confunde con el del tratado siguiente¹. Folio + C) "Estatutos hechos || por la Universidad de Sa || lamanca || ca." (Son los de 1538.) 27 hojas sin foliar y sin contar la de portada y la de erratas. En la anterior a esta última, al dorso de ella, se lee: "hecho en Salamanca". Sin fecha ni lugar de impresión, pero con el mismo tipo de letra que el tratado siguiente. + CH) "El Orden que la vniuersidad || de Salamanca manda || y estatuye y ordena || que de aquí ade || lante los Ba || chilleres || que || an de tener pupillos an de te || ner y guardar so las pe || nas que en lo que se or || dena se cõtiene || es el siguiente. || M. D. XXXviii." Consta de 4 hojas. La portada es como la de los "Estatutos" anteriores. Sigue luego una "Tabla para hallar || los títulos" de los "Estatutos" de 1538, en 2 hojas sin foliar. + D) Cuatro Estatutos distintos (sobre orden de las lecturas, cursos de Gramática de menores, honras y entierros de doctores y maestros y examen de los estudiantes artistas que pasen a Medicina o Teología), todos con el mismo tipo de letra de las dos primeras hojas del volumen que describimos, y todos también impresos en Salamanca, en casa de Andrea de Portonariis, el año 1549. Omitimos una más circunstanciada indicación de tales Estatutos, por juzgarla innecesaria para el objetivo que aquí nos proponemos alcanzar.

A partir de 1538 hasta 1625, en que se hizo la última edición que conocemos de los Estatutos universitarios, cada vez que la Universidad tenía que reimprimir éstos, reimprimía también las Constituciones, y así tenemos ediciones de unos y otras de 1562, 1584 y 1625, de todas las cuales nos hemos servido en el presente estudio. Es verosímil que al reimprimirse los Estatutos después de la visita de Zúñiga de 1594, se reimprimieran las Constitu-

¹ Hay, sin embargo, entre ambos diferencia, sobre la que nos ha llamado la atención el mismo don Fulgencio Riesco, mencionado anteriormente. Si esa diversidad por completo no destruye la verosimilitud de nuestra referencia al año 1538 del texto aquí anotado, abre, no obstante, el camino a todo género de dudas. Conste así, rindiendo el debido acatamiento a la verdad.

ciones también; pero en los ejemplares de aquéllos que hemos visto, no aparecen estas últimas.

Respecto a la edición de 1562 (ed. *i* para nuestro estudio, más cuidada que las anteriores, al punto que de ella nos hemos servido en parte, como después diremos), consta que fué objeto de especial atención por parte del claustro universitario, que acordó en 4 de septiembre de 1561 encargar al maestro Juan Vaseo “poner en horden el rreportorio de las Constituciones”. No creemos que el maestro citado pudiera consagrarse por completo a tal tarea, pero sí es evidente que las indicaciones marginales, de que tan pródigas son todas las ediciones del texto que estudiamos, desde la de 1538 a la de 1625, fueron modificadas en aquella fecha. De la edición *i* hemos visto varios ejemplares, cuya portada, transcrita literalmente, es como sigue. “Constitvtio || nes tam commodae || aptaeqve, qvam sanctae || Almae Salmanticensis Academiae to || to terrarum orbe fl || restissimae.” En el centro de la portada, escudo del impresor con la leyenda: “Ecce qvi tollit peccata mvndi.” Salmanticae || Excudebat Joannes Maria à Terranoua. || M. D. LXII. Folio.

Concediendo siempre una más acentuada atención a las fuentes manuscritas más autorizadas, aparecieron las ediciones de 1584 (edición *o*) y 1625 (edición *u*). Las respectivas portadas de esas reimpresiones ofrecen los datos siguientes:

Edición *o*: “Consti || tvtiones tam || commodae aptaeqve || quam sanctae almae Salmanti || censis Academiae toto terrarum || orbe florentissimae.” Escudo del impresor con la leyenda: “Victis victoria cessit.” Salmanticae. Apud haeredes Matthiae Gastij. M. D. LXXXIII¹. 12 fols. + 58 págs.—Fol.

Edición *u*: Anteportada.—Plana orlada con las figuras alegóricas de las tres virtudes teologales, y dentro de un óvalo: “Estatvts hechos por la Vniuersidad de Salamanca. Recopilados nueuamente. Año de 1625.” Al pie: “Impressos en Sallamanca por Diego Cusio. Año de 1625.”

Portada: “Constitvciones apostólicas, y estatvts de la mvy insigne Vniuersidad de Salamanca. Recopilados nueuamente por su comisión.” Escudo de armas de la Universidad con la leyenda en letra bastardilla: “Omnivm scien-tiarvm princeps Salmantica docet.” En Salamanca. Impreso en casa de Diego

¹ Es probable que quepa referir a los trabajos preparatorios de la edición de 1584 la siguiente noticia, inserta en el acta de claustro pleno y de diputados de 23 de octubre de 1578 (fol. 118 del “Registro” correspondiente): “...en este claustro pleno la dicha Vniuersidad. proueyó y mandó que por quanto aviéndose enbiado a pedir al supremo qonsejo de parte la Vnjuersidad, licencia para ymprimir ciertas bulas apostólicas e privilegios Reales que son necessarios anden impressos para el buen govierno de la Vnjuersidad, | la qual licencia era necessario pedirse conforme a premáticas... se respondió que la Vnjuersidad ymbiase memorial de lo que pretende ymprimir | para que visto | su magestad y los señores de su muy alto qonsejo provean lo que más convenga |. en este dicho claustro la Vnjuersidad... cometió a los señores don pero de güebara mastresquela e doctor martin de busto e maestro franco sanchez de las brozas comisarios que eran nombrados para el dicho effecto || que sus mercedes hagan e ordenen el dicho memorial de los privilegios”, etc., etc.

Cvsio. Año M. DC. XXV.—Folio. (Los estatutos con portada propia empiezan en la página 134.)

En todas las ediciones citadas hallamos, con indiscutibles aciertos, yerros de consideración, que escuetamente enumeraremos. Comenzando por el examen de la ed. *a*, notemos en la misma las “lecciones notoriamente erróneas”, dioci. I, et futurorum (p. et de f.) id., prefacti (p. prefati) II, prefacte (p. prefate) XXI, Et si prefacti (p. Et prefati) IV, prefactos (p. prefatos) XXIX (aunque en VII se lee “prefatus primicerius”), iuramento (p. iuramenta) II, restitutam (p. restituam) id., peristent (p. prestant) VI, administrationis officium (p. ad a. o.) VIII, redictus (p. redditus) IX, perrogatiuis X, Sancte (p. Sancti) XI, lumina (p. limina) XI, missus (p. nullus) XVI, iusum (p. uisum) XVII y XXX, eum (p. cum) XVIII, alis (p. aliis) id., ac sic in (p. ac si in) XIX, nolente (p. uolente) XX, nec ipsi (p. ne ipsi) XXI, in honestae (p. inhonestate) id., subdictos (p. subditos) XXII, uolumus derogari (p. nolumus d.) id., satisfacere vt (p. satisfacto ut) XXIII, ministrare (p. ministrare) id., Viginte (p. Vigintiquinque) XXV, Quodque etiam super (p. Quodque in et super) id., preceperint (p. perceperint) id., cōplicande (p. applicande) XXIX, obligati (p. obligari) XXX, ac (p. hac) XXXI, precepimus (p. precipimus) XXXII, edicta (p. edita) XXX, delatare (p. de latere) id., alter (p. aliter) id., promittitur (p. premittitur) id. y facto (p. fato) id.; así como las “grafías en absoluto inexactas”: Mindomen I, Luten id., actingant id., actente id., orddinationes id., excommunicationis id. y XXV, appelatione I y apellatione XXXIII, como do I, subccessorum II (pero subcesori XXXIII y successoribus XXXII), negociis III y negociorum XXXIII, licencia III y licenciam XXXI, dimitatur III y dimitere XXVI, Licenciatos IV y Licenciatus XX, denñiari IV, obederint IV, rebeles V (pero rebelles id.), colegio VII (pero collegio id.), admitatur VIII, Setembris XI y XXVI, tamem XI, forsitam XII, Cathedras XIII, autentice id., Mayi XIV, cessacionis id., absencie id., scienciam XV y scienciis XXXI, irremisibiliter XV, circunstanciis XVII, promitet XVIII, aprobari id., axammandi id., receptioenem XIX, recipissent (p. recepissent) XX, comouere id., Alioquim id. y XXIV, insignum (p. insignium) XXI, comensalium XXII, quim id., comodocunque XXIII, satisfacione id. y satisfatione XXX, memosatis (p. memoratis) XXIII, preciosis XXIV, consciencias id., compellantur id., oculte XXV, Vniuersite (p. Vniuersitate) id., predicta XXVI, Monasterorum XXVII, Stacionarii XXVIII, exortamur XXIX, sediciosum id., Quinquenium id., habundans XXX, consencientes id., malicia id., cursancium XXXI, sentenciarum id., Trienno id., indulgenciis XXXII, Pariseñ (p. Parisieñ) id., graciosos id., annulamus id., distritius id., confectarum id., contingerit (p. contigerit) id. y XXXIII, Castelette XXXIII, ymo id., exercicio id., acceptare id., deficile id., Costitutione id., expetatiuis id., intromitant id., mencionem id., diferri id., asiduam id., Kallendas id. y Marcii id.¹

¹ Las grafías etimológicas quacunque I, quibuscunque XII y XXIII, cuiuscunque XXXIII, quamuis XXVI e imposterum XXX y las formas compuestas o pseudocompuestas con separación o unión gráfica de sus reales o aparentes elementos integrantes, así como las simples o compuestas con mayúsculas o minúsculas iniciales infra scripta I,

Ahora bien, un detenido examen de las cuatro ediciones restantes, arroja los siguientes resultados:

A) *Lecciones notoriamente erróneas*: incomparabilis *e i o* in comparabilis *u* I, vniuersitatis *e i o* Vniuersitatis *u* (p. Vniuersitas) id., certasque *i o u* (p. ceterasque) id., obuentionem *i* (p. obuentionum) id., constituimus statuimus et etiam *e i o u* (p. constituimus et etiam) id., interuenerit (p. interueniret) *u* id., vel econuerso *i* (p. uel et econuerso), Vel cathedras *i o* vel cathedras *u* (p. vel de cathedras) id., orietur *i o u* (p. oriretur) id., etiam fideliter *u* (p. etiam de fideliter) id., presente, et *i o* (p. presentet et) id., periurus *e i o u* (p. periurius) id., idem omnibus *i o u* (p. idem in omnibus) id., iuramentum *e i o u* (p. iuramenta) II, rectoratus *e i o* Rectoratus *u* (p. Rectoriatus) id. y XXXIII, iis *i o u* (p. hiis) II, erunt verbo *e i o u* (p. erunt signo verbo) id., prestitit. Et si non redierit *e* prestitit. Et si non redierit *i o u* (p. prestitit non redierit) III, perduravit *i o* (p. perdurauerint) V, damnum tractari *i o u* (p. damnum eius tractari) VI, administrationis *e i o* (p. ad a.) VIII, quod supradictorum *i o* (p. quod ad supradictorum) id., reditus *e i o* redictus *u* (p. redditus) IX, Sancte *e* (p. Sancti) XI, ex causis inferius *e i o u* (p. ex inferius) id., et Consiliariorum *u* (p. de Consiliariorum) XII, aliis *i o u* (p. alias) id., cathedris et scholis *e i o u* (p. Cathedris scholis) id., collationes *e i o u* (p. collocationes) id., nouo *e i o u* (p. non) id., lecturis *e i o u* (p. Lectura) XIV, etiam in prae-teritis *i o u* (p. etiam preteritis) XV, missus *e* (p. nullus) XVI, dictam *i o* (p. dietam, diaetam) id. y XXI (pero dietam *i* XVIII), eadem bachalarium *i o* (p. eidem B.) XVIII, coram et *i o u* (p. coram eo et) id., intendant bachallarium *e* bachalarium *i o* Baccalarium *u* approbare *e i o u* (p. intendant debere Bacallarium approbari) id., vt examen *e i o* (p. vt ad examen) id., quae *i u* (p. qui) XIX, etiam nolente *e i o* etiam volente *u* (p. etiam a uolente) XX, nec ipsi *e* (p. ne ipsi) XXI, fecerint moniti *u* (p. fecerint et moniti) id., inhoneste *e* inhonestae *i* inhoneste *o* (p. inhonestate) id., vel aliis *e i o u* (p. uel ab aliis) XXII, approbare ac eis *e i o u* (p. approbare et reprobare ac eis) id., obseruatam *e i o* (p. obseruatum) id., solet *u*. (p. solent) XXIII, satisfacere vt *e i o* (p. satisfacto ut) id., vniuersitatis *i o* (p. Vniuersitas) id., quocunque *i o* (p. quomodocunque) id., Quodque etiam super *e i o* (p. Quodque in et super) XXV, singula *i* (p. singulas) id., sint *e i o u* (p. siue) id., praefactam *e* praefactam *i o* (p. prefatam) id., prefati *o* (p. prefati) XXIX, iuratorum in *i o* (p. iuratorum qui in) XXVI, preferendus *e* preferendus *i o* (p. preferenda) id., teneatur *u* (p. teneantur) id., rectoribus *i o* (p. doctoribus)

ante dictis id. (p.º también antedictis), indiuersos id., pro ut II, ad hibeat IX, ad minus XIII, supraposito XIV, Vtrum XV, dum modo XVII y XXXI, in cremento XVII, XXXII y XXXIII, indicta XXIII, in crementum XXXI, quod si XXV, usu fructuarii id., inquibusuis XXVII, Dotorandorum XXVIII, milium XXX, Lectoribus id., inferi id., collegio XXXI, ipsos met XXXIII, pre textu id., inhuiusmodi id., in dulto id., aquo-
quam id. y legati id., que aparecen en dicha ed. a y discrepan de las notaciones correspondientes del manuscrito más autorizado (al que muy pronto habremos de referirnos), merecían ser aquí citadas para no omitir ninguna fase de positiva importancia en la consideración de nuestro objeto de estudio. No concedemos, sin embargo, a esas discrepancias el valor que indiscutiblemente cabe atribuir a las señaladas en primer término.

XXVIII, complicande *e o* complicandae *i* (p. applicande) XXIX, eadem *e o* (p. eandem) id., p̄dicti *e* (p. predicte) id., eos *e i o* (p. eis) id., pecuniarium *u* (p. pecuniarum) id., satisfaciāt *e i o u* (p. satisfiat) XXX, obligati *e i* (p. obligari) id., iussum *e i o* (p. uisum) id., et vtilitatibus *u* (p. uel utilitatibus) id., soluendas *u* (p. soluendis) id., a quo *e o* à quo *i u* (p. a qua) id., signati *i o* (p. assignati) XXXI, fuerint *o u* (p. fuerunt) id., ac *e* (p. hac) id., ibique *e i o u* (p. ipsique) id., quae in *i u* quē in *o* (p. Que et in) id., de illa *u* (p. de alia) id., exercebit̄ Si ip̄i *e* exercebitur, Si ipsi *i o* (p. exercebitur, ipsi) id., vniuersitati singuli *e i o* (p. Vniuersitati incorporata noscuntur perpetuo incorporata existant / Quodque omnes et singuli) XXXII¹, precepimus *e* (p. precipimus) id., circa cursum *i o* (p. citra cursum) id., nonnullas *e i o u* (p. nonnulla, mss. A nonnulla) id., capitulo *e o* (p. Capitulis) id., edicta *e i o* (p. edita) id., concedere *e i o u* (p. condere) id., geretur *u* (p. gerentur) XXXIII, tractetur *u* (p. tractentur) id., exegerint *e i o u* (p. exigerent) id., tenore *u* (p. tenorem) id., cōmissa *e i* comissa *u* (p. commissam) id., quauis *i o u* (p. quamuis) id. y pēnis *e* (p. poenis o penis) id.

B) *Grafías totalmente inexactas*. Licenciatus *i o* I licenciatos *i o* IV (pero licentiatus XX), Bachallarios *e* I (pero bacallarius XVIII), bachallarios *e* IV, Bachalarios *i* I, (pero bachalarios bachalarius IV y XVIII), Bachalarios *o* I, autoritate *i* XXXII y XXXIII (pero auctoritate *i* XXXII), malicia *e* I, maliciose *e* XVIII y XXIII, hospiciū *e* I, Mindomeñ *e* id., Luteñ. *e* id., nuncium *e i o u* II, denunciationem *e i* XXIX, denunciari *e i o u* IV (pero *u* XII denuntiare), denunciare *e* XII, denunciati *e i u* V, annunciet *e i u* XVII, negociis *e i* III, negocia negociorum *e* XXIX y XXXIII, redditus *e* IX y XXX, *i* VIII, *o u* VIII y XXX (p. redditus), forsità *e* XII, autentice *e* XIII, bachallariatus *e* bachalariatus *i* XV, dioetam *u* XVI (pero diaetam *u* XVIII y XXI), bachallariandus -andorum -andi *e* XVII, XXVIII, XXVII y XIX, bachalariandus, -andorum, -andi *i* XVII, XXVIII y XIX bachalariandorum *o* XXVIII, dioci. *e* XVIII, Sscholasticum *e* id., recipissent *e i* (p. recepissent) XX, dimisserit *u* XXI, comensaliū *e* XXII, spacium *e* XXIII, iusticiam *e* id., preciosis *e* XXIV, precio *e* XXV, excommunicationis *o* id., oculte *e* id. y XXIX, caeteris *i u* XXVI, Caeterum *i u* XXXIII, p̄taestiterit *i* (p. prestiterit) XXVI, praeferanda *u* (p. preferenda) id., schandalum *e* XXIX, millium *e i o u* XXX, habundans *e* id., vissum *u* id., frutuosa *e* XXXI, splēdesdit *u* (p. splendescit) id., triennio *e* (p. Triennio) id., Hyspanica *e* XXXII, cursancium *e* XXXI, gracious *e* XXXII, liberere *e* (p. libere) id., Parasiis *u* (p. Parisiis) id., quodmolibet *u* (p. quomodolibet) id., priuidere *o* (p. prouidere) id., imo *e* XXXIII, quinimo *e i u* id., effrēnata *i o* effraenata *u* XXXIII, Statuentes *u* (p. Statuentes) id., manifestis *o* (p. manifestis) id., charissimo *e i o u* id., preuilegia *e* id., deficile *e* id., irrregularitatis irrregularitate *e* irrregularitatis *i o u* id., subijcitur *e i o u* id., pronunciamus *e i o u* y pronūciationis *e i o* id.²

¹ La misma laguna notada en *e i o*, se ofrece en *a*.

² Las citadas ediciones *e i o u* presentan, además:

A') Grafías etimológicas, formas compuestas o pseudocompuestas, con separación o unión gráfica de sus reales o aparentes elementos integrantes y formas simples o com-

El lector habrá podido observar que en la clasificación y enumeración de variantes, hemos seguido criterios de objetividad indiscutible. Concediendo la obligada prelación a las lecciones y grafías a todas luces erróneas, hemos incluido en los dos últimos grupos (A' y B') aquellas discrepancias que si deben ser notadas en toda edición paleográfica de un texto, no siempre consienten

puestas con mayúsculas o minúsculas iniciales frente a las grafías respectivamente contrarias del manuscrito A: Apostolicae i Apostolice u I (pero apostolicis i id.). Ecclesie o (pero también ecclesia) I, constitutionibus constitutiones constitutione e i o u II, XVII y XXXIII, vniuersitati e i I, rectore e id. y XVIII i XVIII, regno e i o u I, portugalie e id., indiuersos e id., In super u id., XVI y XXII, adhoc u I, IX, XVIII y XXX, o IX, ante dictis e u I (pero también antedictis), Beati u id., pontificis e i II, in antea e i o u id., P. P. u id., quouis modo e i o u III, licentiatos licentiatu e IV y XI, quoad u IV, hedellum e id., bedelli i V, executorem e i u XXXIII, conseruatores e i V, syndicus syndicus syndicum e i V, XXIV y XXIX, seipsis e i o VII, primicerius e id., ipsofacto u id., XIII, XV, XX, XXI y XXVI, maiordomum e i o VIII, supra dictus supra dictum e VIII, XXV y XVI, supra dictus supra dictis i VIII y XXIX, supra dicto e i XI y XX, Administratore i IX (pero administrator XXX), in perpetuum e i o u X y XXXIII, Ecclesiasticam i o u X, iacobi e XI, legifacere e id., indictis o id., baptiste e baptistae i XIII, ad minus e i id., cuiuscumque e XIV, in posterum e i o u id., XXV y XXX, ciuitate i u XIV, ex post e i o u XV, logica logicalibus e XVI, Medicina i u XVI, in simul o u id., aragonia e XVII, in cremento e id., XXIII y XXXII, doctoratus e i XVIII y XXVI, proscholastico o XVIII, quoquomodo e id., vallisoleti e XIX, claustro e i XXI, quemlibet e o u quolibet i XXII, loca tenentes e u loca tenentis i o XXIII, Si quis e i id. y XXXIII, o XXIII, Verumetiam e i o id., in conuenientia u id., preter quàm praeter quam o u id. y XXIX, preter quam e XXIV, quod si e o quòd si i XXV, provno u id., vno i o id., vnum e i o u XXVII, vsu fructuarii e XXV, septembris e XXVI, quamvis u id., Contravero o id., quàm primum i u id., abbates e i o XXVII, morabetinos u id., super fuerit u id., Beneficiatus u id., alioquocumque u id., stationarii e i o XXVIII, de super u id., procreandis (p. pro creandis) o XXIX, in durato u XXX, regentes e i u XXXI, biblia e id., dum taxat e id., pro vt i o u id., adhaec i o u id., vbicumque e XXXII, magistralem e i id., quam plurimum u id., generalibus e i id., metropolitanis e i o XXXIII, quietius i quietus u X, absentiae i o u XIV, audierit i u (p. audiuerit) XV, Baccalariatus u XV, Baccalariandus baccalariandorum Baccalariandi u XVII, XXVIII y XIX, nihilominus e i o u XVI, vltra e i u XVII, vtrunque o vtrunque u id., aliàs aliàs i XVII y XXXIII, prosequenti i (p. prosequentes) XVII, schedulas (p. cedulas) e i o XVIII, malitiosè i id., vsufructuarii o u XXV, occulte i o u id. y XXIX, morabitinos e i o XXVII, sequutum e i o u XXX, disgoscur e i o u XXXI, tentatoria e i o u id., attentari e i o u XXXII y XXXIII, attentare e i o u XXXIII, definitione e i o u id., definiantur e i o u id. y quatenus e i o u id.

B') Otras grafías discordantes de las utilizadas en el mismo manuscrito A, pero no incluibles en las categorías anteriores: suae largifluae i u I, propensius i u id., Salmantini salmantinè e id. y XVIII (pero Sallamantiñ, XXIII). Salmantini Salmantino Salmantini i u I, XX, XXIII y XXXI, Salmantini o I, Salmanticeñ. i o id., Scholasticum scholastico e i id., XVIII y XXXIII, o I y XXXIII, Baccalarios u I y IV, Gaditeñ. e I, Gaditan o u id., Placentineñ. e i id., Calagurritaneñ. e id., calagurritaneñ i u id., Palentineñ. e i id., quòd i u, Cauriè u id., Paceñ. o u id., Asturicen i u id., Hispaleñ, i o u id., Carthagiñ i o u id., quanto citius (p. quantocius) u id., scholas e i o Scholas u id., omiserit e i o u id., mihi e i o u (p. michi de los manuscritos) II, poculentis e i o u id., attentabunt e i o u VI, literarum literis i u X y XXXI literis o XXXI, Irature e literaturae i o u XXXIII, quietius i quietus u X, absentiae i o u XIV, audierit i u (p. audiuerit) XV, Baccalariatus u XV, Baccalariandus baccalariandorum Baccalariandi u XVII, XXVIII y XIX, nihilominus e i o u XVI, vltra e i u XVII, vtrunque o vtrunque u id., aliàs aliàs i XVII y XXXIII, prosequenti i (p. prosequentes) XVII, schedulas (p. cedulas) e i o XVIII, malitiosè i id., vsufructuarii o u XXV, occulte i o u id. y XXIX, morabitinos e i o XXVII, sequutum e i o u XXX, disgoscur e i o u XXXI, tentatoria e i o u id., attentari e i o u XXXII y XXXIII, attentare e i o u XXXIII, definitione e i o u id., definiantur e i o u id. y quatenus e i o u id.

decidir sin apelación a favor del testimonio manuscrito más autorizado y contra la ortografía de las ediciones impresas, ya que tales diferencias reflejan, a su vez, con plasticidad notoria, las variaciones que la notación gráfica hubo de experimentar en épocas distintas de la historia del Latín escrito. Nosotros, de todos modos, siguiendo criterios que no alcanzaban general aceptación en los siglos XVI y XVII, decidimos de plano en la inmensa mayoría de los casos asintiendo a la ortografía del mejor manuscrito (el mss. A, como veremos), pero esa decisión, plenamente fundada tratando de fijar el texto de una edición paleográfica, ni nos releva del deber de acusar la gradación formulada, ni nos excusa de recoger y contrastar esas diferencias con las lecciones por nosotros propuestas y admitidas.

Los manuscritos examinados al establecer el texto de nuestra edición han sido seis, que para mayor facilidad denominaremos *A B C C' CH* y *V*. Tenemos noticia de que acaso exista alguno más, como el que debe hallarse en el Archivo de Simancas procedente de las Bulas referentes a cosas de España mandadas copiar por Felipe II, pero no hemos tenido gran interés en comprobar esa conjetura. Aun averada la existencia de tal copia, no es de presumir racionalmente que de su estudio obtuviéramos fundamentales y decisivos resultados.

Nos han parecido los más autorizados de esos seis los mss. *A* y *V*. El primero (*A*) se conserva en muy buen estado en el Archivo de la Universidad de Salamanca. Consta de 26 hojas de pergamino sin foliar, plegadas en forma de libro y encuadernadas en tabla. Las raspaduras y enmiendas que presenta este ms., son bastante numerosas, pero semejantes defectos no restan valor a tal ejemplar, que consideramos, por la inmensa mayoría de sus lecciones y por su total contexto, como el más importante de cuantos hasta hoy hemos logrado ver de las "Constituciones de Martín V." Creemos, además, que dicho ms. sea la Bula original del citado Pontífice, enviada a la Universidad salmantina: la letra de ese documento y los vestigios claros que en el mismo se descubren de la seda de que hubo de pender el sello correspondiente, hoy perdido, apenas consienten la más liviana duda. De las notorias coincidencias que indicaremos existen entre *A* y *V*, podremos deducir ulteriormente un argumento más en pro de la autenticidad de aquél, pero por ahora observemos que cuantos caracteres intrínsecos y extrínsecos atribuye *Giry* a las Bulas menores, otros tantos podemos reconocer en el manuscrito *A* (lám. I)¹. En éste, además, hallamos particularidades que el pro-

¹ "Par opposition aux *privilegia* [Bulas solemnes] les petites bulles étaient désignées sous le nom générique de *litterae*. On en distinguait de deux sortes: les unes formaient "titre" pour les parties intéressées et étaient en conséquence nommées *tituli*; c'étaient des actes gracieux (*indulgentiae*)... des promulgations de statuts... les autres constituaient... la correspondance du Saint-Siège (*mandamenta*)... Le texte [de los *tituli*] débute par un préambule et se termine par des clauses finales, beaucoup plus courtes que celles des grandes bulles... Les *tituli* étaient bullés sur lacs de soie rouge et jaune, tandis que les *mandamenta* l'étaient sur cordelettes de chanvre...; la soie était l'indice des lettres dont l'effet devait être perpétuel, le chanvre de celles dont

pio *Giry* asegura no haber observado hasta que examinó documentos de los primeros años de Eugenio IV: dichas particularidades conciernen a la disposición de las Bulas muy extensas en cuadernos de formato 4.º mayor, con todas las hojas de pergamino necesarias escritas al recto y al verso y selladas de manera que el plomo se hallase pendiente del ángulo inferior izquierdo del respectivo cuaderno cerrado¹. No creemos quepa atribuir a la mencionada referencia cronológica del citado ilustre paleógrafo un valor absoluto, y por otra parte, la contigüidad en el tiempo de los Pontificados de Martín V y Eugenio IV, explica la verosimilitud y la pertinencia de la rectificación que implican nuestras aseveraciones. No podrá parecer extraño que se iniciara una práctica en tiempo de Martín V, continuada y consagrada después durante el Pontificado de Eugenio IV. Pero conste también que nuestra arraigada creencia en la autenticidad de *A*, halla plena, aunque no siempre muy correcta comprobación, en los varios "Índices" manuscritos del Archivo universitario salmantino, que hemos podido hasta la fecha consultar. En efecto, en el "Índice General || de las Bullas, Privilegios, Reales Ce || dulas, Provisiones, Ynstrumentos, y Pa || peles, que existen, y obran en el Archi || vo de esta Vniversidad || de Salamanca || Noticia de su contenido, y materias que com || prehenden, distribuidas estas por el orden || Alfabético ajustado a la Chronología, y sucession de años. || hasta inclusive el || de 1776. || Formose por mandado de la Vni || versidad en virtud de orden del || Real Consejo"², al tomo I, pág. 703, leemos: "Bulla del s.^{or} Martino V, por la que ordena las nuevas constituciones de esta Vniversidad expedida en Roma en diez de las Chalendas de Mayo año quarto de su Pontificado y de Christo mill quatrocientos veinte y dos. Caj. i. Leg. i. Núm. 14." Conste incidentalmente que es errónea la indicación "diez de las Chalendas de Mayo año quarto de su Pontificado", pues en el ms. original se lee: "decimo kl. Martii Anno Quinto", etc.

Todavía es más explícito el "Índice gene || ral de los ins || trumentos que || tiene la Vniversid.^{ad} De Salamanca || en su archivo || Siendo Archiveros el Rmo. P. M. Fr. Fran.^{co} Sotelo || del Orden de S. Bernardo, y los Señores Doctores Don || Francisco Hernandez y Don Manuel Gacia de la Cruz", de donde transcribimos (p. s. f.) las siguientes indicaciones:

la valeur était temporaire. Certaines particularités paléographiques permettent de reconnaître à première vue les *tituli*, alors même que les attaches de la bulle ont disparu. Ils étaient en effet d'une écriture particulièrement élégante et soignée; au début, le nom du Pape avait pour initiale une grande lettre ajourée et était entièrement en caractères allongés et parfois fleuris. Chacun des mots par lesquels commençait l'adresse et le texte avait pour initiale une grande majuscule; il en était de même des initiales de chacun des deux membres de la formule: *Nulli ergo... Si quis autem...* et parfois de quelques autres mots." *Manuel de Diplomatie*, págs. 688 a 690.

¹ Op. cit. en not. ant., págs. 694 y 695.

² Sus redactores principales, según La Fuente, fueron los doctores don Juan Bajo Polo, padre maestro fray Cayetano Failde, don Vicente Fernández Ocampo y don Francisco Zunzunegui.

	Folios	Números
"Bulla de Martino V, por la que se derogan las constituciones antiguas, i se ordenan las que oi subsisten.....	4	14
i traslado de dicha Bulla i constituciones...	4	15" 1

Pero ya de un modo terminante se señala como original dicho ms. *A* en el "Cõpendio || de los privilegios reales, bullas || Pontificias Executorias y || otros Instrumentos || y Papeles || Pertenecientes A la Hazienda Prerrogati || vas, y Essenciones de Esta || Vniversidad || Los quales estan en || su Archivo" 2; de este "Registro", pág. 70, tomamos las palabras trascritas a continuación: "Bulla Original de la Sant.^d de Martino V por la qual deroga todas las constituciones antiguas desta Vniv.^d, y ordena de nuevo las que ahora tiene. || está escrita en 26 hoxas de pergamino, y de letra muy clara || Expidiõse en Roma decimo Kal.s Maij en el quarto año de su Pontificado y de Cristo 1422. Caj. 3, leg. 3, núm. 1, año 1422." Compárese además con esas referencias las de una hoja suelta de papel, conservada dentro del ms. *A*, y que copiadas a la letra, son del tenor siguiente: "Año de 1422 Caj. 3 Legajo 3 (este número corregido en un uno) núm. 14 Bulla Original de la Sant.^d de Martino V, por la qual", etc. etc. [sigue a la letra, hasta... "quarto año de su pontificado" inclusive, el texto del "Cõpendio" antes transcrito]. Se observará, pues, que con inexactitudes de detalle, todos los "Índices" mencionados coinciden en punto a testimoniar (implícita o explícitamente) la existencia del documento original de las Constituciones de Martín V en los fondos del Archivo universitario salmantino 3.

El ms. *B* es acaso el más antiguo (exceptuando *A* y *V*) que hemos podido consultar; está también escrito en pergamino, encuadernado en tabla y se

1 Con el "R." últimamente mencionado coincide el "Índice general de todos los manuscrito, como los anteriores, y sin encuadernar), del que copiamos las siguientes indicaciones (p. s. f.): "Bulla de Martino V, por la que se derogan las Constituciones antiguas, i se ordenan las que hoí subsisten, f. 4, n. 14, i traslado de dicha Bulla i constituciones, f. 4, n. 15."

2 Subsигuen a un Índice alfabético de las materias contenidas en este libro "Algunas advertencias necesarias para el buen uso y manexo de este Archivo, y para defender la legitimidad de sus Privilegios, Bullas, concessiones y demás instrumentos más antiguos, así originales como traslados del prurito y cabillaciones de los litigantes, siempre que fueren presentados en algún tribunal".

3 Implícitamente también acredita ese mismo extremo la "Memoria || sobre la revisión y arreglo del archivo || de la Universidad de Salamanca, || según acuerdo del Señor Rector Doctor || Don Tomás Belestá y Cambeses, en || 2 de Agosto de 1853, || y || verificado por los Doctores || Don Vicente de la Fuente, catedrático de || Cánones de esta Universidad || y || Don Juan Urbina, Bibliotecario de la || misma. || Se concluyeron estos trabajos en el mes de Junio de 1854." En el § 19 de dicha Memoria ("Documentos que faltan en el Archivo y defectos observados en algunos legajos") se lee al fol. pliego 11 r.: "En el núm. 17 existe la Bula de Martino V y el trasumpto de ella, pero falta el pedimento de Martín de Bonilla", etc. etc.

conserva asimismo en el Archivo de la Universidad salmantina. El tipo de letra, la infinidad de notas fechadas de las guardas¹ y otros detalles que en gracia a la brevedad omitimos, nos inducen a suponer que ese ms. sea casi coetáneo de la promulgación de la Bula aquí estudiada; mas en el caso de que fuese posterior, sería cuando menos de la segunda mitad del siglo xv: las aludidas notas de las guardas, algunas fechadas el año 1475 (o lxxv, como así se lee), recuerdan la letra de los primeros Registros de Claustros, que hay en el propio Archivo y que son de ese tiempo. Tal vez para una determinación precisa de la fecha de semejante copia, pudiera servir de eficaz indicio el conocimiento de quiénes fueron los seis varones, verosíblemente consiliarios, que con el Rector firmaron en una página de este traslado, al final de él². Pero advertimos, porque incluso para la finalidad indicada no resultará ociosa tal advertencia, que al texto de las "Constituciones" subsigue en dicho manuscrito B (precisamente en el recto del penúltimo folio, en cuyo dorso aparecen las firmas del Rector y Consiliarios a que acabamos de referirnos) la sentencia de Arias Maldonado y Juan Alfonso de Benavente sobre la Constitución acerca de la "petitio cathedrae uel auditorii per competitores diuersorum graduum". Este curioso documento ha sido trazado en

1 He aquí algunas (fol. 1): "Miércoles siete martes... año lxxvij sábado seis días de Diciembre del 77." En el fol. 2, hay notas de índices de las Constituciones; en el 3, un curioso ceremonial del Magisterio en Teología; en el 4, una tabla de las Constituciones, y en los siguientes, notas acerca de dónde han de ponerse la Eugenia y otros objetos. Otras notas: "Jueves 1.º Abril 1575. 24 Marzo 1476. Jueves 1.º Junio."

2 La lista de esos firmantes merece ser transcrita: "Rector.—gotierre velázquez.—Ant.º páez.—Diego de Ovando.—Diego de Mendoca.—Niculas de Ovando.—Juan Muñoz." Respecto a esta última particularidad, el papel suelto conservado en el manuscrito A, ya antes mencionado, proporciona las siguientes referencias: "En el número siguiente (el 15) deste mismo Cajón y leg. ay un traslado destas constituciones firmado del Rector y seys Graduados De Dc." [Coinciden estas indicaciones con los signos que aparecen en la tapa superior del mss. B, y el Cõpendio II de los privilegios reales, bullas" etc., también previamente aducido, ofrece estos datos: "Un traslado destas Constituciones precedentes firmado del Rector, etc." [sigue el texto del papel suelto antes transcrito hasta...] y están en el Caj. 1, leg. 1, núm. 25 = año 1422, Caj. 3, leg. 3, núm. 2, año 1422." Del mismo ms. B hemos hecho ya incidentalmente referencia al transcribir las indicaciones que del ms. A hallamos en el "Índice general de los instrumentos que tiene la Vniversidad" etc., y en el "Índice General de todos los instrumentos que se contienen en el archivo de esta Univd." etc. Creemos que se menciona también el ms. B en el § 20 ("Documentos que existen en el Archivo y no se han hallado en el Índice", fol. pliego 14 r.) de la *Memoria* de la Fuente, ya citada, donde leemos: "Caj. 1.º, Leg. 1.º, núm. 15. Traslado de una bula de Martino V: es igual que la que se cita al núm. 14." Son, en cambio, muy vagos estos datos, que el propio la Fuente aporta en su susodicha *Memoria*, § 19, fol. pliego 11 v.: "Caj. 1.º Legajo 1.º En el núm. 16 hay un traslado simple de algunas Bulas y privilegios; el Índice la califica de copia auténtica de un privilegio de los Reyes Católicos. Legajo 2.º, en el núm. 12, se encuentra una portada de una Bula aclarando la de Martino V sobre elección de Rector y Consiliarios", etc., etc. La primera de esas indicaciones podría acaso convenir al ms. C, de que hablaremos inmediatamente; pero la segunda no evoca en nosotros ningún recuerdo, ni consiente una verosímil identificación.

letra distinta de la empleada en la copia precedente y va él a su vez precedido de las siguientes anotaciones manuscritas: "Esto será lo postrero antes de la tabla" y "s. xxvj. et incipit yten estatuumus et ordinamus quod postquam aliquis etc." La Constitución citada es la que se glosa e interpreta en la "sentencia" en cuestión, cuyo tenor literal es: "Circa constitutionem que disponjt In vacationibus cathedrarum quod si in pectitione alicuius cathedre uel auditorij compectitores fuerint diuersorum graduum s. doctor uel magister et licenciatus. uel licenciatus et bachallarius, uel si fuerint plures doctores uel magistri quod ceteris paribus maior uel antiquior In gradu preferatur. et quod graduati in hoc studio salamantino ceteris paribus graduatis alibi preferantur. et quod bachallarius cum doctore uel magistro nullatenus admjctatur etc. declaratum fuit per Reuerendos dominos ariam maldonado¹ et iohannem alfonsi de benauente doctores Infrascriptos quibus per venerabilem et discrectum virum dopnum petrum fernandi de huete archidiaconum ecclesie oxomensis vnjuersitatis studij salamantini Rectorem et per consiliarios eusdem Rectoris et studij hoc comjssum fuit In presencia notarij studij sepedicti et testium. ad dubitationes et altercationes super hoc In futurum to-lendas. quod dicta constitutio solum *habet* locum In vacatione principali cathedrarum. s. quando aliqua cathedra vacat et debet de ea vacante quo ad titulum et propietatem ipsius cathedre alicuj perpetuo prouideri. Et quod non habet locum In sustitucionibus ipsarum cathedrarum. s. quando cessante cathedratico per sui absenciam alectura debet lecture ipsius cathedre de aliquo sustituto ydoneo ad tempus aliquod. s. per tempus illius absencie prouideri. et quod In cassu dicte sustitutionis nichil aliud observari debet njsi quod substitutus quj loco principalis lectoris ponj debet per Rectorem et consiliarios eligatur prout In alia constitutione superiori cauetur. quod debet Intelligi quod eligatur talis substitutus ydoneus et suficiens ad lecturam de quocunque gradu maiori uel mjnori Juxta arbitrium ipsorum secundum vota studencium ibi audiencium prout consuetum est Regulandum propter has Rationes. primo quia dicta constitutio que loquitur de principalibus vacationibus cathedrarum

¹ No son muy abundantes los datos biográficos conocidos hasta ahora de estos dos doctores. De Arias Maldonado sabemos que era catedrático de Leyes en Salamanca en 1433, porque de él hace mención Chacón en la *Historia de la Universidad de Salamanca*. Debe ser el mismo personaje que figura después en las actas de las *Cortes de Castilla y León* como consejero de Juan II. Aparte otras, hay de él una cita en el cuaderno de las de Valladolid de 1447, donde se dice que de orden del Monarca había hecho ciertas pesquisas "en las pagas e bienes e tenencias de mrs." sobre las cuales había bastantes abusos que corregir. Del doctor Benavente se tiene averiguado algo más. Aparte los elogios de Marineo Sículo recogidos por Nicolás Antonio, entre los escasos restos que quedan en el Archivo de la Universidad a que nos venimos refiriendo, hay los suficientes para pensar que desempeñó cátedra en la Facultad de Cánones, en el segundo tercio del siglo xv, y consta como catedrático de propiedad jubilado en la expresada Facultad hasta los días de los Reyes Católicos. Cabe pensar que ambos doctores, cuando el uno estaba para cesar en las funciones docentes y el segundo empezaba a desempeñarlas, convivieron en el Estudio y redactaron la sentencia que estudiamos.

non debet extendi ad substitutiones In quibus per predictam constitutionem precedentem factam super substitutionibus specialiter fuit prouissum. Secundo quia non concurrunt eadem cause nec idem effectus In substitutione et In prouisione principali. Tercio quia cum dicta constitutio disponens de substitutionibus sit prior In ordine constitutionum non debet limitari nec limitatur: nec corrigitur per dictam constitutionem de vacatione principali posteriorem cum corecciones nisi ubi expresum fuerint non debeant subaudiri. Et quia cum dicte constitutiones non sint contrarie set diuerse et In diuersis casibus disponentes. vna non habet corrigere nec limitare aliam maxime quia licet In illo articulo substitutionis essent contrarie quod non sunt: potius esset standum dicte constitutioni priori quam alteri posteriori: cum In constitutionibus particularibus et localibus antiquiori et priori constitutioni potius quam posteriori sit standum. Quarto quia cum olim In constitutionibus benedicti¹ fuisset appositum quod substituti essent eiusdem gradus cuius essent principales si reperiri possent: et hoc scienter fuerit amotum In hijs constitutionibus martinj: patet quod nunc per has constitutiones sine aliqua diferencia graduum solum per electionem Rectoris et consiliariorum ut dictum est:

1 El "Índice general... hasta inclusive el de 1776", ya citado, del Archivo universitario salmantino, registra en su tomo I, fols. 219 y sigs., hasta siete Bulas de Benedicto XIII, datadas cinco en Peñíscola (dos en 1411, una en 1413 y otras dos en 1416) y dos en Valencia (ambas en 1415). Hemos visto los originales de esas siete Bulas y en ninguna de ellas hemos hallado la prescripción a que hacen referencia Maldonado y Benavente, en el texto que intentamos glosar aquí.

De cinco de esas siete Bulas se ofrecen indicaciones no siempre exactas en la *Memoria histórica de la Universidad de Salamanca*, por don Alejandro Vidal y Díaz (Salamanca, Oliva y hermano, 1869), págs. 37 y 38. Y en la última de las citadas páginas se dice: "Por más que veamos citadas por varios las Constituciones que se suponen dadas a esta Universidad por Benedicto XIII, no las hemos hallado, a pesar de que el maestro Pedro Chacón dice que están en el Archivo de este Estudio (el de Salamanca)."

Pues bien; podemos con verdadera satisfacción rectificar ese aserto. Aunque, desgraciadamente, no hemos hallado el original de tales Constituciones, sí nos ha sido posible ver una copia de ellas en la primera de las ocho Bulas de Benedicto XIII, transcritas en el "Registro", en que hemos hallado nuestro manuscrito C de las Constituciones de Martín V. Las curiosas Constituciones de Benedicto XIII, mercedoras de los honores de una edición paleográfica, aparecen datadas en "Paniscole dertusen dioc VII augusti pontificatus nostri Anno decimo septimo". Son, pues, del año 1411 y contienen la siguiente prescripción, que perfectamente coincide con la referida en el texto aquí anotado: "Cum autem sic accepimus in constitutionibus dicte uniuersitatis caueatur expresse quod si aliquis de lectoribus se absentauerit absque causa nec. rationabili et ineuitabili quod mulctetur in certa quantitate et si ultra tres menses absens fuerit ut prefetur cathedra sit priuatus... Si uero alie absencie cause rationabiles in ueniantur in iura absentes ipsi quos de salario absencia durante huiusmodi nichil recipere volumus Elapsis sex mensibus ab eorum absencia computandis Cathedris sint privati. De huiusmodi vero salario prouideatur lectoribus sufficientibus qui legent loco absentium predictorum qui si haberi potuerint eiusdem gradus existant per Rectorem ipsius uniuersitatis absencia durante predicta", etcétera, etc. (No aparece subrayado en el texto transcrito el inciso que por necesidades de exposición subrayamos nosotros aquí.)

omnes substituti ponj debent, et ita videtur nobis doctoribus Infrascriptis saluo quocumque Iudicio meliori (antefirma) arias doctor (antefirma) Io. doctor decretorum.” [Las letras de estas firmas no parecen trazadas por la misma mano que escribió el documento precedente, pero sí con la misma tinta.]

El ms. C forma parte de un “Registro” en pergamino de traslados de Bulas y privilegios reales existentes en la Biblioteca Universitaria de Salamanca¹, bellamente encuadernado, pero que se halla tan sólo en regular estado de conservación. Los clavos que adornaban, resaltando de ella, la encuadernación artística de dicho “Registro”, han sufrido las injurias del tiempo y apenas muestran vestigios de su forma primitiva. La letra y acaso la misma encuadernación del “Registro” aquí mencionado, parecen propias del siglo xv, y así presumimos que el ms. C debe ser aproximadamente de la misma época a que pertenece el ms. B, o poco posterior. En cambio, nos consta de un modo indubitable que C es anterior a C', puesto que ya este último ha sido transcrito de aquél, como en páginas ulteriores tendremos ocasión de comprobar. El “Registro” en que va contenido el ms. C, presenta en el primer folio el epigrafe (de letra del siglo xviii) “Priuillegia, et Bullae Vniuersitatis Salmantinae”. En los 15 folios subsiguientes se contiene un curiosísimo (y creemos que todavía inédito) inventario de mss. donados por el célebre teólogo Juan de Segovia al arca de la Universidad salmantina, al capítulo de la Colegiata de Santa María de Valladolid y al convento de Santa María de la Merced de la última ciudad mencionada. Pero el susodicho inventario nos proporciona además datos curiosísimos, ignorados por los más prestigiosos biógrafos² del arzobispo de Cesárea.

1 El “R.º” a que nos referimos en el texto, presenta al dorso de su tabla superior esta indicación: “Biblioteca de la Universidad de Salamanca. Est. 1, Caj. 3, núm. 24.” No obstante esa referencia, de época muy reciente (mediados del siglo pasado), creemos hallar mención del susodicho “R.º” en el “Índice General de las Bullas”, etc., t. I, págs. 703 a 706, con las siguientes indicaciones: “Año 1421, cajón 1, leg. 1, núm. 16”; en el “Índice general de los instrumentos”, etc. (p. s. f.), con estas palabras: “Bullas i Priuillegios i traslado siempre (p. simple) de ellas y ellos, fol. 4, núm. 16”; en la segunda parte de la nota a continuación transcrita y que figura en el papel suelto hallado en el ms. A: “Ay tanbn. otros dos traslados, uno authenticico y otro simple, y están en el caj. 1, leg. 1, núm. 16” [corregido de 25] y, por último, en el “Índice general de todos los instrumentos”, etc., donde leemos, inmediatamente después del pasaje ya citado, al hablar del ms. A: “Bullas, i Privilegios, i traslado simple de ellas i ellos, f. 4, n. 16.” No excluimos la posibilidad (remota, sin embargo) de que en los lugares citados se haga referencia al “R.º”, en que figura el ms. C', pero no terminaremos esta nota sin advertir que no nos extraña que los fondos de la Biblioteca universitaria salmantina manuscritos que, en un principio, debieron pertenecer al Archivo universitario de esa misma ciudad, pues nos consta que este último ha sufrido no pocas vicisitudes durante las centurias XVIII y XIX.

2 Vid. Nic. Ant., “Bibliotheca || hispana vetus... Tomus secundus || ab anno M. ad MD. || Matriti || apud Viduam et heredes D. Ioachimi Ibarrae regii quondam typographi.—MDCC.LXXXVIII, págs. 225-234 [el primer hecho que se menciona en la biografía de Juan de Segovia es de 1431]. Vid. además “Historia || De la Insigne Ciudad || de Segovia || y Compendio de las Historias de Castilla || Autor Diego de Colmenares || Hijo y Cura de San Juan de la misma Ciudad || y su Coronista. En Esta Segunda Impresión || Sale Anadido Vn Indice || general dela Historia || y las

El propio Juan de Segovia refiere en ese documento que el año 1421, cuando aún no era más que bachiller teólogo, fué enviado a Roma por la Universidad de Salamanca para impetrar de Su Santidad Martín V las Constituciones aquí editadas; que diez años más tarde obtuvo de la misma Escuela el encargo de defender la integridad de esas Constituciones ante Eugenio IV y que, en fin, el año 1435 rompió de nuevo una lanza con todo calor, efusión y éxito en pro de las inmunidades deparadas al Estudio salmantino por la munificencia de los Romanos Pontífices¹. Advirtamos que el curioso “proemio” del que hemos transcrito las precedentes líneas, no es autógrafo y contiene la fecha “Ex die nono mensis octobris Anno currentis a natiuitate domini nostri ihu xi M.CCCCliij”. Por el contexto en que aparece dicha fecha, podemos fijar el año en que fué escrito o, cuando menos, formalizado este inventario, mas no el mes y el día. Con anterioridad al mes y al día en esa fecha señalados, debió formalizarse el inventario en cuestión, pues la donación a él unida hubo de comenzar a surtir sus naturales efectos precisamente el 9 de octubre del año 1457.

Terminado ese introito, subsiguen en el “R.º” que estudiamos dos folios

Vidas y Escritos de los || Escritores Segouianos En Madrid, por Diego Díez, impresor. A costa de sv avtor. Año 1640.” Consúltese de la *Historia* el cap. XXIX, § 6, págs. 338 y 339, y de las *Vidas y escritos*, las págs. 697-703. En la pág. 698 de dichas *Vidas*, leemos: “No sabemos en qué año fué este nombramiento de la Vniversidad: ni la entrada del Dotor en el Concilio; mas presumimos iría con los Embajadores del Rey de Castilla el mesmo año de 1434. quando en el Concilio se ventilavan la graduació y preeminencias de los Príncipes seglares y sus assientos, que el Deán de nuestra Iglesia Don Alonso de Cartagena, Obispo después de Burgos, defendió, y obtuvo en favor de la Corona de Castilla contra Inglaterra.” Por último, en la ob. “Apuntes biográficos || de escritores segovianos || por don Tomás Baeza y González, Segovia, 1877 || Imprenta de la Viuda de Alba y Santiuste”, págs. 1 a 10, también el primer hecho que se menciona de la vida de Juan de Segovia corresponde al año 1431. En dicha producción se hace constar que entre los asistentes a la sesión 28.ª del Concilio de Basilea, se menciona a Segovia en los términos siguientes: “Venerabiles et circumspecti viri Domini, et magistri Aegidius Camineti in Medicina Parisiensis et Joannes de Segovia in Theologia Magistri Salmanticensis, almarum universitatum studiorum generalium in dicta Sancta Synodo Ambasiatores”, etc., etc.

1 “...permultum honoratus dum non assumpto adhuc magisterii gradu sed bachelarius exns. in theologia formatus anno domini. M.ºCCCC.ºXXI.º una cum celebri legum doctore ynone mauri constitutus fui ambasiator ad pontificem martinum quintum | et pro rotulo obtinendo gratiarum expectatiuarum | et pro eo quod valentioris continencie fuitque maioris laboris habendis nouiter | quibus universitas ipsa perpetuo regeretur apostolicis constitutionibus | Cui operi | a collega onere mihi uelut iuniori distributo | fideli animo | totaque insudavi diligencia | per multum quoque tempus. Nec pro eisdem in sua conservandis integritate labor defuit | Dum enim altera uice Anno xxxj.º una cum egregio decretorum doctore p. martini de caucis rubeis | et pro rotulo et pro aliis gratioribus obtinendis a pontifice eugenio x.º (sin duda por error, en vez de *iv*) per uniuersitatem fui deputatus orator. Et enim cum instancia quorundam alie quedam constitutiones sub delegata edicte fuissent auctoritate apostolicas ipsas non exigue mutilantes... Anno xxxv.º in publico me opponens consistorio | et coram comissariis uelut habundantius emulator | dictarum apostolicarum constitutionum quam exempcio ipsa studii ratione firmata plenaque forset iusticia copiosas quibus aduersantes non respondere feci allegaciones”, etc. (Fol. 3 del mencionado “Proemio”).

sin numerar, con el índice de las Constituciones de Martín V. Al dorso del segundo de esos folios y en el recto del subsiguiente, también sin numerar, hallamos otro curiosísimo documento, encabezado con la fecha "anno a nativitate domini millesimo quadringentesimo tricessimo octauo indictione prima die vero vicesima tertia mensis aprilis pontificatus sanctissimi in xpo. patris ac domini nostri domini Eugenii... ppe. qrti. anno viijº". En ese documento se hace constar que en presencia de Antonio Rodríguez, escolástico y cancelario de la Universidad, provisor y oficial o vicario general en la Iglesia, ciudad y diócesis salmantina por el reverendº don Sancho, obispo de Salamanca, "hora audientie causarum uesperorum consueta in loco suo solito et consueto domorum sue habitationis ad iura reddenda pro tribunali sedentis", y ante Juan Fernández de Arcediano, Juan González de Valdeviesso o Valdevielso, Juan González Aguado y Juan Rodríguez de Madrigal, notarios públicos con apostólica y real o episcopal autoridad y los testigos infrascritos, especialmente rogados y llamados al efecto, compareció en persona el venerable y discreto varón don Benedicto de Valera, bachiller en Decretos, síndico y procurador general y especial, quien después de hacer constar la legitimidad del mandato de su procuración, presentó las Constituciones apostólicas transcritas a continuación "de verbo ad verbum", al mencionado Cancelario, requiriendo judicialmente al mismo "ut ipsas litteras aplicas Constitutiones tam coniunctim quam diuissim transumi et exemplari ad futuram rei memoriam ex auctoritate sua ordinaria mandare dignaretur", en forma tal que hiciesen fe en juicio. El Cancelario A. Rodríguez acogió favorablemente la indicada petición y para proceder conforme a derecho, expidió letras citatorias, que debían ser fijadas en las puertas de la Catedral con el objeto de que los interesados en dichas transcripciones, o sus procuradores, pudiesen, en el término estatuido, oponer a aquéllas la causa racional que se creyeren en el deber de alegar. Aunque en el término de la citación nadie se opuso a semejantes transcripciones, el precitado Cancelario expidió otras cartas citatorias "ad cautelam uberiozem". transcurriendo también sin la más liviana oposición ese segundo plazo. Entonces aquél, "pro tribunali sedens", a instancia del predicho síndico, inspeccionó las Constituciones apostólicas antes aludidas, y como, después de diligente inspección, le parecieran sanas, íntegras e ilesas *et uera bulla bullatas* y en parte alguna sospechosas, raspadas o borradas, mandólas transcribir a los mencionados notarios públicos.

Tras la expresa mención de las particularidades transcritas, sigue al verso del último de los folios indicados y en otros veintitrés, con su correspondiente numeración correlativa, la copia de las Constituciones de Martín V, que denominamos ms. C. En el fol. (numerado) XXIV se nos advierte que los mencionados notarios (los cuatro Juanes) hicieron fiel colación "et abs-cultationem", en presencia del mismo Señor Cancelario, de la transcripción precedente y de los originales antes aludidos. Y como dicho señor Cancelario comprobara que tal copia y tales modelos se hallaban de acuerdo y en nada diferían, "pro tribunali sedens, auctoritate sua ordinaria" decretó que a la transcripción de las predichas Constituciones, autorizada con los signos y suscripciones de los referidos notarios, se concediese fe indubitada en todas

partes, en juicio y fuera de él, como a las propias Constituciones originales, de la relación de todo lo cual pidió el síndico que para sí y para sus principales se hiciesen por los depositarios de la fe pública dos, tres o más copias. Esta que ahora extractamos, aparece fechada en Salamanca, en la casa habitación del mencionado señor Cancelario el día, mes, indicción y hora de la anteriormente extractada, hallándose presentes los venerables y pródigos varones "don diego gundisalui de noreña", eximio profesor de Leyes y auditor del serenísimo príncipe don Juan, rey de Castilla y de León y de su Real Audiencia de causas; "don egidio garsie de fontibus ueris", canónigo salmantino y regente de la cátedra de Derecho canónico, a la hora de prima, en las antiguas escuelas de Decretales; "aluario fonsi", portugués, bachiller en Derecho, y los sobredichos notarios públicos, testigos rogados y llamados para todo lo anterior.

Subsiguen, por último, en el "R.º" a que venimos refiriéndonos copias de tres bulas de Alejandro IV, de una de Juan XXII, de otra de Bonifacio VIII, de otra de Clemente V, de ocho de Benedicto XIII y de cuatro de Eugenio IV, así como de dos privilegios reales de don Fernando III, de cuatro de don Alfonso X, de otro del infante don Sancho, de otro de la reina doña María, de otro del rey don Juan, de trece de don Enrique III y de una Concordia celebrada entre la Universidad y la ciudad sobre la entrada del vino con fecha 23-24 de septiembre de 1421¹. No obstante tan copiosa documentación, aparece incompleto en ese "R.º" el escrito fechado "año a natiuitate domini millessimo quadringentessimo tricessimo nono die uero uicesima septima mensis nouembris", y falta otro, que hubo de formalizarse "año a natiuitate domini millessimo quadringentessimo quadragessimo quarto die vero quinta mensis marcii" y que figura en el "R.º" donde se contiene el ms. Cº de las Constituciones de Martín V. En el que ahora nos ocupa, aparecen sin foliar las copias de las Bulas que subsiguen a esas Constituciones y, en cambio, se ofrecen foliados en 24 hojas los documentos reales en castellano antes mencionados. Al dorso del último de esos folios (el 24.º) y en letra del xvi, se advierte: "este libro es de Ihoan de Chaues escriuano del estudio y fue de Ihoan de velasco mi suegro", etc. Entre otras indicaciones, que hallamos en ese mismo lugar, merece los honores de una transcripción ésta: "Pario doña-gueda miercoles por la mañana a las ocho de la mañana que se contaron xii de maio de mdcxiii años baptizose (*sic*) a xiiij.º de mayo del dho. ano, llamose Ihoan y fué su padrino Ju.º de chaues y su madrina doña ysabel de adrada y nauas her.ª de agustin de adrada En su parrochia y asentose luego."

Y tras tan minuciosa descripción, se nos ocurre formular la verosímil sospecha de que acaso Juan de Segovia trajese a Salamanca de Italia una copia de las Constituciones de Martín V, copia que pudiera ser la incluida en el "R.º" aquí mencionado y estudiado. De todos modos, no damos gran peso a nuestra hipótesis, porque en el inventario de ese célebre prelado, a que

¹ El original de este último documento se conserva en el Archivo universitario salmantino y ofrece la particularidad curiosa, aún no anotada por los amantes de la Sigilografía, de hallarse autorizado con el sello en cera de la ciudad de Salamanca.

ya nos hemos referido, no hemos podido hallar más que las siguientes vagas e imprecisas indicaciones (fol. 11 r.): "Item auisamenta super materia usurarum inter deputatos Concilij Constanciën Et copia bulle martini quinti desuper. Primi folij ultima linea sic dicit Cognoscitur huius principium jerarchie fons uite essencia bonitatis una existencium causa trinitatis est. Vltimo uero membrane primalinea sic dicit permittit deus ibi autem permittit ubi ordinatissimum et iustis." Comprenderá el lector que el texto transcrito, no permite ni siquiera identificar la referencia "copia bulle martini quinti", con la traslación que denominamos *C* y mucho menos, por consiguiente, nos será ya lícito afirmar como indubitable la existencia de esa supuesta transcripción, que pudo traer Juan de Segovia a Salamanca desde Roma. Parece todavía verosímil que tal transcripción haya existido, aunque no se pueda identificar con el ms. *C*.

El ms. *C'* forma también parte de otro "Registro" en pergamino de Bulas y Privilegios Reales existente, en inmejorable estado de conservación, en la Biblioteca universitaria de Salamanca¹. Se halla ese "R.^o" artísticamente enquadernado y presenta bellísimas iniciales. Su contenido no difiere fundamentalmente del indicado, tratando del "R.^o" anterior, salvo que en el que ahora estudiamos, no figura el inventario-donación de Juan de Segovia y sí, en cambio, dos documentos más: uno latino (ya antes referido) y otro castellano de los Reyes Católicos, fechado en 4 de mayo de 1480. La letra de esta última colección es del xv y sus lecciones, en lo que a la Bula de Martín V respecta, no difieren de las del ms. *C*, de donde proceden y con las que comparten la muy relativa autoridad que a ambas copias cabe atribuir.

El ms. *CH*, como los mss. *C* y *C'*, aparece unido en un solo volumen a varias copias de Bulas y Privilegios Reales del Archivo universitario salmantino. Mas adviértase que mientras *C* y *C'*, con sus respectivas copias de Bulas y Privilegios, están en pergamino, *CH* y su correspondiente núcleo documental fueron escritos en papel². En dicho volumen figura, como primer documento, del mismo, uno fechado el 28 de noviembre de 1536. Por este documento nos informamos de que ante el br. Sancho de Frías (provisor, oficial y vicario general en la ciudad y obispado de Salamanca por el reverendísimo señor don Luis Cabeza de Vaca, obispo salmantino, del consejo de SS.

¹ La citada colección lleva en su tabla superior esta referencia tópica: "Bib. de la Universidad de Sal.^a, est. 4, cap. 8, núm. 11. Gabinete reserbado."

² A la colección documental en que aparece *CH*, se refieren el "Índice general de los instrumentos", etc. (p. s. f.: "i otro (traslado) autentico de dichas Bullas, i Privilegios..." fol. 4, núm. 17"); el papel suelto conservado con el ms. *A* y ya copiado anteriormente; el "Cõpendio de los privilegios reales, bullas Pontificias", etc. (pág. 5: "Trasumpto autentico concordado por Santa Cruz del carpio ssno. y notario publico de algunas Bullas y priuilexios reales" etc.) y el "Índice general de todos los instrumentos" etc. (p. s. f.: "i otro (traslado) autentico de dichas Bullas, i Privilegios, f. 4, núm. 17"). Debo advertir que en la tapa superior de este "Registro" y en un papel blanco a aquélla adherido, leemos: "Caj. 1, Legaj. 1, número 17, traslado Authentico de varias Bullas y Privilegios." Esta referencia justifica plenamente la legitimidad de las aseveraciones precedentes.

MM.), sentado en audiencia pública a la una después de mediodía y en presencia de Santa Cruz del Carpio (escribano y notario público por las autoridades apostólica y episcopal y uno de los seis de número de la catedral y audiencia episcopal de Salamanca) y de los testigos "de yuso escriptos", pareció presente Martín de Alvendea en nombre del señor doctor Frechilla¹, catedrático en la Universidad salmantina y síndico de dicho Estudio, y presentó el poder y sustitución que le acreditaba en el caso. Transcribese a la letra esa escritura de mandato y a continuación se indica que Martín de Alvendea presentó en nombre de la susodicha Universidad ciertas Bulas y Privilegios apostólicos y reales originales (repetidas veces enumerados) muy antiguos, que se podían estropear "por rrobo o fuego o hagua / o rasgar e gastar e Con la dihuturnidad del tiempo consumir y perecer de que podía venir perjuicio" al Estudio. En evitación de esas posibles y dolorosas contingencias, pidió Alvendea que se mandase "abtorizar" dichas Bulas y Privilegios apostólicos y reales y así autorizados, se le ordenara dar y diese un traslado, dos o más firmados por el Provisor y signados por dicho Notario, a los cuales y a cada uno de ellos interpusiera aquél su autoridad y decreto judicial "para que valgan e fagan fee en jui.^o y fuera de él doquier y ante quien paresciere como los mismos originales", con cuyo fin imploró el ya citado procurador el oficio de su merced y justicia. El mencionado señor Provisor dijo que mandaba dar su carta de edicto, que se fijaría en una de las puertas de la iglesia Catedral de la ciudad, "para que las personas sua interese putantes parezcan a ver abtorizar las dichas bulas y privilegios apostólicos y reales y ver dar dellos un traslado dos o más autorizados y adedir y alegar porque no deben ser autorizados", con apercibimiento a los citados de que no pareciendo, se autorizarían esas transcripciones y se haría en el asunto lo que fuese de justicia. A los sucesos narrados se hallaron presentes como testigos "fran.^{co} terrible y pero peres de Sal.^a y garcia de malla" y el sobredicho notario Santa Cruz. La presentación del edicto de referencia tuvo lugar el 5 de diciembre de 1536 y en aquél se advierte que se fijaba dicho documento en

1 Del doctor Frechilla y de su intervención en gestiones de la índole de las aquí narradas, hallamos la siguiente curiosa referencia: "...ytem mandaron que las constituciones del papa martino se sacen del arca et se entreguen al dotor Frechilla, síndico, por ocho dias para las autorizar con pena de dos ducados si dentro de ocho dias no las volviere al arca." (Claustro de diputados de 13 de septiembre de 1539, fol. 75 v. del "R.^o" de Claustros correspondiente). Debemos esta curiosa noticia a la amabilidad de nuestro docto amigo Mr. Marcel Bataillon, quien también tuvo la amabilidad de comunicarnos la siguiente, más vaga, pero digna de todos modos de atento estudio: "Cometieron sus mercedes al señor dotor benjto de castro que Aga Acer vnas Constituciones en pergamino para que se pongan con vna Cadena. Asyda en el libro del Arca | y que Acuda el Acedor del estudio con los dineros para Ello nesçesarios... Yten mandaron sus mercedes que las constituciones quarta y quinta y sesta y veynte y vno y los statutos que tocan a los estudiantes se escriban en pergamino en vn libro y se pongan en las escuelas en vn agujero en la pared de vno delos claustreros delas dichas escuelas / Et desto mandaron dar cargo y enComendose al señor Retor y mandaron a oviedo que Acuda con los dineros para Ello nesçesarios." (Claustro de diputados de 5 de diciembre de 1531, fol. 45 v. del "R.^o" correspondiente.)

las puertas principales de la Catedral de la ciudad, “do se presume verisimilmente vendra a noticia de todos e no puede nadie pretender ignorancia hasta 6 dias primeros siguientes”. El edicto en cuestión fué escrito el 28 de noviembre del año últimamente mencionado.

Todavía el 30 de diciembre del mismo año, Damián de Sabzelle (Saucelle), notario apostólico por la autoridad apostólica, fijó (en una de las puertas principales de la iglesia Catedral de la ciudad) otro edicto como el anterior, emanado de dicho señor Provisor y de Santa Cruz del Carpio, escribano de la Audiencia episcopal de Salamanca, fijación que hizo el citado Sabzelle de pedimiento del doctor Frechilla. Y así presentado dicho edicto con su fijación, Martín de Alvendea, con la representación ya indicada, dijo que a su pedimiento se había fijado otro edicto del tenor de éste en una de las puertas de la Iglesia Catedral, “el cual no se puede desfixar sin hacerse pedazos”; que acusaba y acusó la rebeldía del mismo, y que pues no parecía persona alguna a decir y alegar por qué no se deberían autorizar aquellas Bulas y Privilegios apostólicos y reales, pedía a su merced “que señalase y hubiese por señalado su abdit.^o para que en defeto de los sua interese putantes se hiziesen los abtos y se abtorizasen y se le diese un traslado, dos o mas abtorizados e interpusiese a ellos y a cada uno de ellos su abtoridad”, etc., etc. El señor Provisor, ante ese requerimiento, tuvo por señalada la rebeldía del edicto, admitió también por señalado “el abditorio desta abdi.^a (la de Salamanca), con quien en defecto de los no parescientes se hiciesen los abtos”, y tomó en sus manos las referidas Bulas y los mencionados Privilegios apostólicos y reales y leyó parte de tales documentos, que no halló rotos, ni cancelados, ni sospechosos, “antes carescientes de todo vicio e suspicion”, por lo cual dijo que en la mejor forma y manera que podía y de derecho debía, los autorizaba y autorizó, ordenando al notario Sabzelle que sacase de ellos y de cada uno de los mismos un traslado, dos o más y que los signara en pública forma, a cada uno de los cuales traslados afirmó que interponía e interpuso su autoridad y decreto judicial para que valieran e hiciesen fe en juicio y fuera de él “doquier y ante quien paresciere”, como los propios originales. Martín de Alvendea pidió que constasen todos estos extremos por testimonio signado. Figuran como testigos de las nuevas incidencias referidas los ya mencionados “pero peres, fran.^{co} terrible, garcia de malla”, y el susodicho notario (Sabzelle) y suscribe el acta b₉ s₉ de frias [baccalarius sanctius d. f.], con firma que parece autógrafa. Finalmente leemos este pie de testimonio: “yo el dicho Sta. Cruz del Carpio escribano y not.^o publico sobre dicho presente fui con los dhos. t^{os} al dho. pedimiento e de mandamiento del dicho señor provisor y de requerimiento del dicho señor Dr. Frechilla sindico del dicho estudio lo signé”. Tal signo consiste en una cruz, en cuyo pedestal figura la leyenda “Omnes cedant veritati”.

La copia de las Constituciones de Martín V, que constituye el ms. CH, lleva esta subscripción: “yo el dicho sta. cruz del carpio escribano y not.^o pu.^{co} sobre dicho presente fui con los dichos testigos al dicho pedimjento e corregir e concertar deste traslado con la dicha bulla original el qual va bien e fielmente sacado en cuyo testi.^o lo signé”. Las palabras trascritas van autori-

zadas con el mencionado signo de Santa Cruz del Carpio y la firma del Provisor b₉ s₉ de frías. Al margen y en relación con la fecha de la Bula de Martín V, aquí editada, leemos este dato: "A. Chr. 1423."

El manuscrito *V*, que hemos estudiado en fotocopia, se conserva en el Archivo Vaticano, Registro Lateranense (Martín V), volumen 224, in-4.º, folios 1 al 28 r.º. La fotocopia utilizada nos ha permitido reconocer una casi absoluta coincidencia entre el texto de *V* y el de *A*, y no es semejante acuerdo una de las menos valiosas pruebas de la incuestionable importancia y exactitud atribuidas al último ms. citado. Pero en *V* (como ya advierte Giry que habitualmente ocurría en los mss. de los Registros de la Chancillería pontificia) ¹ las tradicionales fórmulas iniciales y finales del documento aquí estudiado no se ofrecen íntegramente transcritas y sí tan sólo sugeridas con las primeras palabras (Lámina II). Además, el ms. vaticano acusa vacilaciones en la grafía *ti ci*, como los mss. *B*, *C* y *C'*, y todos cuatro no distinguen siempre con la necesaria claridad los signos *t* y *c*, engendrando las consiguientes dudas de interpretación, que casi nunca surgen en la lectura del ms. *A*. En cambio, con este último, *V* no siempre ofrece trazos muy definidos de la *d* mayúscula, que en no pocas ocasiones se confunde con la correspondiente minúscula, incluso después de una atenta observación. De todos modos, el mencionado ms. vaticano ha sido sometido a una escrupulosa revisión, y sus correcciones marginales van suscritas con el nombre "Ia.", o con el nombre y apellido "Ia. de Cerretanis". Al final de dicha copia, leemos: "Ia. M. de Cerretanis". Colacionadas las dos terceras partes de *V* con *A*, no hemos hallado más que una discrepancia en la lección siguiente: "coram Scolastico Rectore et Adminis-

¹ Habrá observado el lector una gran disparidad en la determinación del año en que fueron promulgadas las Constituciones universitarias de Martín V, objeto del presente estudio. Esa disparidad comprende cuando menos el trienio 1421, 1422 y 1423. Todavía alcanza más desaforadas proporciones por obra de don Vicente de la Fuente, quien, en su *Historia de las Universidades*, tomo I, págs. 324 y 25, ofrece las siguientes incongruencias e inexactitudes: "Bula del Papa Martino V reformando las Constituciones de Salamanca; año de 1431... Datis. Romae, apud Sanctum Petrum, Anno Incarnat. Domin. MCCCCXXI. Sexto Kal. Martii: Pontificatus nostri anno primo." No se pueden decir más errores en menos palabras. Y el mismo Chacón (mejor diríamos los copistas y editores de Chacón), en su *Historia de la Universidad de Salamanca* (Semanario erudito de Valladares, tomo XVIII, pág. 46), señala el año 1423 como fecha de la promulgación de las citadas Constituciones de Martín V. Mas consta que ese Pontífice fué exaltado a la Silla de San Pedro el 11 de noviembre de 1417, y, por tanto, el 20 de febrero del quinto año de su pontificado necesariamente corresponderá al año 1422, fecha que aceptan la mayoría de los Índices manuscritos del Archivo universitario de Salamanca.

² Debemos estas referencias a la amabilidad del profesor M. Peláez.

³ El mencionado autor (op. cit., págs. 687-8) dice: "Le clerc ne s'astreignait pas à une réproduction intégrale... Dans le texte quelques mots du commencement et de la fin suffisaient à indiquer les formules ordinaires... Le protocole final était également abrégé." Así se comprueba en el adjunto facsímil, lámina II. Advertimos que la parte inferior de ese facsímil comprende el comienzo de una Bula, que no es objeto de nuestro estudio, pero que muestra bien la abreviación de las fórmulas iniciales en estos registros: aludimos a la fórmula "Martinus servus servorum Dei".

tratore seu ipsorum locatenentes predictos coniunctim"... que en el último de los mss. citados presenta la forma: "...coram Scolastico Rectorem et Administratorem seu ipsorum locatenentes coniunctim"... (Const. XXIII). Así, pues, y una vez formuladas las indicaciones precedentes, no extrañará que limitemos el examen más detenido de las lecciones manuscritas de la Bula aquí estudiada a la consideración de los textos *A*, *B*, *C*, *C'* y *CH*.

De semejante examen hemos recogido estos capitales resultados:

A) Lecciones notoriamente erróneas: quo *C'* (p. quos) I, Nos in iuncto *C'* (p. Nos ex iniuncto) id., et futurorum *B*, et defunctorum *C*, et defucorum *C'* (p. et de futurorum) id., presentet (p. representet) *C'* id., Meomeñ *CC'* Oxo- uien *B CH* (p. Oxomen) id., seu illis et ea *CC'* (p. seu illis ex ea) id., potuerunt *CC'* (p. poterunt, en aquél tachada la *u* sobrante por mano de algún revisor) II, prefata prefactam prefacti prefacte prefactos prefatum *CH* (p. prefata prefatam prefati prefate prefatos prefatum) I, XXV, II, IV, XXIX, XXI y XVIII, excommunicatione *B* (p. excommunicationis) I, iuramentum *B*, iuramento *CC'* (p. iuramenta) II, erunt verbo *BCC'* (p. erunt signo verbo) id., prestitit et si non redierit *B* (p. prestitit non redierit) III, Nec administrationis *BC*, nec administrationis *CH* (p. nec ad administrationis) VIII, administrationis officium *BCC'*, administrationis offitium *CH* (p. ad administrationis officium) id., redictus *B* (p. redditus) IX, multarum *C'* (p. mulctarum) id., dominacione *CC'* (p. diminutione) id., notare *CC'* y acaso *B* (p. uocare) id., lumina *BCC'* (p. limina) XI, inicus *CC'* (p. mitius) id., nouo *B* (p. non) XII y XVII, Collocationes (*sic*) *CH* XII¹, applicando *CC'* (p. applicandos) XIII, predat *CC'* (p. perdat) XIV, est post *CH* (p. expost) XV, sciencia *C'*, scientia *CH* (p. scientiam) id., missus *B* (p. nullus) XVI, iusum *B* (p. uisum) XVII, sit *CC'* (p. sic) id., prestitum *C'* (p. prefatum) XVIII, exñte *CC'* (p. existentem) id., eum *BCC'* (p. cum) id., loca alium *CC'* (p. locum alium) id., *CH* omite gratia id., cursum *CH* (p. cursuum) id., *C'* omite: de Grammatica de Logica totidem ac de Philosophia aliis duobus XIX, priuatur *CC'* (p. priuatum) id., nolente *B C C'* (p. uolente) XX, et licenciatu et licenciatu *C C'* (p. et Licentiatu) id., et honestate *C C'* (p. inhonestate) XXI, aliquod (p. aliquem) *C C'* id., obseruatam *B* (p. obseruatum) XXII, subdictos *B C'* (p. subditos) id., uolumus derogari *BCC'* (p. nolumus derogari) id., memoratus o memoratiis [las *ies*, generalmente trazadas sin punto] *B* (p. memoratis) XXIII, statuimus et ordinamus quod *C'* (p. statuimus prohibentes quod) id., et uniuer- sitatis fauorem *CC'* (p. et in Vniuersitatis fauorem) id., uis modis *CC'* (p. uis et modis) XXIV, taxacione *C* taxatione *C'* (p. taxationi) XXV, conducto- ris seu uoluntate *CC'* conductoris arbitrio seu uolumus *B* (p. conductoris arbitrio seu uoluntate) id., iuribus *CC'* (p. uiribus) id., Quodque et insuper *CC'* (p. Quodque in et super) id., ipsorum *C'* (p. eorum) id., ab illis *CH* (p. habilis) XXVI, preferendus *B* (p. preferenda) id., abstinerit *CC'* (p. obtinuerit) id., minoris *CC'* (p. iunioris) id., cuius est cathedra (p. cuius Cathedra) id., sic merito *CC'* (p. sit merito) id., o, fferantur *C* [la corrección de otra tinta y de

¹ De esta lección, antes de ser corregida con la adición interlineal *oc*, procederá la errónea forma "collationes", que se presenta en las ediciones *e i o u*.

otra mano que el resto del texto] offerantur *C'* (p. conferantur) id., qui uario *C* ⁱ uario *C'* (p. Quinario) id., quibus *CC'* (p. Quibusuis) XXVII, eius statuti *CC'* (p. eius Substituti) XXVIII, florenorum aplicandorum *CC'* (p. florenorum Vniuersitati applicandorum) id., parte uniuersitatis *CC'* (p. parte dicte Vniuersitatis) id., ^applicande *B* (p. applicande) XXIX ¹, obligati [la *r o t* está enmendada y parece leerse lo indicado] *B* XXX, complectis *C'* (p. completis) id., et vtilitatibus *CH* (p. uel utilitatibus) id., competentur *CH* (p. competenter) id., salaribus *C C'* [en *C* corregido de otra tinta en salarijs] id., perficiendo *CC'* (p. perficiendo) id., debite execucione *C* debite executione *C'* (p. debite executioni) id., ac *CC'* (p. hac) XXXI, ad hoc *CC'* (p. ad hec) id., que in *CC'* (p. Que et in) id., ueritas lumen *CC'* (p. ueritatis lumen) id., Vniuersitati: singuli *B* (p. Vniuersitati incorporata noscuntur perpetuo incorporata existant / Quodque omnes et singuli) XXXII, precepimus *B* (p. precipimus) id., capitulo *B* (p. Capitulis) id., presentibus et fratribus *CC'* (p. presidentibus et fratribus) id., Oxouien [sin punto en *A* y *CH*, mas sí en *B*] oxomensi *CC'* (p. Oxoniensi) id., inibicionis *CC'* (p. inhibitiones) id., (p.º también inibicionis *C'* id.), doctorum ordinum *CC'* (p. dictorum ordinum) id., edicta *BCC'* (p. edita) id., edictis *C'* edictam *CH* (p. editis editam) XXXIII, p̄perpetuus *C'* (p. p̄perpetuo) XXXII, studium uenire *CC'* (p. studium destinati quoruncunque ordinum mendicantium possint libere ad huiusmodi studium uenire) id., confectatur *C'* (p. confectarum) id., uniuersitatis *CC'* (p. Vniuersitas) XXXIII, *CC'* omiten: astricti etiam acceptare et, id., iurisdictioni *CC'* (p. iurisdictione) id., quauis *CC'CH* (p. quamuis) id., delatare *B* (p. de latere) id., alter *B* (p. aliter) id., iratum *B* (p. irritum) id., promittitur *B* (p. p̄mittitur) id., p̄mittat *C* p̄mictant *C'* premittant *CH* (p. permittant) id. y conuencionis *CC'* (p. conuentiones) id.

B) *Grafías totalmente inexactas:* clemencia *BC'* I, graciose graciaram *BC'* id., gratiosos *BC'* XXXII, cognicionem *B* cognicioni *C'* I, anpletitur *B* id., quam totius *C* id., licenciatos *BCC'* id. y *C'CH* IV, licenciatas *C'* XI (p.º licentiatas XX), licenciatas *CH* XX (p.º licentiatas XI), licencia *C'* III, XVII y XXXI, licence *C'* XIX, bachallarios bachallarius *C'* IV y XVIII, Bachallarios *CH* IV (p.º Bacallarius XVIII), Bachallariatus *CH* bachallariatus *C'* XV, bachallariandus bachallariandorum *C'*, bachallariandus bachallariandorum *CH* XVII y XVIII, Bachallariandi *CH* XIX bachallariandi *C'* XIX (p.º Bacallariandi *B* XIX), letturis *B* I, menbris *B* id., actente *C'* id., contingerit *B* id. *C'* id., XXII y XXXII, reformatione *B* I, augmentacionem *B* id., Constitutiones *B* id., santi *B* id., conscienciam *BC'* id., malicia *BC'* id. y *CC'* XXX, maliciose *CC'CH* XVIII y XXIII, apelacione *B* I, hospicium *BCC'* id., comodo *BC'* id., euteniis enteniis *CC'* euceniis *B* II (pero enceniis *CC'* VI), subcesorum *B* II (p.º subcesori XXXIII), sucessori *A* XXXIII, nuncium *CC'* II y XXXIII, computandum *CH* II, dampnum [parece la *n* final corregida sobre la *m* trazada primero] *CH* id., damp.™ *C'* id. y XXXIII, fatiam *CH* II, reddierit *C'* III, obederint *BC'* IV, oportuerit *BC'* id., denunciati *C'* V y

¹ De esa lección de *B*, antes de ser corregida, procederán las lecciones erróneas ya mencionadas de *a e i o*.

XXIX, denunciare *C'* XII, denunciacionem *C'* XXIX, denunciatiōm *C'* XXX, contumacia *ACH* V, exortamur *CH* id., rebeles *B* (p.^o también rebelles) id., presencium *A* VI, colegio *B* (p.^o también collegio) VII, administratorem Administratorem *B* VIII y IX, admitatur *B* VIII, prerrogatiuis *BC'* X, Setenbris *B* setembris *C* XI (p.^o Septembris *B* XXVI), tamen *B* XI, forsitam *BCC'CH* XII, iuditii *CH* id., abñcie (absencie) *CC'* XIV, irremisibiliter *B* XV, admictatur *BC* XVI, amnumciet *B* ànuciet *C'* XVII, vissum *CH* id., interoget *AB* interroget *CH* XVIII, promitet *B* id., aprobari *BCC'* id., aprobare *C'* XXII, dupplas *CC'* XVIII, Gramatica *A* XIX, recipissent (p. recepissent) *BCC'* XX, comouere *B* id., Alioquim *BCC'* alioquim *CH* id. y XXIV, ciroccas *C'* XX, Dietam *A* XXI, dimisserit *CH* id., insignum (p. insignium) *BCH* id., delacta *CC'* (p. delata) id., dycē *C* XXII, quim *CC'* id., iurisdictioni *AB* XXIII, satisfato *C'* id., satisfaccione satisfatione *B* id. y XXX, satisfacione *CC'* XXX, Satisfatione *CH* XXIII, iusticiam *CC'* id., prepter quam *CH* (p. preterquam) id. (p.^o preterquam XXIV), preciosis *CC'CH* XXIV, transatis *C'* id., penan *B* id., excommunicationis *BCH* XXV y *ACH* XXX, occulte *B* XXV, recipierint (p. receperint) *B* id., rereperint (p. receperint) *CH* id., dimitere *B* XXVI, prefaeratur *B* id., residerint (p. resederint) *BCC'* id., morapetinos *CC'* XXVII, peccuniarum *CC'* XXVIII, negocia negociorum *CC'* XXIX y XXXIII, *B* XXXIII, suplicetur *BCC'CH* XXIX, quinquenium *CC'* *CH* id., cumniter *B* id., exortamur *BCC'* id., sediciosum *BCC'* id., habundans *BC* XXX, caucionem *B* id., millium *CC'* id., obtullerit *C'* id., Quatuor *A* quatuor *C'* id. y XXXI, sumarie *C'* XXX, consencientes *C* id., condiciones *ACH* conditiōnes *CC'* (p. condiciones) id., admictatur *C'* XXXI, Trienno *B* id., adte quam *CC'* id., ispanica *CH* Ispanica *AB* yspanica *CC'* XXXII, nonulla *AB* id., anulamus *B* id., actemptari *CC'* id., distritius *B* id., oportuno *A* id., hatenus *CC'* id. (p.^o hactenus *C* frente a hatenus *C'* XXXIII), decerinimus *A* XXXIII, difficile *A* id., baatorum *A* id., iritum *B* id., diferri *B* id., ymo *CC'* id., traten-tur *CC'* id., pretestu *CH* id., preuilegia *C'* preuilegia *CH* id., spectatiuis *CH* id., thenorem *C'* id., thenore *CC'* XIX, elligatur *C'* XXXIII, inibentes *CC'* id., delatare *B* (p. de latere) id., pronūciamus pronūciatiōnis *CC'* id., sinceris (p. sinceris) *CC'* id., relinquerunt *CC'* id., priulegiorum *A* id., quosilibet *A* id., inane *A* ynnane *C* inane *C'* id. y signodalibus *CC'* id.¹

Mas todavía interesa mencionar los *aciertos gráficos* de *B*, *C*, *C'* y *CH* en sus discrepancias de *A*: quamtocius *C'* I (p.^o quamtotius II), functus *B* II,

1 Los mss. *B C C'* y *CH* presentan, además:

A') Grafías etimológicas, formas compuestas o pseudocompuestas con separación o unión gráfica (y viceversa) de sus reales o aparentes elementos integrantes, y formas simples o compuestas con mayúsculas o minúsculas iniciales frente a las grafías respectivamente contrarias de *A*: gubernatores *B CH* I, conseruatores *C'* *CH* id., infra scripta *B CH* id., Yn i primis *B* In primis *C'* id., rectorem *C'* *CH* I XIV y XXIX, consiliarios consiliarorum *C'* id., regno *C'* *CH* id., portugalie *C'* *CH* id., quocumque *B* XXVII, quicumque *C'* XIX *B* XXVII, quibuscumque *B* XII (p.^o quicumque ubicumque XXIX), in super *B* XVI *CH* I, immediate *B* id., dumtaxat *B C'* Dumtaxat *CH* id. y *B* XXXI, dum taxat *C'* XXXI y XXXIII, ante dictis *B C'* *CH* [y en *B* también la grafía contraria] I, quam totius *CH* id. (p.^o quamtotius *C'* II), inpedire *B* II, rectoriatus *B* id., *C* id. y XXXIII, *CH* XXXIII, pontificis *CH* II, apostolorum principi *C'* *CH* id.,

contumacia *BCC'* V, quattuor Quattuor *CH* XI, XVI, XXX y XXXI, sollemnitate *BCH* solēnitate *C'* XVII, interroget *C'* XVIII, idoneus *C'* id., iurisdictioni *CC'* XXIII y XXXIII, habilis *C'* XXVI, prouincias *C'* XXXII, prouincialibus *CC'CH* id., opportuno *C'CH* id., successori *CC'CH* XXXIII, efrenata *CC'* id., difficile *CC'* id. y de latere *C'* id.

Debemos advertir, por último, que *A* no se ve libre de ciertas inconsecuencias gráficas, entre las que enumeraremos las siguientes: licentiatís XI (frente a la grafía ordinaria "Licentiatís") y doctoratus XVIII (frente a la grafía otras veces utilizada —v. gr. en la Const. XXVI— "Doctoratus"). Además, en ese ms. se ofrecen uniones gráficas, explicable tan sólo, en parte, por la especial articulación de los vocablos correspondientes: acsi (p. ac si) XIX; adicto (p. a dicto) XXIII, alectura XXX y delatere (p. de latere) XXXIII. Comparte *A* la penúltima y la antepenúltima grafías con los manuscritos *B*, *C'* y *CH*, en los que, en cambio, no hallamos ni la primera ni la última de esas notaciones.

De todos modos, la calidad y la cantidad de sus lecciones certeras y la

constitutionibus constitutiones constitutione *C'* *CH* II, XVII y XXXIII, bedellum *C'* *CH* IV, executor *C'* *CH* VI, sindicus sindicum *C'* *CH* VI, XXIV y XXIX, primicerius *C'* *CH* VII, Supra dictus Supra Dicti Supra dicto Supra dictis *CH* VIII, IX, XI y XXIX, ad hibeat *B* IX, septembris *C'* XI y XXVI, *CH* XXVI, setembris *C'* XI, iacobi *C'* id., augustineñ *C'* *CH* XII, baptiste *C'* *CH* XIII, cathedralis *C'* XIV y XXVII, Statuto *B* XIV, maij *CH* id., compleuerit *B* XV, artibus *C'* *CH* XVI, logica *C'* *CH* id., philosophia *C'* *CH* phia *C* id. y XIX, magisterii *C'* *CH* XVI, utrumque *B* XVII, dum modo *B* *C'* id., aragonia *C'* *CH* id., pro ut *B* XVIII, quoquomodo *B* *C'* id., doctoratus *C'* id., scolastico *C'* id., XXIII y XXXIII, Canonico *CH* XVIII, Vallis oleti *B* valis oleti *C* uallis oleti *C'* vallisoleti *CH* XIX, delogica *CH* id., theologia *C'* *CH* XX, in honestate *CH* XXI, ipsofacto *C'* XX, XXI y XXVI, clauastro *C'* XXI, quemlibet *C'* XXII, supradictum *C'* XXIII, indicta *B* *C'* id., Si quis *CH* id., quod si *CH* XXV, uno *C'* vno *CH* id., vsu fructuarii *CH* id., quam primum *CH* XXVI, abbates *C'* *CH* XXVII, super fuerit *B* Super fuerit *CH* id., inquibusuis *B* id., de super *B* de Super *CH* XXVIII, stacionarii *C'* *CH* id., Super abundauerint *CH*, super habundauerint *C*, super abundauerint *C'* XXX, inferi *C'* *CH* id., uniúsitati *C'* id., administrator *B* *C'* *CH* id., qua re *CH* id., excerta *B* XXXI, regentes *C'* *CH* id., in Crementum in Cremento *CH* id. y XXXII, in cremento *B* XXXII, magistrorum *C'* *CH* XXXI, decenque *CH* id., imprimo (p. in Primo) *CH* id. [Los dos últimos casos son verdaderamente excepcionales, pues en ellos la grafía fonéticointáctica de los manuscritos inferiores, no halla eco en *A*, contra lo que de ordinario ocurre] biblia *C'* XXXI, atriēnio *C'* id., parisius *C'* *CH* XXXII, parisieñ *CH* id., non nulla *C'* *CH* id., quam plurimum *CH* quam pl'imum *C'* id., capitulis *C*, id., generalibus *C'* *CH* id., in corporata *C'* id., ministris *C'* id., ipos met *B* *C'* XXXIII, pre textu *B* id., metropolitanis *C'* metropolitanañ *CH* id., castelle *C'* *CH* id., etiam si *C'* etiam Si *CH* id., id circo *C'* id., qui ymo *C'* qui ni mo *CH* id., nuntium *CH* id., legati *B* *C'* *CH* id., in dulto *CH* id., inhuismodi *B* id., in iuriis *C'* *CH* id. y conseruatoria *C'* *CH* id.

B') Otras grafías discordantes de las utilizadas en el ms. *A* y no incluíbles en la categoría anterior: Scholasticum *CH* I (p.º Scolastico XVIII), Scholas *CH* I y XII, Salamantinen *B* *C'* I (p.º salamantino salamantiñ *C'* XXIII), segouieñ *CH* I, placentineñ *C'* *CH* id., palentinen *C'* id., substitutione *C'* id., poculentis *C'* II, vltra *CH* XVII, indempnem *C'* XXX, substinuerit *C'* id., dignoscitur *C'* XXXI, tentatoria *C'* id. y lrature *C'* XXXIII.

ausencia de mutilaciones, permiten conceder a *A* una estimación que no alcanzan ninguno de los cuatro restantes manuscritos *B C C'* y *CH*, y toda la documentación precedente, permitirá al lector reconocer la exactitud de nuestros asertos. Sólo para que éstos obtuvieran la fundamentación indispensable, porque no aspirábamos a ser creídos por nuestra honrada palabra, no hemos vacilado en insertar aquí largas y tediosas listas de variantes. Hemos creído siempre preferible arrostrar la monotonía de una exposición documentada, a ofrecer afirmaciones sin la más liviana prueba de su respectivo valor.

Y esa, en nuestro concepto, inevitable monotonía, nos ha permitido reconocer no sólo la ya indicada, explicable y lógica coincidencia entre *A* y *V*, sino también la íntima conexión existente, de una parte, entre el mismo *A*, *B* y *CH*, y de la otra, entre *C* y *C'*. Además, *A* ha debido ser la fuente común de *B*, *C* y *CH*, así como *C* ha servido de base a *C'* y en estas últimas cuatro copias, no creemos que se haya reflejado el influjo de *V*, manuscrito que no nos consta haya salido hasta hoy de la obscuridad de los Registros del Vaticano. Pero así como creemos que *B* y *CH* derivan directamente de *A*, *C* nos parece traslado de otro traslado previo y, por ende, copia mediata del original a través de un intermediario, que nos sería lícito denominar *X*. Fundamos este último aserto en el texto del acta otorgada el 23 de abril de 1438, a que nos hemos referido en páginas anteriores. Hallamos también una confirmación mediata de nuestras suposiciones en el hecho de que *B*, *C* y *CH* no parece se hayan recíprocamente influido, ya que cada una de estas copias presenta aciertos y yerros peculiarísimos. Cuando más, nos sentiríamos inclinados a admitir algún problemático, efímero e inconsistente influjo de *B* en *C*, pero no, en cambio, de *C* en *B* y, de todas suertes, tendríamos que formular esa hipótesis con todo género de dudas y reservas.

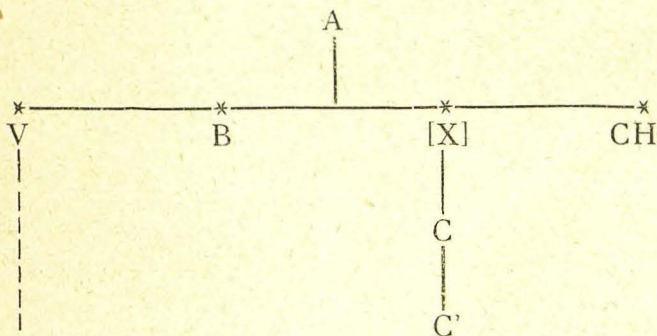
En general, de las tres transcripciones *B*, *C* y *CH*, las más exactas son las de *B* y *CH*, y la menos autorizada, la de *C*. De esta última hemos afirmado —y comprobaremos ahora— procede *C'*, no porque entre ambas copias no se ofrezcan diferencias, aunque raras y esporádicas¹, sino porque sus numerosas concordancias van cualificadas por casos muy significativos, en que las correcciones marginales e interlineales de *C*, han pasado al texto de *C'*. He aquí algunos testimonios que comprueban la exactitud de nuestro último aserto: una *etiam multis *al's cū *C* XXX una al's etiam cum *C'* jnuenerit

1 Ténganse en cuenta las siguientes: beneficiatos *C* beneficiatos *C'* IV, Jacobi *C* iacobi *C'* XI, Setembris *C* septembris *C'* id., Rectorem *C* rectorem *C'* XIV, solemnitate *C* solēnitare *C'* XVII, ydoneus *C* idoneus *C'* XVIII, prefatum *C* prestitum *C'* id., in dicta *C* indicta *C'* XXIII, a lectura *C* alectura *C'* XXX, incorporata *C* in corpora *C'* XXXI, perpetuo *C* perpetuus *C'* id., oportuno *C* opportuno *C'* XXXII, iniuriis *C* in iuriis *C'* XXXIII. *C* presenta la interpolación siguiente (incluida entre paréntesis angulares y reproducida de un giro plenamente justificado en un pasaje anterior): sub dicta excommunicationis pena <acceptando pari modo iuramentum prestabunt secum adiungere> teneatur omnino etc. I, y esa interpolación no aparece en *C'* (ni en *A B* y *CH*). En cambio, la omisión que observamos en *C'* de las palabras = de Grammatica de Logica totidem ac de Philosophia aliis duobus XIX, aparece salvada en *C*.

C [la corrección es de otra tinta que la utilizada en el texto corregido] XXX iuenerit C', ^quam tam^ C XXX tamen quod C'. [Láminas III y IV] ¹.

Pero es que todavía de esta posición peculiarísima de C y C' frente a A B y CH hallamos nueva comprobación en aquellos casos (bastante frecuentes) en que estos tres últimos manuscritos han servido de base a las lecciones de todas las ediciones impresas, de las que, en cambio, conjuntamente discrepan los dos primeros. Vid., v. gr., los siguientes ejemplos: uniuersitatis ip̃a CC' Vniuersitas ip̃a A B CH a e i o u XXXIII, acceptare et similia C, acceptare Similia C', acceptare sunt astricti / etiam acceptare / et similia A, acceptare sunt / astricti eciam acceptare et / similia B, CH == A sin puntuación, ninguna de las cinco ediciones impresas presenta la omisión de CC' XXXIII, prestorum CC', prestitorum A B CH, ninguna de las cinco ediciones impresas presenta el yerro de CC' XXXIII, prouiso capiti CC', prouiso capiti A B CH a e i o u XXXIII, expetent CC', spectent A B CH a e i o u XXXIII, studio quoscumque CC', studio per quoscumque A B a e i o u, studio per quos cunque CH XXXIII ².

De modo, pues, que todas las consideraciones precedentes podrían y deberían evocarse, con la debida plasticidad y concisión, en el gráfico:



La línea semitrazada deja abierta la investigación respecto a las posibles derivaciones del ms. V.

Mas todavía se impone, en relación con una de las últimas incidencias notadas y para obtener el obligado fruto del estudio precedente, determinar cuáles han sido las fuentes manuscritas de las distintas ediciones del texto que aquí reproducimos.

Y debemos comenzar advirtiendo que el intento de dar solución a tan interesante problema, nos ha obligado a emprender toda una serie de investigaciones y de comprobaciones, de las que creemos que nos es lícito hacer gracia al lector. Baste tan sólo con manifestar que en centenar y medio de casos, cui-

¹ Líneas 18 y 36.

² No entran en esa categoría, sin embargo, casos como estos dos que a continuación transcribimos: se cōmissā A, cōmissam CH, se comissa B a, se cōmissa C C' e i o u XXXIII y p̃mittant C, p̃mittant C', premittant CH, permittant A B a e i o u. Y todavía el último ejemplo transcrito no es, en absoluto, contrario a la tesis en el texto sustentada.

pro tribus aliis scholis grammaticarum et logicarum. Necesse in-
dicando et literando ipsam universitatem a solutione amissa
q̄ censuram seu pensionem in quibus nunc aliam teneatur. De esta
monario aq̄s creati et ad que teneatur et q̄ salarii detrahatur.
Quibus completis in emendo libros et penas librorum locu-
tationum doctorum in iuris canonica et civilis theologie et
mediane et philosophie usq̄ ad naturalem duorū mil-
ium florentinorum scdm dispositionem consiliarioz et rectoris et legi-
slatorum predictorum pro quibus hinc fiat diligencia opportuna
et ipis hinc in dote stacionaria studij iuxta ordinem rectoris et
consiliarioz interea studium in loco congruo et honesto pona-
tur ipseq̄ stacionario qui uno ex hec illis fidelis et honestus fa-
cultatibus abundans et suspensus carens sit pensionem annuam
viginti florentinorum duntaxat recipiens libros et penas huius-
modi honeste teneat faceretq̄ et diligenter custodiat et recte
faciendo ac servando universitatem integram eandem p̄venerit
universitatem p̄stet et alii aliter p̄venerit huiusmodi condi-
tiones ad hoc obligatur et reputatur p̄stet a cautione. Quicquid
libri et p̄nc pro aliqua causa obligati distrahi aut alii quomodo-
libet alienari non possint. Senis autem facientes et consequen-
tes excommunicationis sine p̄venerit aqua absolvi nequeant i-
donee distracta obligata seu alias alienata vel ablata in faciem i-
p̄stet in iure restituta fuerit. Et ut hoc de p̄stetando edificando re-
dicando et emendo debitum forasatur effectum. Volimus et i-
mandamus q̄ dicti administrator p̄stet restitui pro p̄nc
sive p̄ rectoris vel scolasticum infra mensem adie requiritionis
compensandum tunc et excedat et scolasticus hinc et cum ad-
ministratore et post scolasticum ipm eis successor et alius tunc
us et ad iungendos queni universitatis reputaverit q̄d in iure
fuerit cum administratore post publicandam p̄nciam cum se i-
facultas obtulerit sub pena excommunicationis tunc excom-
municetur. Quibus omibz et singulis completis et alijs p̄ncibus et
sup̄ncibus emergentibus per solus illud quod tunc rep̄dictis no-
dicando tunc vel tunc in iure in duas partes annuatim
dividantur in fine annuiter annu quatuor una archie universi-
tatis una alii etiam cum multis legentium et officialium pro ex-
pendiis procurandis negotijs et alijs necessariis vel utilita-

ne solo scolasticus cui ad-
ministratore rectoris in
universitate apponatur ac
beneficia etiam cupia in
universitate apponatur

dadosamente seleccionados y examinados, nos ha sido posible obtener los números de las concordancias *totales*, *parciales* y *exclusivas* de *a e i o u* con *AB C C' CH*.

Adicionadas ahora las cifras de esas concordancias parciales (c. p.) a las respectivas de las concordancias exclusivas (c. e.), alcanzamos los siguientes totales:

Edición <i>a</i>	<i>B</i> = c. e. 22 + c. p. 35 = 57.
	<i>C</i> = c. e. 2 + c. p. 34 = 36.
	<i>CH</i> = c. e. 2 + c. p. 15 = 17.
Edición <i>e</i>	<i>C'</i> = c. e. 1 + c. p. 37 = 38.
	<i>CH</i> = c. e. 4 + c. p. 31 = 35.
	<i>B</i> = c. e. 14 + c. p. 20 = 34.
	<i>A</i> = c. e. 4 + c. p. 28 = 32.
Edición <i>i</i>	<i>A</i> = c. e. 5 + c. p. 46 = 51.
	<i>CH</i> = c. e. 2 + c. p. 40 = 42.
	<i>B</i> = c. e. 10 + c. p. 16 = 26.
Edición <i>o</i>	<i>A</i> = c. e. 4 + c. p. 49 = 53.
	<i>CH</i> = c. e. 1 + c. p. 44 = 45.
	<i>B</i> = c. e. 9 + c. p. 17 = 26.
Edición <i>u</i>	<i>A</i> = c. e. 7 + c. p. 53 = 60.
	<i>CH</i> = c. e. 3 + c. p. 47 = 50.
	<i>B</i> = c. e. 4 + c. p. 17 = 21. ¹

Creemos sinceramente que estas cifras no demandan glosas aclaratorias, pero por si nos equivocásemos, conste que la gradación en la preferencia concedida a los distintos manuscritos para fijar el texto respectivo de las ediciones *a e i o u*, es la siguiente:

$$\begin{aligned} a &= B C \\ e &= C' CH \\ i o u &= A CH. \end{aligned}$$

Es decir, que se comenzó por acatar principalmente la autoridad de *B*, para después, a través de *C* y *C'*, conceder a *A* y a *CH* la debida atención. La edición *a* señala el primer estadio, y aunque esa edición no fuera un incunable, tendríamos que considerar como meramente esporádicas y casuales sus dos únicas concordancias exclusivas con el ms. *CH*. Aunque no nos fuera por el momento posible salir de la duda que esa salvedad sugiere, nos sentimos muy inclinados a suponer que el par de concordancias exclusivas que hemos descubierto entre *a* y *CH* no tiene gran valor, ni permite afirmar el uso del citado manuscrito en la edición mencionada. Creemos más verosímil

¹ No olvidemos que las ediciones precedentes, han podido servir, en parte, de modelo a las sucesivas, con lo que el problema que aquí dilucidamos se complicará de un modo extraordinario. Mas para nuestro objeto, y una vez reconocida la posibilidad de semejantes influencias secundarias, basta con dar relieve a las más notorias concordancias entre las ediciones y los manuscritos conservados del texto que aquí reproducimos.

que *a* debe su origen a la mera combinación de *B* y de *C*, predominando aquí sobre éste¹. [Láminas V y VI.]

Ya la edición *e* refleja un estadio de duda, de incertidumbre. Los manuscritos *C*, *CH*, *B* y *A*, con cifras aproximadamente equivalentes (38-35-34-32), contribuyén a la determinación del texto de esta reimpresión *sui-generis*, análoga a *a*, pero no confundible con ella.

De esa vacilación, que en definitiva resulta fecunda, se sale al fin para conceder una gradual y cada vez más acentuada preferencia al manuscrito original *A* y a su traslado auténtico *CH*: las respectivas cifras 51, 53 y 60 de una parte, y 42, 45 y 50 de otra, patentizan la incuestionable exactitud de nuestras aseveraciones.

Pues bien, fijada la trayectoria del trabajo secular de los editores de las Constituciones de Martín V en una constante superación de los resultados previos, no será difícil trazar nuestra ruta en el caso presente: el reconocimiento pleno y sin restricciones de la primacía del ms. *A*, constituirá el más sólido cimiento de toda seria edición paleográfica del texto aquí editado. Y a semejante reconocimiento hemos rendido constante tributo en las páginas que subsiguen a este "Prólogo", mas permitiéndonos ciertas libertades prudentiales, de cuya justificación será ya oportuno tratar. Aludimos con las palabras precedentes a los criterios que hemos adoptado en materias de puntuación.

Porque después de las consideraciones que anteceden, nadie podrá dudar de la indiscutible preferencia que, en punto a lecciones, cabe atribuir al manuscrito original. Mas si esa que creemos fundada preferencia fuese extendida a la puntuación de dicho manuscrito, ya no es de presumir que contásemos con el asentimiento de todos los estudiosos. El ms. *A* presenta, en general, acertadas, pero muy sobrias puntuaciones. De utilizar tan sólo tales puntuaciones, correríamos el riesgo de que resultara nuestro texto ininteligible para los lectores no muy especializados en estos estudios, mientras que, completadas aquéllas, la interpretación de las Constituciones de Martín V no ofrecerá serios obstáculos a personas medianamente conocedoras del latín del siglo xv.

Pero la labor complementaria requerida para alcanzar esa fructuosa finalidad, puede ensayarse siguiendo muy diferentes rutas. Cabe completar la puntuación de *A* con la propia de las ediciones *e i o u*, y cabe también buscar ese complemento siguiendo las peculiares iniciativas y estímulos del moderno editor. El primer procedimiento ofrece la desventaja de mantener y difundir puntuaciones algunas veces erróneas. El segundo, en cambio, es expuesto a incurrir en peligrosas y no siempre fundadas innovaciones. Pero es posible seguir otro *modus operandi*. Cabe completar la puntuación deficiente inspirándose en criterios de recta interpretación del sentido del texto editado, sin desdeñar, previo atento examen, las puntuaciones complementarias tradicio-

¹ Adviértase que aun admitida la posibilidad de que *a* no sea incunable, como de todos modos esa edición ha debido ver la luz en el primer tercio del siglo xvi, es muy difícil que haya podido utilizarse en la fijación de su texto el ms. *CH* por motivos cronológicos asequibles a cualquier lector atento. Nótese, por otra parte, la curiosa coincidencia en la errónea lección *delatare* de *B* con *a*; vid. líneas 17 y 18, respectivamente, de las láminas adjuntas V y VI.

Universitas cepit non solum quoniam et ut peritus Universitatis
 qui dicitur ubi et benevolentia gubernatione gaudeat se commissa necesse est
 ut Scolasticis pro tempore existens die mane Universitatis litterature et pro
 bitatis existat et talis quod apud eum accepto personarum non habere
 igitur hoc saluberrima deca sibi nupostet. nendicant disposicio nem Scolasticis
 dote eadē ordinationem et distributionem ut et sedis aplice subsequenti forma
 reseruat ut hoc uni plicat. oblatione fuerat proprius temporibus ut
 frangibiliter oblatione aplice ordinationem abis edim qd Scolastica
 ipsi in eandem vel an ibi oblationem aut in eandem paginam. hanc dicitur
 aut confessorum appellatione laicorum et statim in qd ad ipsam Scolasticis
 tēa quāvis dignitate electura et curia qd confessorum eum dicitur
 in iure canonico vel eandē dote vel in facta paginam. hanc dicitur
 ut et confessorum hanc et eo sufficiat litterature per diffinitione
 negotiorum ipsius Universitatis aut in iure parte eadē dicitur et de
 neabili fuit ut dicitur Teleam. proinde per eandem presentetur et
 per eum aut tunc Scolasticis per sedis aplice. quoniam uti dicitur ab ipa
 sede potestate legat delatione hanc in sua tempus. tunc statim an
 finitur. Statuentes qd alio vel alio modo eadē Scolasticis nupostet.
 provida nequeat ipa in quibus expectantibus subquibusque neque
 foris quibusque personis concessis aut concessis comprehendit
 nō possit nec per aliquos acceptari vel de eandem ipa in quibus
 sibi provida fuit. ut de ipa per quoniam alim quoniam alia auctori
 tate dicitur nullo. et si in hanc modo quibus de ipa Scolasticis
 nunc in quibus et alia sibi in iure qualiter de eandem
 in dote eandem tenore. et dicitur in iure specialis et expressa fuit
 fuit. et non oblationibus et oblationibus et ordinationibus aplice
 statim per oblationibus eandem et studij peditate contrarius
 unum et oblationibus aplice vel quoniam fuit alia rebou
 tio et alia contrarius quibusque dicitur eandem et uti
 si scis quibusque quoniam auctoritate thence vel generaliter
 contingit nupostet. dicitur et per peditate tamen prefate. et con

tas expedit non solum quinimo & ut perpetuo Vniuersitas ipsa ydoneo
utili & fructuoso gubernatori gaudeat se comissa necesse existit ut sco
lastica pro tempore existens Vir magne ydoneitatis litterature & pro
bitatis existat: & talis quod apud eum acceptio personarum non habeatur.
Vt igitur hec salubrius locum sibi impofterum uendicent dispositi
one Scolastrie dicte ecclesie ordinationi & dispositioni nostre & sedis aplice
subsequenti forma referuantes hac nostra presenti Constitutione futuris p
petuis temporibus irrefragabiliter obseruanda aplicam ordinationem
alias editam: quod Scolastria ipsa in Canonico uel civili iure Doctori
aut in sacra pagina Magistro dumtaxat conferatur approbado sancimus
& statuimus quod ad ipsam Scolastriam quam dignitatem electiva de
inceps esse censsemus cum uacauerit in Iure Canonico uel Civili Doc
tor uel in sacra pagina Magister ydoneus bone uite & conuersationis honeste
Et sufficientis litterature per diffinitores negociorum ipsius Vniuer
sitatis aut maiorem partem eorum eligatur, & Venerabili fratri nostro Ar
chiepiscopo Toletani pro tempore existenti presentetur & per eum au
thoritate aplica aut per sedis Aplice legatum uel Nuncium ab ipsa se
de potestatem legati delatare habentem infra tempus a iure statutum
confirmetur. Statuentes quod alter uel alio modo eide Scolastrie im
postegz prouideri nequeat: ipsam in gratiis expectatiuis sub quibuscun
que uerborum formis quibuscunque personis concessis aut concedendis com
prehendi non possit nec per aliquos acceptari uel de ea uirtute ipsam gra
tiarum sibi prouideri facere aut de ipsa per quemuis alium quacunque alia
auctoritate disponi ualeat etiam si in huiusmodi gratiis de ipsius Scolas
trie nomine iurisdictione & aliis suis Vniuersis qualitatibus ac de huius
modi in dulto eiusque tenore ac de uerbo ad uerbum mencio specialis &
expresca facta foret. Non obstantibus Constitutionibus & ordinationi
bus aplicis statutisque & consuetudinibus ecclesie ac studii predictorum
contrariis iuramento confirmatione apostolica uel quacunque firmitate
alia roboratis & aliis contrariis quibuscunque. Decernentes ex nunc
irritum & inane si secus super hiis a quoquam quauis auctoritate scien
ter uel ignoranter cogerit impostegz attemptari. Per predictam tamen
prefato Archiepiscopo nullam potestatem seu iurisdictionem aut superi
oritatem supra Scolasticum predictumz attribuere uel concedere uolumus
seu intendimus quoquomodo. Vacante autem huiusmodi Scolastria Doc
tor uel Magister pre diffinitores predictos aut maiorem partem eorum
deputetur: qui quandiu ipsa uacabit huiusmodi Officiu diligenter ge
rat & fideliter exerceat. De quo & quod prouisione facta aut alias ad

nales de los textos impresos. Y con toda la ponderada medida que semejante procedimiento demanda, *hemos intentado* (no decimos: hemos logrado) puntuar las Constituciones de Martín V aquí editadas. Mas en definitiva, para que el lector disponga de los necesarios antecedentes de juicio, en las líneas que subsiguen ofrecemos unas cuantas comparaciones entre la puntuación de *A* y la correspondiente de los demás manuscritos y ediciones que hemos tenido en cuenta al establecer nuestro texto: *A* = fouet / I *B a e* = fouet. *i o u* = foveit, sin puntuación *C C' CH A* = iniungimus / quod I. Sin puntuación *B C C' CH e a* = iniungimus: quod *i o* = iniungimus, quod *u* = in iungimus, quod *A* = requisitus / Sic IV *B C C' CH a* = requisitus Sic *e* = requisitus sic *i o u* = requisitus, sic *A* = legendum / Et XII *B* = legendum Et [Hay una señal entre ambas palabras trazada con tinta diferente de la restante del texto]. *C C' a* = legendum Et *CH* = legendum et *e i o u* = legendum. Et *A* = quod... obtinende / quo... atque diem / quibus XVIII *B* = qd'... obtinēde / quo... atque diem / quibus *C* = qd'... obtinēde / quo... atque diem quibus *a* = Quod... obtinende Quo... atque diem Quibus *e* = quod... obtinende quo... atque diem: quibus *i o* = quod... obtinendae: quo... atque diem: quibus *u* = Quod... obtinendae: quo... atque diem: quibus Sin puntuación *C' CH. A* = Rectoris / ... eisdem ... ipsorum testibusque I *i o* = Rectoris, (rectoris,) ... eisdem... ipsorum testibusque *u* = Rectoris... eisdem... ipsorum, testibusque Sin puntuación *B C C' CH a e u* = suam... forma, quae sequitur, VI. Sin puntuación *A B C C' CH a e i o. B* = eorum quorum intererit / XXX *C* = eorum quorum intererit / *u* = eorum, quorum intererit, *A C' CH a e i o* sin puntuación. *A* = exercebo / ... studentium remotis odio / II *B* = exercebo... studencium: remotis odio *a e* = exercebo... studentium: remotis odio *i o* = exercebo... studentium, remotis, odio, *u* = exercebo... studentium, remotis, odio, Sin puntuación *C C' CH. A* = Vniuersitas expedit / nō solū / quinimo XXXIII *o* = vniuersitas expedit non solum, quinimo *u* = Vniuersitas, expedit non solū, quinimo Sin puntuación *B C C' CH a e i. Et sic de ceteris*. Sirvan los ejemplos últimamente ofrecidos para comprobar cómo y de qué manera se reflejan y se completan las puntuaciones de *A* en los restantes textos consultados, y hasta qué punto en estos últimos no siempre son acertadas las modificaciones introducidas en aquéllas. Una somera inspección de las ediciones impresas, acredita la progresión ascendente de semejantes puntuaciones, que se inicia en *a* y termina en *u*, mínimum y máximum, respectivamente, en la relación que ahora examinamos: *a* descuida generalmente la puntuación, que suele aparecer más cuidada en *e*, hasta el punto de coincidir algunas veces con la de *i*, a la que también en ocasiones se asimila la de *o*: *u*, en la mayoría de los casos, recoge y completa la puntuación de *A*. En cambio, los manuscritos no presentan una gradación tan característica y acusada como las susodichas ediciones, aunque es más frecuente la omisión de los signos de puntuación en *C C'* y *CH* que en *A* y *B*. De todos modos, ni *i*, ni *u* pueden servir siempre de modelos para puntuar correctamente el texto aquí editado, y si tan sólo deben ser tenidos en cuenta hasta donde sus relativos aciertos les prestan la necesaria autoridad.

De acuerdo con esa apreciación, que creemos exacta, completaremos la puntuación de *A* con la de las ediciones *i* y *u* que merezca ser aceptada, una

vez sometida previamente a criterios inatacables de construcción y sentido. Finalmente adicionaremos —según ya hemos advertido— a esos complementos cuantos creamos conveniente adicionar por propia iniciativa, para que nuestro texto alcance la legibilidad que creemos puede y debe obtener.

En lo que a la ortografía concierne, aunque ordinariamente seguimos el modelo del ms. *A*, en algunas, muy contadas, ocasiones nos hemos permitido discrepar de las grafías por ese texto ofrecidas. Nuestras discrepancias, sin embargo, se reducen a aquellos casos en que notoria e involuntariamente yerra el escriba de *A*. Hubiéramos querido además extender tales discrepancias a aquellos otros casos en que de un modo esporádico el propio escriba pudiera infringir sus prácticas habituales en la notación de mayúsculas. Estas eran —como es sabido— un elemento caligráfico en la escritura antigua, y por tal razón no se sentía la necesidad de una estricta regularidad y coherencia en su empleo. Actualmente, por el contrario, y en los textos impresos, las mayúsculas no conservan ese valor ornamental, pero, en cambio, se ha regularizado, con la debida consecuencia, su uso, ya no entregado a las veleidades del gusto del amanuense. No hemos llevado, sin embargo, a esta esfera nuestras rectificaciones ante el temor de no reflejar, con la plasticidad debida, las incertidumbres gráficas del ms. original, en el que no siempre es fácil, ni aún siquiera a veces posible, obtener una norma que exprese la práctica habitual ordinariamente seguida en el empleo de las iniciales mayúsculas. Una estadística de las notaciones con mayúscula y con minúscula de ciertos vocablos, no hubiera permitido salvar semejante dificultad en forma plenamente satisfactoria, porque las cifras así obtenidas no acusan muchas veces manifestas e indiscutibles preferencias gráficas¹.

Fijada y razonada nuestra actitud en lo que respecta a la selección de las lecciones y de la puntuación, y a la ortografía del texto editado, réstanos formular muy sobrias advertencias respecto a la numeración y rotulación de las Constituciones en aquél comprendidas. No extrañará al lector que advirtamos que el manuscrito original carece, en absoluto, de rotulación general y de división en tales Constituciones, y que esto también ocurre con el ms. *V*. Las denominadas "Constituciones de Martín V" no son, en resumidas cuentas, más que una Bula de la clase de las denominadas por los diplomatas *tituli*, descritas ya en páginas anteriores utilizando las propias palabras de *Giry* (op. cit., pág. 688). En el original de semejante documento pontificio no era de esperar se ofreciesen ni una rotulación general, ni internas divisiones con las rotulaciones consiguientes, dadas las prácticas habituales de la Chancillería Vaticana.

No obstante la exactitud del hecho mencionado, es también indiscutible que la extensa Bula aquí editada, fué dividida y subdividida, numerada y rotulada al principio y delante de cada una de sus partes en algunas de sus co-

¹ Omitimos la circunstanciada mención de otras advertencias de valor secundario, tales, verbigracia, como la de que no reproducimos en nuestro texto ni las abreviaturas del original, ni las *ii* finales largas, ni las *ss* largas, ni todas, ni siquiera la mayoría de las discrepancias que aparecen entre *A* e *i o u* en la notación de los monoptongos y diptongos, etc., etc. Confiamos en el juicio discreto del lector, que sabrá salvar o, cuando menos, excusar esas omisiones, en gran parte conscientes.

pías manuscritas e impresas ¹, sin duda, para facilitar la consulta y aplicación, una vez trazados los índices oportunos.

Teniendo, pues, en cuenta que la falta de rotulación e indivisión primitiva de tales Constituciones no es menos real ni menos legítima que la rotulación y división ulterior, hemos creído satisfacer conjuntamente exigencias en cierto modo contradictorias, manteniendo la numeración, el título general y los títulos particulares que presenta la edición *i*, si bien incluyendo aquéllos entre corchetes y adaptándolos a la ortografía de *A*. De este modo se ofrece al lector ostensible prueba del valor relativo, pero en sus límites notorio e incuestionable, de semejantes división y rotulaciones.

La misma conducta hubiéramos deseado seguir reproduciendo las rotulaciones marginales intermedias y las glosas manuscritas de los textos impresos y manuscritos que hemos consultado para fundamentar la presente edición paleográfica, pero hemos desistido de semejante intento. Dificultades, por el momento no fácilmente obviabiles, de índole tipográfica y hasta inconvenientes de carácter estético, se han erigido en obstáculos que no ha logrado vencer nuestro mejor deseo. Creemos, sin embargo, que esas apostillas y notas marginales de los textos impresos y manuscritos aquí utilizados son dignas de atenta y particular consideración, y prometemos consagrarnos algún día a esa labor. Para semejante oportunidad, que hoy apenas vislumbra el más encendido anhelo, reservamos también la ordenación de algunas notas acerca del vocabulario de las Constituciones de Martín V.

Pero, además, nuestro texto de esas Constituciones presenta a pie de página algunas variantes de las ediciones y manuscritos, que hemos consultado y mencionado ya. Para seleccionar tales variantes, hemos tenido muy en cuenta las autorizadas enseñanzas de *E. Bernheim* ²; pero pensando que la presente edición no podrá ser destinada exclusivamente a historiadores, o tan sólo a filólogos hemos dado un carácter mixto a nuestro aparato crítico: en él figuran no ya sólo variantes de sentido, sino también otras puramente ortográficas o lingüísticas en la acepción más estricta y precisa de este último término. Fácil y cómodo nos hubiera resultado huir del indicado eclecticismo, pero no hemos creído oportuno arriesgar, con un extremado rigor histórico o filológico, una buena parte del modesto fruto que pretendemos obtener de nuestro esfuerzo ³. Pensemos también que la más discreta especialización científica, no tolera separaciones absolutas entre esferas del saber íntimamente relacionadas...

¹ Advertimos que la edición *a* carece de título general y de títulos particulares de cada una de las Constituciones, así como de anotaciones marginales del texto de estas últimas. La numeración, hecha a mano, no coincide siempre con la de las restantes ediciones. En el ms. *B* no hallamos ni rotulación general, ni rotulaciones particulares en todos los casos y sí, en cambio, una infinidad de notas marginales. Los mss. *C* y *C'* tienen títulos particulares, pero no una rotulación general, y *C* presenta, además, anotaciones y correcciones marginales; en *CH* aparecen tan sólo numeradas en cifra al margen las distintas Constituciones. La rotulación general es característica peculiar de las ediciones *e i o u*.

² Op. cit., págs. 456-57.

³ Advertimos que el signo de interrogación, incluido entre paréntesis en la anotación de las variantes de *V*, expresa únicamente la duda de los anotadores respecto a si debe graduarse de mayúscula o de minúscula la letra inicial de tales lecciones.

En las afirmaciones que preceden, van contenidas las esenciales para el caso presente, juzgando siempre, como nos es obligado e inexcusable, según nuestro criterio. Pero no nos cansaremos de reiterar que, movidos por un *interés plenamente desinteresado*, solicitamos y requerimos cuantas rectificaciones, inspiradas en nobles propósitos, permitan corregir los yerros inevitables de este trabajo. Con él rendimos un tributo de conmovida adhesión al centro universitario en que hemos gastado una buena parte de nuestras energías y de nuestras ilusiones profesionales. Y con nuestras palabras, que son ecos cordiales de nuestras emociones, testimoniamos sincera gratitud a don Juan Larrauri, jefe de la Biblioteca universitaria de Salamanca, quien, con amabilidad exquisita, ha facilitado considerablemente la composición de este modestísimo opúsculo.

Madrid, junio 1922.

[CONSTITUTIONES

TAM COMMUNE APTEQUE QUAM SANCTE ALME SALMANTICENSIS ACADEMIE
TOTO TERRARUM ORBE FLORENTISSIME.] (I)

Martinus episcopus seruus seruorum dei Ad perpetuam rei memoriam. Sedis apostolice clementia moderata sue largiflue bonitatis in subditos gratiose dona diffundens, illos propensius gratiarum ulnis amplectitur, qui litterarum studiis mancipati, incomperabilis thesauri diuinarum rerum et humanarum cognitionem apprehendere satagunt, in quos deus artifex et ancilla natura bonorum morum et optimarum artium plantaere radices, et mater ecclesia continue parturiendo parit, pariendo fouet, tandemque producit in fidei catholice robustissimos pugiles et athletas. Cum itaque, sicut accepimus, dilecti filii, Vniuersitas studii Salamantini circa Rectorem, Consiliarios, Scolasticum ecclesie Salamantine, qui Cancellarius ipsius studii existit, Conseruatores, Gubernatores, ac alios Officiales, necnon doctores, Magistros, licentiatos, Bacallarios, et alios inibi legentes, et studentes ceterasque personas eiusdem Vniuersitatis,

(1) Los números antepuestos a las notas son los de las líneas correspondientes de estas páginas.

3 B, C, C' y V = gratiose.

4 *eio* = incomparabilis.

9 *eio* = vniuersitatis. *u* = Vniuersitas.

12 *io* = Doctores.

12 *i* = Licentiatos, *o* = Licenciados.

13 *iou* = certasque.

ac super electionibus, regiminibus, administrationibus, sessionibus, cathedris, lecturiis, et salariis eorundem, necnon super conseruatione fructuum, prouentuum, Tertiarum, obuentionum, ac aliorum iurium et bonorum dicte Vniuersitatis, tam in capite quam in membris, laudabiliumque et honestorum morum obseruatione, reformatione non modica indigere noscantur, Nos ex iniuncto pastoralis officii debito cupientes quod Vniuersitas ipsa sub bono et honesto regimine fideliter et politice regatur, et in meliusaugeatur, ad huiusmodi Vniuersitatis augmentationem et conseruationem, ac eius regiminis et administrationis reformationem, statuta, Constitutiones et ordinationes infrascripta, maturo digesta consilio, prehabita preuia deliberatione, ex certa scientia, apostolica auctoritate, presentium tenore facimus, constituimus, statuimus et etiam ordinamus, que perpetuis futuris temporibus per Rectorem, Scolasticum, Doctores, Magistros ac omnes alios et singulos, in eodem studio protempore existentes, ac alios quoscunque coniunctim et diuisim, quantum ad eorum quenlibet pertinuerit, modis et formis, ac sub censuris et penis subscriptis, volumus, et districte precipiendo mandamus, inuiolabiliter obseruari.

[*Constitutio I. De eligendo Rectore et Consiliariis.*]

Imprimis siquidem statuimus et auctoritate apostolica, ex certa scientia, tenore presentium ordinamus, quod in studio Salamantino perpetuis temporibus Vnus sit Rector, et Consiliarii Octo quolibet Anno, et quod Rector ipse Vno de Castelle et alio Annis de Legionis regnis existat, et sic successiue perpetuo obseruetur. Verum si aliquando persona utilis et ydonea Vniuersitati de regno Legionis non reperiatur pro Rectore uel econtra, de regno Castelle eligatur uel et econuerso, quod Rectoris et Consiliariorum, uel duarum partium ipsorum iudicio relinquimus in hoc casu. Consiliarii uero quolibet Anno de diocesibus Legionensi, Ouetensi, Salamantina, Zamorensi, Cauriensi, Paccensi, uel Ciuitatensi Duo, de diocesibus

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 V = eleccionibus. | 19 B = Vni primis. C. C' = In primis. |
| 2 V = conseruacione. | 22 V = legionis Regnis. |
| 3 i = obuentionem. | 24 V = Regno legionis. |
| 5 V = reformatione. | 24 i = è contra. |
| 6 C' = Nos in iuncto. | 25 V = Regno Castelle. |
| 6 V = Officij. | 25 V = uel econuerso. i = uel econ- |
| 8 B, V = augmentacionem. | uerso. |
| 9 V = Constitutiones. | 26 V = Iudicio. |
| 11 eioy = ex certa nostra scientia. | 27 io = dioece. u = diocesibus. |
| 11 iou = autoritate. | 28 A = Salamantini. B. C, C' = Sala- |
| 14 V = pro tempore. | mantineñ. a = Salamantinen. io = Sal- |
| 14 c, c' = quoscunque. | manticen. u = Salmati. |
| 15 C, C' = quenlibet. | 28 ou = Pacen. |

Compostellana, Astoricensi, Auriensi, Mindoniensi, Lucensi uel Tuden-
si aut de Regno Portugalie alii duo, de diocesibus Toletana, Ispalensi, Car-
taginensi, Cordubensi, Giennensi, Gadicensi, Placentinensi seu Conchensi
alii Duo, reliqui uero duo Consiliarii de diocesibus Burgensi, Calagurri-
tana, Oxomensi, Seguntinensi, Palentina, Abulensi, seu Segobiensi aut
de Regnis Aragonie, Nauarre uel alia quacunque Natione extranea eli-
gantur, Ita tamen quod sint clerici non coniugati, et etatem Vigintiquin-
que Annorum attingant, et de magis ydoneis qui reputati fuerint. Insu-
per quod qui semel Rector uel Consiliarius fuerit Vno Anno, in Re-
ctorem uel Consiliarium duobus Annis immediate sequentibus, et de Ci-
uitate Salamantina aliquis oriundus, uel de Ciuibus eiusdem, aut de
hiis, qui propter longissimam mansionem quam fecerint in eadem, pro
Ciuibus iam habentur, uel de Cathedras salariatas habentibus in eodem
studio non eligantur, Sic tamen quod si de diocesibus illis, de quibus
predicti Consiliarii uel eorum aliqui fuerint eligendi, non reperiantur
ydonei, eligantur de aliis diocesibus, super quo, uidelicet utrum ydonei
inueniantur, uel non, relinquimus iudicio Rectoris et Consiliariorum, uel
maioris partis eorum. Item cum Rectoris et Consiliariorum officia, que
Annalia duntaxat esse decernimus, et ad quos aliorum Rectoris et Con-
siliariorum electionem uolumus pertinere, in festo sancti Martini de
Mense Nouembris expirent, statuimus et ordinamus quod idem Rector
per Sex Dies ante festum ipsum, hora congrua et in loco ad hoc apto,
Consiliarios prelibatos faciat congregari, et de futurorum Rectoris et
Consiliariorum electione attente prouidendo, quod nullum absentem a
Salamantina Ciuitate presertim Rectorem eligant, tractare incipiat cum
eisdem Consiliariis, quibus et ipsi Rectori, sub uirtute prestiti iuramen-
ti, iniungimus, quod omni affectione inordinata postposita, illos nomi-
nent, quos esse crediderint magis ydoneos et meliores ad regendum offi-
cia supradicta, et ubi uota eligentium diuisa fuerint in diuersos, illi sint

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 io = Asturiceñ. | 10 B, a = immediate. |
| 1 ei = Luteñ. V = lucen. | 12 eiou = his. |
| 2 C, C', CH, eiou = regno. | 13 io = : Vel cathedras. u = : vel ca- |
| 2 C, C', CH, e = portugalie, u = | thedras. |
| Portugalie. | 19 B, C, C' = duntaxat. |
| 2 A, CH = Jvaleñ. B, C, C', a = Js- | 20 V = eleccionem. |
| palen. iou = Hispaleñ. | 22 u = adhoc. |
| 3 iou = Carthagiñ. a = Cartaginens. | 23 B = et futurorum ["futurorum" |
| 3 ae = Gaditen. ou = Gaditan. | sobrerraspado]. C = et defunctorum [co- |
| 5 A, B, C, C', CH = Calagurritañ. | rregido en: defucorum]. C' = et defu- |
| iou = Calagurritaneñ. | corum. a = et futurorum. |
| 5 A, CH = Oxouieñ. [Parece corre- | 24 C, C', V = actente. |
| gido en A en Oxomen.] C C' = Meomen. | 27 CH, u = in iungimus. |
| V = Oxomen. io = Oxomeñ. | 29 V = Officia supra dicta. |
| 5 C' = palentineñ. i = Palentineñ. | 29 ae = indiuersos. |
| 8 iou = idoneis. | |

Rector et Consiliarii absque contradictione quacunq̃ue, in quos maior pars numero consenserit eligentium predictorum. Si uero equalia eligentium fuerint uota, ille Rector et illi Consiliarii sint in quem et in quos assenserit ipsius Rectoris pars. Quem siquidem tractatum iidem Rector et Consiliarii continuatis Diebus sequentibus ducant, donec per electionem huiusmodi, aut uiam concordie, ubi (quod absit) contentio uel discordia in electionibus huiusmodi interueniret, de Rectore et Consiliariis prouisum extiterit. Verum ubi, ut prediximus, in electionibus huiusmodi, aut etiam in Rectoris uel aliquorum ex Consiliariis substitutione, quando ipsos absentare contigerit, contentio seu discordia queuis oriretur, uolumus quod Scolasticus pro parte Rectoris et Consiliariorum predictorum, seu maioris partis eorundem requirendus, prius per ipsum in manibus ipsius Rectoris, Consiliariis eisdem uel maiore parte ipsorum testibusque et Notario presentibus, ad sancta dei euangelia prestito iuramento quod recte, secundum deum et bonam conscientiam, habendo respectum ad ydoneitatem predictam, et alias ad utilitatem dicti studii, seclusa penitus quacunq̃ue calumnia seu malitia, iudicabit seu arbitrabitur quantotius, aut saltem infra Duos dies ab hora requisitionis computandos pro parte qua supra, cum Notario et testibus, requisitus fuerit ad iudicandum seu arbitrandum super contentione seu discordia predicta, sub pena excommunicationis, quam in ipsum in hiis scriptis ferimus, et quam, lapsis dictis diebus, si per eum steterit, ipsum incurrere uolumus, procedat, et quod eius iudicio uel arbitrio, appellatione remota, firmiter stetur, ac quod sibi equum et iustum uisum fuerit, inuolabiliter obseruetur. Et uolumus, quod si aliqua uerisimilis contra dictum Scolasticum suspitio habeatur, prius per opponentem prestito iuramento quod illam credit omnino esse ueram, et quod malitiose eam non opponit, idem Scolasticus Primicerium Doctorum cum duobus antiquioribus Doctoribus de presentibus, Vno in canonico, et alio in ciuili iuribus, qui etiam de fideliter cum dicto Scolastico procedendo et onus huiusmodi, sub dicta ex-

7 *u* = interuenerit.
 9 *V* = substitucione. *C*, *C'* = substitucione.
 10 *B*, *C*, *C'* = contingerit.
 17 *C*, *C'* = calumpnia.
 17 *B*, *C*, *C'*, *e* = malicia.
 18 *Co* = quātocius, *i* = quantocyus.
o = quantocius. *u* = quanto citius.
 18 *V* = requisicionis.
 21 *V* = excommunicacionis. *B* = excommunicacionis. *CH*, *a* = excommunicacionis.

23 *CH* = iuditio.
 23 *B* = appellacione. *V* = appellacione. *a* = appellati || one.
 24 *io* = quā.
 26 *C*, *C'* = suspitio. *V*. *io* = suspicio.
 27 *V* = maliciosē.
 30 *u* = etiam fideliter.
 30 *B* = omis [En *B* se vuede leer onus (lección exacta) y omis, abreviatura de omnis y fuente de todos los errores que anotaremos a continuación]. *a* = omis. *eo* = oīs. *i* = omnis. *u* = omnes.

communicationis pena, acceptando, pari modo iuramentum prestabunt, secum adiungere teneatur, quorum uel maioris partis ipsorum arbitrio stetur. Scrutinium autem super electionibus antedictis, siue per solos Rectorem et Consiliarios, siue per Scolasticum solum, seu etiam per Scolasticum ipsum et Primicerium cum doctoribus fuerit celebratum, secretum inter eos, sub dicta excommunicationis pena, teneatur omnino, usque in Diem dicti festi beati Martini, qua Die illud Vniuersitati, ea in claustro Cathedralis ecclesie congregata, publicent. Et si Electi presentes ibidem fuerint, ipsos sub uirtute et debito iuramenti prestiti, ad huiusmodi officia, ad que assumpti fuerint, absque contradictione aliqua, modis omnibus acceptandum teneri uolumus, nisi omnes, uel aliquis, seu aliqui ipsorum, coram Electoribus antedictis, aliquam allegauerint rationabilem causam, quam ueram probare legitime teneantur, et si uideatur rationabile et equum ipsis Electoribus quod ab huiusmodi officiorum oneribus merito debeant excusari, excusentur, loco cuius, seu quorum de alio, uel aliis per electionem iterum faciendam, uel per concordiam aliam, eisdem officiis infra Trium Dierum spacium ipsum festum immediate sequentium prouideatur. Aliter uero predicti Electi, uel ipsorum aliqui contradicentes, ab Vniuersitatis corpore et Consortio expellantur, et tanquam periuri per scholas publice nuntientur. Verum si in Rectorem electus tempore publicationis electionis ipsius in Vniuersitatis congregatione predicta presens non fuerit, dictus Rector una cum Vniuersitate prefata, seu illis ex ea et usque ad numerum de quibus placuerit ipsi Vniuersitati, ad eiusdem accedat hospitium, si eum ibidem esse penitus non ignoret, electionemque prefatam eidem presentet, et eiusdem consensum requirat, quem per ipsum infra Vnam diem naturalem ab hora requisitionis computandum, sub periurii et excommunicationis penis antedictis, precipimus prestari; quod si non fecerit, uel hac occasione se absentauerit uel absconderit, Rector ipse per scholas dictum Electum sic rebellantem faciat publice moneri, ut coram eodem Rectore infra aliam Diem naturalem se representet, prestetque electioni de se facte, sine aliqua dilatione, consensum, quod si facere neglexerit, omiserit uel recusauerit quoquo modo, omni commodo et honore Vniuer-

3 V, C, C', CH, *ae* = ante dictis.
7 *io* = qua illud.
7 V = Claustro.
14 V = Officiorum.
17 CH, *u* = spatium.
20 V = tamquam.
21 C, V = publicationis.

23 CH = prefata.
24 B, C, C', V, *e* = hospitium.
25 *io* = presente, et.
27 B = computandum.
31 C, C' = presentet.
33 *eiou* = omiserit.
33 B, C, C', *a* = comodo.

sitatis priuatus absque alia declaratione censeatur, et per scholas, ut per-
iurius, excommunicatus et priuatus publice nuntietur. Et hoc idem in
omnibus et per omnia fiat de Consiliariis et aliis Officialibus dicti stu-
dii si officia, ad que electi fuerint, recusauerint, neglexerint et ommi-
serint, infra tempus eis assignatum, acceptare, aut etiam si se absen-
tauerint, uel absconderint ne acceptent.

[*Constitutio II. De iuramento prestando.*]

Item uolumus et ordinamus quod Rector et Consilarii prefati, et
eorum quilibet, postquam electionibus de se factis prestiterint consensum,
quantotius poterunt, et eorum quilibet poterit, saltem infra Diem natu-
ralem ab hora prestiti consensus computandum, Rector in antiqui, Consi-
liariis antiquis et nouis, qui interesse uoluerint, ac noui Consilarii pre-
dicti in noui Rectoris manibus, Consiliariis etiam antiquis, si uoluerint
interesse, ac testibus et Tabellione publico presentibus, iuramenta in mo-
dum qui sequitur, corporaliter ad sancta dei euangelia tactis sacrosan-
ctis scripturis, prestant. Ego... Rector alme Vniuersitatis Venerabilis stu-
dii Salamantini, filie deuote domini nostri summi Pontificis, in ter-
ris domini nostri Ihesu Christi omnium redemptoris Vicarii, ab hac hora
inantea fidelis et obediens ero beato Petro, Apostolorum Principi, et sanc-
te Romane ac uniuersali ecclesie, et sanctissimo domino nostro summo
pontifici Martino pape V, eiusque successoribus canonice intransibus, nec-
non dicte Vniuersitati matri mee. Nec ero in consilio quod idem domi-
nus noster, aut aliquis successorum suorum uitam perdant, aut mem-
brum, uel capiantur. Consilium quod per se, uel nuntium, aut litteras
michi credituri erunt signo, uerbo uel nutu, ad eorum damnum, uel pre-
judicium nulli pandam. Si uero damnum eorum tractari sciuero, proposse
meo impediam ne fiat, quod si per me impediri non possem, id domino
pape, et ecclesie ac Vniuersitati, aut illi, uel illis, per quos ad eorum
notitiam deducatur, significare curabo. Et insuper officium Recto-
riatus michi commissum, bene et fideliter geram et exercebo. Honores
ac iura, utilitatem et commoda Vniuersitatis et studentium, remotis
odio, gratia et fauore, pro uiribus procurabo. Pecunias et alia bona que-
cunque Vniuersitatis, que ad manus meas et potestatem deuenerint, fi-

- 2 V, *eiou* = veriurus.
3 *iou* = hoc idem omnibus.
14 V = tabellione.
14 C, C', q = iuramento. B, *eiou* =
iuramentum.
18 A = Jhu. xpi.
19 C, C', *euu* = in antea.

- 20 B = Romanae.
20 V = Vniuersali.
21 V = Pontifici.
23 B, a = subcesorum.
24 C, C', *eiou* = nuncium.
25 C' = damp.^m C' = dampn.^m
30 *eiou* = rectoratus. u = Rectoratus.

deliter conseruabo, nec aliquid ex eis expendam nisi in Vniuersitatis utilitatem, et prout in Constitutionibus hiis cauetur, et dum officio functus fuero, ueram futuris reddam Rectori et Consiliariis rationem, et siquid penes me remanserit, illud statim restituam reddita ratione. Statuta eiusdem Vniuersitatis seruabo, et faciam proponere ab aliis obseruari. A muneribus et enceniis abstinebo, et meos, omni diligentia qua potero, abstinere procurabo, esculentis et potulentis moderatis duntaxat exceptis. Et alia faciam, que ad Rectoris ipsius studii officium de iure uel consuetudine pertinere noscuntur. Sic me deus adiuuet, et hec sancta dei euangelia, per me gratis tacta. Et ita iuro. Et ego... Consiliarius alme Vniuersitatis Venerabilis studii Salamantini, filie deuote domini nostri summi Pontificis, in terris domini nostri Ihesu Christi omnium redemptoris Vicarii, ab hac hora inantea fidelis et obediens ero beato Petro Apostolorum Principi, et sancte Romane ac uniuersali ecclesie, et sanctissimo domino nostro summo pontifici Martino pape V, eiusque successoribus canonice intransibis, necnon dicte Vniuersitati matri meae. Nec ero in consilio quod idem dominus noster, aut aliquis successorum suorum uitam perdant, aut membrum, uel capiantur. Consilium quod per se, uel nuntium, aut litteras michi credituri erunt signo, uerbo uel nutu, ad eorum damnum, uel preiudicium nulli pandam.

2 *iou* = constitutionibus iis.

2 *ae* = funtus.

4 *a* = restitutam.

6 enceniis [ENcaenia, òrum, n. (ἐγκαίνια), restauración, consagración, Augustin. tract. 84 in Ioann. De la aceptación particularísima en que tal vocablo se emplea en el texto de las "Constituciones de Martín V", ofrecen plena y satisfactoria explicación los pasajes siguientes: "Ad meliorem vero Encaeniorum explicationem desiderabitur ipsius vocabuli resolutio, quod ἀπὸ τοῦ ἐγκαίνειν (debe decir: ἐγκαίνια) ab innovando derivatur, et (1) quidem generaliter pro innovatione alicuius rei sumitur, specialiter vero (2) denotat novum quoddam ludorum genus et novam speciem, qua indicatur, quod is, qui ea condecoratur, magnum quippiam gesserit. (3) in græcis et latinis historiis denotat festa anniversaria urbium conditarum. (4) designat dedicationem templorum festos dies et initiales et anniversarios... Ita enim Christianis in more fuit positum ut in suis Encaeniis (bei ihren Kirchmessen) ubi sacrificia laborum laudum et precum Deo immolassent, hilariter et pancratice viverent, eumque diem festum solenni honora-

rent epulo, quae consuetudo postmodum tantum invaluit, ut, nomine Encaeniorum retento, vera ac recta intentio negligetur, et Baccho potius potationibus, Cereri comessationibus, Veneri lascivis salutationibus sacra celebrantur, iustaque persolverentur. Hinc iurgia, rixae, alique congressus, fustibus et quidquid armorum furor suppeditat, exorti sunt", etc., etc. Vid. "D. T. O. M. A. || Discursum Juris || Canonici || De || Encaeniis || Templorum, || Von || Kirch = Messen, || Praeside || Dn. Heinrico Linck, || D. et Professore publ. || In || Altdorfi, || Subjicit || Casparus Reich, Mansfeldensis. Recusa MDCCXIII", págs. 48 y 50. El tránsito semasiológico (una verdadera restricción de sentido) a que se hace referencia en las últimas líneas transcritas, no es nada extraño y se halla ampliamente representado en multitud de casos similares al propuesto en el uso más clásico del latín.]

7 V, C, C', *eion* = poculentis.

7 B. CH = duntaxat.

8 V = exceptis | et alia faciam.

12 V = ihu xpi.

18 B = membrum.

20 C, C', *eion* = credituri erunt verbo.

20 B = preiudicium.

Si uero damnum eorum tractari sciuerō, proposse meo impediam ne fiat, quod si per me impedire non possem, id domino pape, et ecclesie ac Vniuersitati, aut illi, uel illis, per quos ad eorum notitiam deducatur, significare curabo. Et insuper officium Consiliariatus michi commissum, bene et fideliter geram et exercebo, bonumque et legale consilium Rectori meo dabo. Per eundem cum fuero requisitus, et quotiens uocatus fuero ab eodem, ueniam ad eius mandatum. Statuta Vniuersitatis proposse seruabo, et in factis ac negotiis Vniuersitatis auxilium, consilium et fauorem fideliter prestabo. A muneribus et cenenciis abstinere, et meos, omni diligentia qua potero, abstinere procurabo, esculentis et potulentis moderatis duntaxat exceptis. Et alia faciam, que ad ipsius Consiliariatus officium de iure uel consuetudine pertinere noscuntur. Sic me deus adiuet, et hec sancta dei euangelia, per me gratis tacta. Et ita iuro.

[*Constitutio III. De absentia Rectoris et Consiliariorum.*]

Item statuimus et ordinamus, quod si dictum Rectorem infra Annum sui regiminis ex causa rationabili a studio se absentare contingat, et infra Mensium Duorum spatium, quibus ipse idem officium regi et gubernari facere possit per alium, quem de consilio Consiliariorum, uel maioris partis ipsorum elegerit, a quo tale iuramentum recipere in presentia Consiliariorum, uel maioris partis eorundem teneatur, quale ipse prestitit, non redierit, electio noua de alio fiat, nisi pro Vniuersitatis negotiis, uel alia iusta et rationabili causa, et de Consiliariis, uel maioris partis eorundem licentia ipsum absentari contingat, super qua licentia concedenda predictorum Consiliariorum conscientias oneramus, et in conuocatione scholarium, et aliis dictam electionem concernentibus dicto casu, uel si Rectorem ab hac luce migrare, uel alio quouis modo officium ipsius Rectoris uacare contingat, Consilarii, uel presentium maior pars suppleant uices eiusdem, donec sit de Rectore prouisum, teneanturque scholares omnes et singuli eisdem Consiliariis in uirtute iuramenti prestiti obedire, ac ipsi Consilarii infra Dies Octo postquam Rectoris officium uel substituti uacauerit, modo predicto nouum Rectorem, sub pena periuurii, eligere, prout supra in Constitutione de electione Rectoris per omnia et singula cauetur, et pari modo Vniuersitati publicare teneantur, cuius Rectoris officium durabit usque ad proximum sequens festum sancti

6 V = dabo per.
 11 CH = fatiam.
 16 V = rationabili.
 17 C, C', V, eiou = spacium.
 21 C, C' = prestitit non reddierit. B = prestitit et si [estas dos últimas palabras entre líneas] non redierit. iou = prestitit. Et si non redierit.

23 C, C', a = licencia.
 26 eiou = quouis modo.
 27 V = vacare.
 28 V = vices.
 30 V = octo.
 33 V = parimodo.

Martini. Insuper quod si contingat aliquem de Consiliariis se absentare, per eundem dimittatur de Rectoris consilio substitutus, qui prestabit in Rectoris manibus iuramentum coram Tabellione et Consiliariis sepe dictis, prout ipse Consiliarius prestitit principalis, eadem per omnia qualitate seruata in substitutis, que in principalibus obseruatur.

[*Constitutio IIII. De iuramento prestando a Magistris, Doctoribus et scholaribus.*]

Item statuimus et ordinamus, quod Rector in principio sui officii infra Sex Dies post sui creationem, faciat per scholas moneri publice Licentiatos, Bacallarios et studentes, uniuersos etiam beneficiatos in Sallamtina ecclesia ut infra Sex dies huiusmodi, omnes et singuli ueniant ad iurandum prout inferius est scriptum, et si predictum prestare recusaerint, aut neglexerint infra ipsos Sex dies iuramentum, sint, ipsis elapsis, a Consortio Vniuersitatis priuati quo ad omne suum commodum et honorem, donec iuramenti uinculo se astrinxerint, quos sic priuatos Rector faciat nominatim per uniuersas scholas publice denuntiari. Et hoc idem in Doctoribus et Magistris obseruetur, eo saluo quod Rector protempore per Bedellum studii, ad hoc specialiter deputatum, eosdem Doctores faciat et Magistros ad prestandum huiusmodi iuramentum singulariter euocari, cuius relationi stabitur, si dictos doctores pariter et Magistros se asserat euocasse. Et si prefati doctores et Magistri uenire contempserint, preter penas superius consignatas, a perceptione sui salarii, ex cathedrarum et lecturarum intuitu eis debiti, sint priuati et penitus alieni, donec obedierint atque iurauerint predicto Rectori in forma subsequenti. Ego.....iuro ad sancta dei euangelia corporaliter per me gratis tacta, quod uobis, domino Rectori meo, et omnibus et singulis mandatis uestris, in licitis et honestis, obediam, et in negotiis Vniuersitatis et factis consilium, auxilium et fauorem fidelia prestabo, nec predicta contra ipsam Vniuersitatem seu eius bonum statum alicui dabo, ac ad uocationem uestram ueniam totiens

2 B, a = dimitatur.

7 En la edición i se emplea en vez de scholaribus (que aparece en u), la forma scolasticis, que creemos menos aceptable.

10 V, C' CH = licenciados. C = Licenciados.

10 V = vniuersos.

10 C = benefiatiados.

15 V = vinculo.

16 C, C', aciou = denunciari.

20 V, C = relacioni et.

21 C, C' = et prefati. CH = et si prefati. a = et si prefati. [La misma variante se ofrece en dicha edición en las primeras palabras de la Const. II y de la Const. V. Sin embargo, en la Const. VII de la mencionada edición a, leemos: prefatus primicerius.]

22 V = percepcione.

24 a = obederint.

quotiens fuero requisitus. Sic me deus adiuuet et hec sancta dei euangelia. Quodque etiam dictus Rector, sub pena prestiti iuramenti, nomina quorumlibet iurantium, per publicum Notarium, coram quo huiusmodi iuramenta præstentur, scribi faciat in libro aliquo, seriose studentes ac graduatos sub facultatibus suis distincte ponendo. Qui quidem liber penes Rectorem retineatur, ut cum oportuerit, possit scire qui obediens fuerint, et iurauerint, et qui fuerint contumaces, et prestare contempserint huiusmodi iuramentum. Quem etiam librum, suo officio finito, in archa Vniuersitatis ponere teneatur.

[*Constitutio V. De iuramento prestando ab scholaribus uenientibus post electionem Rectoris.*]

Insuper uolumus, quod scolares superuenientes post creationem dicti Rectoris, infra Octo Dies postquam scholas intrauerint, Rectori prefato illico se presentent, et iuramentum eidem, prout superius est descriptum, præstent. Et si predictum prestare contempserint, seu neglexerint iuramentum, per Rectorem eundem ab Vniuersitatis Consortio repellantur. Verum siqui de studentibus, tam existentibus in studio quam superuenientibus, in prestando iuramento Rectori rebelles fuerint et, postquam de Rectoris mandato fuerint denunciati, priuati a dicte Vniuersitatis Consortio, ulterius in sua perdurauerint contumacia, tunc Scolasticus Salamantinus ad dicti requisitionem Rectoris, canonica monitione premissa, dictos rebelles excommunicet et faciat per scholas excommunicatos publice denunciari. Rectorem autem in domino exhortamur, quod in recipiendo huiusmodi iuramenta, ac puniendo rebelles, sit sollicitus et intentus.

[*Constitutio VI. De iuramento prestando ab Scolastico et Officialibus et Legatis.*]

Item statuimus et ordinamus, quod Scolasticus ipse, qui est Iudex ordinarius studii ac presentium Executor, Conseruatores, Notarius, Bedelli, Stationarius, Syndicus et alii Officiales dicti studii, antequam admittan-

6 A = cum oportuerit [sobrerraspado].

9 V = Archa. *io* = arca.

14 *ou* = ilico.

14 V = presentet.

16 A = consortio.

17 V = si qui.

18 B, *a* = rebeldes [El mismo manus-

crito B presenta en otras ocasiones la grafía "rebelles"].

20 *io* = perduravit.

20 B, C, C', *iou* = contumacia.

21 C, V = monicione.

28 A = presencium [sobrerraspado. En V aparece la grafía exacta "presentium"].

29 C, C', CH, *e* = sindicus. B, *a* = Sindicus.

tur ad eorum officia ac etiam quolibet Anno, in manibus noui Rectoris post suam creationem infra Decem Dies, coram Notario studii, ipseque Notarius coram alio publico, et testibus, in forma que sequitur, singillatim prestant corporaliter iuramenta: Ego... alme Vniuersitatis studii Salaman-
tini, ab hac hora inantea fidelis et obediens ero dicte Vniuersitati. Consilium quod per se, uel nuntium, aut litteras michi creditura erit, signo, uerbo uel nutu ad eius damnum, uel preiudicium nulli pandam. Si uero damnum eius tractari sciuerō, pro posse meo impediam ne fiat, quod si per me impedire non possem, illud eidem Vniuersitati, aut illi uel illis, per quem aut per quos ad eius notitiam deducatur, significare curabo. Et insuper officium michi commissum, bene et fideliter exequar, geram et exercebo. Honores ac iura, utilitates et commoda Vniuersitatis, remotis odio, gratia et fauore, pro uiribus procurabo. Statuta Vniuersitatis ipsius, quantum ad officium meum pertinuerit, obseruabo. Et uobis, Domino Rectori meo, ac omnibus et singulis mandatis uestris, in licitis et honestis, obediam et ad uocationem uestram ueniam totiens quotiens fuero requisitus. Sic me deus adiuuet et hec sancta dei euangelia, per me gratis tacta. Et ita iuro. Ultra hoc, dictus Scolasticus iuret quod a muneribus et enceniis abstinebit, ac suos, omni diligentia qua poterit, abstinere procurabit, esculentis et potulentis moderatis duntaxat exceptis. Ambaxiatores uero quando mittentur ad aliqua loca, prestito iuramento de fidelitate, ut supra, iurent quod nichil in preiudicium Vniuersitatis, Rectoris, Scolastici, doctorum, Magistrorum, Nobilium et Consiliariorum attemptabunt. Conseruatores etiam et predicti, ac quicumque alii Officiales dicti studii, supraposito de fidelitate prestito iuramento, iurabunt pro executione suorum officiorum in ea forma, que ipsi Vniuersitati uisâ fuerit expedire.

[*Constitutio VII. De Primicerio.*]

Item statuimus, quod doctores et Magistri de Collegio Vniuersitatis annuatim tempore, quo Rector eligitur, in suo Collegio Vnum ex se ipsis eligere teneantur, qui Primicerius seu Prior eorum nuncupetur, et precedens eos in actibus et congregationibus ipsorum, ut Presidens, habeat cu-

3 B, C, C', CH' *aion* = sigillatim. [No es clara la grafía singillatim en A].

4 *a* = perstent.

4 A' = iuramenta [La última *a* parece obtenida de la corrección de *u*, como si se hubiere pensado escribir "iuramentum", que acaso hubiera sido preferible aquí al plural adoptado].

5 CH, *eion* = in antea.

7 C, C' = dampnum.

20 V, C, C' = poculentis.

23 *eion* = attentabunt. V = actemtabunt.

25 V = supra posito.

29 B, *a* = colegio (y) collegio.

29 *eio* = seipsis.

31 V = congregationibus.

ram de concernentibus Collegium huiusmodi, faciatque ipsos ad actus communes Collegii conuocari, qui si uocati non uerint, iusta causa cessante, in penam Trium regalium pro Archa Collegii quenlibet non obedientem incidere uolumus ipso facto. Et quod prefatus Primicerius cum illis, qui uenerint, expedire possit que fuerint expedienda, teneanturque Bedelli ipsius studii huiusmodi Primicerio, necnon Scolastico in hiis, que ad eorum spectant officium, obedire, et ad uocationem ipsorum, sicut Rectoris, uenire, quodque predicti Doctores et Magistri ad conferendos gradus Bacallariatus, et ad receptiones faciendas, et ad tenendum Cathedras in repetitionibus publicis Bacallariorum, et in actibus Magistrandorum, uel doctorandorum non admittantur, nisi in habitu Doctorali et Magistrali fuerint in eisdem.

[Constitutio VIII. De Administratore eligendo.]

Item statuimus et ordinamus, quod Vniuersitas prefata Vnum duntaxat administratores, Maiordomum, seu dispensatorem clericum non coniugatum habeat, et non plures, ad cuius officium arrendare, colligere et administrare pertineat omnes redditus, prouentus et fructus, tam Tertiarum quam possessionum, et aliorum bonorum Vniuersitatis eiusdem. Qui quidem Administrator per Venerabilem fratrem nostrum Archiepiscopum Compostellanum ad presentationem, supplicationem et petitionem Rectoris, Consiliariorum et Lectorum perpetuorum ac ordinarie salariatorum, uel maioris partis ipsorum, totiens quotiens eis uisum fuerit expedire, instituatur seu ponatur, et etiam amoueatur, Ita quod ad supradictorum petitionem et presentationem prefatus Archiepiscopus teneatur presentatum per eos, uel eorum maiorem partem, in Administratorem ponere, et positum, modo simili amouere, ubi et quando fuerit requisitus. Quod si facere infra Decem Dies a tempore, quo requisitus fuerit, computandos neglexerit Archiepiscopus supradictus, Rector predictus cum omnium antedictorum consensu, uel maioris partis eorum, auctoritate apostolica libere et licite ipsum ponere, et appositum, similiter amouere ualeat. Nec ad administrationis officium quisquam per dictum Archiepiscopum aut

7 V = uocationem.
 15 B = administratorem. [Esta errónea grafía se repite después en dicho manuscrito en la Constitución siguiente: "Administratror"].
 17 iou = reditus.
 19 V = administrator.
 20 V = supplicationem.

20 V = petitionem.
 21 V = lectorum.
 21 eio = perpetuorum et ordinarie.
 23 io = quod supradictorum.
 24 V = presentationem.
 28 ei = supra dictus.
 31 eio = Nec administrationis.
 31 CH = offitium.

Rectorem, nisi huius nostre Constitutionis seruata forma, assumi aut prefici possit, nec positus ab eodem officio remoueri. Et dictus Administrator, antequam ad administrationis officium admittatur, legitimam et sufficientem Rectori et Consiliariis, Vniuersitatis nomine, et Lectoribus supradictis prestare teneatur cautionem.

[*Constitutio IX. De iuramento prestando ab Administratore et de ratione et arrendatione reddituum.*]

Insuper uolumus et ordinamus, quod Administrator et eius locutens in manibus noui Rectoris, coram Notario et testibus, quolibet Anno iuret quod circa executionem sui officii in pecuniis procurandis ad administrationem suam spectantibus, et in legentium stipendiis in Salamantino studio persoluendis, et aliis ad officium suum pertinentibus, fideliter se habebit et diligentiam, ad quam tenetur, debitam adhibebit. Et quod plenarie, sine diminutione et cautela aliqua, Doctoribus et Magistris et aliis salariatis, in terminis consuetis, satisfaciet, prout tenetur, Retentis tamen pecuniariis Summis penarum siue mulctarum, quas dicti doctores et salariati alii incurrunt ex transgressione huiusmodi sanctionum, de quibus respondere Administrator prefatus teneatur realiter, integraliter et cum effectu eidem Vniuersitati et aliis in Constitutionibus hiis nostris contentis, secluis excusationibus et dilationibus quibuscunque. Quodque Administrator prefatus Anno quolibet teneatur Rectori et Consiliariis sue administrationis reddere rationem, Ita tamen quod predicte rationi reddende presentes sint Vnus de Doctoribus per omnes doctores uel eorum maiorem partem et Vnus per Vniuersitatem prouidus et discretus Baccallarius ad hoc deputati, quos et omnes Consiliarios cum Notario Vniuersitatis, Rector uel Substitutus eiusdem uocare teneatur, ut dicte rationi omnes et singuli supradicti intersint. Et quod dictus Administrator non possit prouentus et redditus dicte Vniuersitatis arrendare, nisi in arrendatione huiusmodi Vnus de salariatis Lectoribus, quem ad hoc ipsi uel

5 V = lectoribus.

5 V = caucionem.

9 V, B = locutens. C, C' = locum tenens.

10 V = executionem.

16 V = summis.

16 C' CH = multarum.

25 ou = adhuc.

27 CH = Supra Dicti. e = supra dicti.

28 B, au = redictus.

eorum deputauerit maior pars, et alius de Vniuersitate, qui ad id per Rectorem et Consiliarios deputetur, cum Vniuersitatis Notario presentes existant.

[*Constitutio X. De censura ecclesiastica, quam potest exercere Administrator in debitores reddituum.*]

Item in fauorem Vniuersitatis predictae, zelo litterarum scientie, et ut ipsa liberius, et cum minoribus expensis et laboribus sua debita consequatur, et Lectores ad legendum uacare quietius ualeant, quanto maioribus prerogatiuis fuerit ipsa Vniuersitas communita, uolumus et predictis auctoritate et scientia ordinamus, ipsi Vniuersitati per imperpetuum concedentes, quod Administrator predictus, qui fuerit protempore auctoritate apostolica, omnes et singulos Decimarum dicte Vniuersitatis debitores, arrendatores et fideiussores, ac detentores, seu et occupatores earundem, necnon quoslibet alios Contradictores et rebelles, per censuram ecclesiasticam, et alia iuris remedia cogere, compellere et compescere, etiam cum inuocatione brachii secularis possit, et ualeat.

[*Constitutio XI. De lectionum temporibus.*]

Item statuimus et ordinamus, quod Doctores aliique Lectores ordinarie pro salario legentes, a festo sancti Luce de Mense Octobris legant usque ad festum beate Marie Virginis de Mense Septembris, nisi ex inferioribus annotatis, de quibus Rectori fidem facere teneantur, ipsos uel eorum aliquem cessare contigerit a lectura, uidelicet infirmitatis perpetue uel temporalis, domestici funeris, nuptiarum negotii, uel gradus recipiendi in studio Salamantino, non alibi, uel captionis corporee sine sua culpa, uel peregrinationis ad limina sancti Jacobi in Anno scilicet Jubilei siue indulgentie generalis, iustique timoris mortis uel periculi corporalis, uel perditionis omnium bonorum suorum siue maioris partis eorum, uel negotio-

8 V = lectores.

9 B, C, C' = prerogatiuis. e = prerogatiuis.

10 *siou* = per in perpetuum.

11 V = pro tempore.

15 B = compellere.

16 C, V = inuocatione.

19 *ae* = Sancte.

19 V, C', C', CH = luce.

20 V = virginis.

20 B = Setenbris. a = Setembris.

24 V = captionis.

25 V = peregrinationis.

25 B, C, C', a = limina.

26 V = indulgentie.

27 V = perditionis. C, C' = perditionis.

rum Vniuersitatis, uocationis apostolice sedis causis, uel alias de mandato et licentia Vniuersitatis ipsius, quibus ex causis per sufficientes substitutos, ad uoluntatem audientium positos, hiis ualeant legi facere sine mulcta. Super sufficientia autem substituti, Rectoris et Consiliariorum stetur iudicio, quorum conscientias super hoc oneramus. Si uero alie absentie cause rationabiles inueniantur in iure, hiis solis duntaxat exceptis, absentes ipsi, quos absentia huiusmodi uel alia uoluntaria durante de salario nichil percipere uolumus, elapsis Sex Mensibus ab eorum absentia computandis, suis Cathedris sint priuati. Et si per Quatuor Menses doctor uel Lector talis tempore, quo lectura durat, solum ex uoluntaria causa se absentauerit uel cessauerit, ab eisdem Cathedra et stipendiis sit priuatus penitus et lectura, Ita tamen quod tempus uocationis studii non in dictis Sex aut Quatuor Mensibus computetur. Qui autem ex aliis causis quam premissis, quantuncunque legitimis, istis hic expressis etiam maioribus uel equalibus se absentauerint uel cessauerint a lectura, pro qualibet die cessationis mulctentur pro rata salarii computati et diuisi per Dies lectiuos. Volentes etiam quod predictus Administrator, requisitus per Rectorem Vniuersitatis, mulctas et Penas predictas, omni remissione cuiquam de ipsis facienda penitus interdicta, sibi numerare, tradere et realiter cum effectu assignare. Ac Rector ipse, sub pena per eum prestiti iuramenti, illas ab ipso Administratore leuare, recipere et exigere teneatur. Quarum medietate per Rectorem illis, qui absentium uel a lectura cessantium uices supplebunt, concedenda, quique ad hoc per eum et Consiliarios eligantur; reliqua medietas in ipsius Vniuersitatis utilitatem, honorem et commodum conuertatur. Nempe quia humana natura non semper circa labores insistere potest, cum lectoribus salariatis mitius agere uolentes, concedimus eisdem quod si per Octo Menses lecturam suam continuauerint, continuo uel interpolatim, quolibet Anno in studio supradicto studii tempore, in residuo Anni per substitutos datos ad studentium uota legi facere sine mulcta possint.

1 V = uocationis.

3 V = audiencium.

3 ae = legifacere.

4 V, C = sufficiencia.

5 V, B, C, C' = consciencias.

9 CH, ae = quattuor.

11 e = poenitus.

12 B, a = tamem.

12 V = uacacionis. C = uacacionis.

12 o = iudictis.

18 A = uniuersitatis [las dos últimas sílabas de esa palabra trazadas sobre rasgado].

18 V = penas.

20 V = ac Rector.

22 V = absencium.

[*Constitutio XII. De lecturis et controuersia super eis dirimenda, et de officio funeris et sermonibus, et de sessione ac ratione reddenda a Rectore.*]

Item uolumus et ordinamus, quod Rector de Consiliariorum consilio uel maioris partis ipsorum, doctoribus et licenciatis ac Baccallariis, tam legentibus pro stipendiis quam alias, Cathedras et scholas assignet ad legendum. Et si aliquam controuersiam super ipsis Cathedris, scholis uel lecturis, et legentium salario forsitan inter legentes emergi, ex causis quibuscunque, contingat, ipsam Rector audiat, determinet et decida[t] simpliciter et de plano, sine strepitu et figura iudicii, super quo conscientiam eius oneramus. Quodque etiam ipsi Rectori per omnes et singulos de Vniuersitate, circa funera omnium de Vniuersitate ac suorum familiarium et officialium studii, et circa sermones in fratrum Predicatorum, Minorum et Augustinensium Domibus ad studium fieri consuetos, obediatur. Quos quidem sermones, Bedellus, hora prime diei precedentis, per omnes scholas denuntiare publice teneatur. Insuper quod Rector et Scolasticus, quotiens fuerit oportunum, possint ordinare sessiones siue collocationes in Auditoriis, Claustro et publicis Congregationibus studii, In quibus nullus de Vniuersitate audiatur, nec uox sua admittatur aliquo modo in uulgaribus. Statuimus etiam quod Rector, finito officio suo, sub pena periurii, reddat rationem cum effectu infra Mensem de hiis, que durante officio quomodolibet obuenerunt. Et si Rector ipse, redditum huiusmodi ratione, in aliquo obligatus seu obnoxius repertus fuerit, illud infra Triduum in studii Archa ponere, et non successor in officio tradere, sub pena iuramenti prestiti teneatur.

[*Constitutio XIII. De repetitionibus faciendis.*]

Item statuimus et ordinamus, quod quilibet Doctorum et Magistrorum salariariorum legentium ordinarie et licentiariorum Cathedras prime regentium iuris canonici uel ciuilibus, Vnam repetitionem quolibet Anno facere

- 4 u = et Consiliariorum.
6 iou = alij.
7 A = cotrouersiam.
7 eiou = cathedris et scholis.
8 B, C, C', CH, a = forsitan. e = for-
sitā.
9 B, C = quibuscunque.
13 V = predicatorum.
17 eiou = collationes. V = collocacio-
nes [o "collocationes", pues es dudoso si

- se escribió -cio- o -tio- en ese manuscrito, aunque creemos más verosímil admitir la grafía -cio- que la grafía -tio- en el caso presente y en otros análogos]
18 V = Congregationibus.
20 V = volgari.
24 B [sobre raspado y de otra tinta],
eiou = et nouo.
29 V = repeticionem.

teneatur circa materiam, quam lecturus sit, uel legerit illo Anno. Quod si non fecerit, de salario eidem assignato et debito, Decem francos ipso facto amittat applicandos Vniuersitatis Arche, nulla remissione eidem aliquatenus profutura. Et terminus, infra quem huiusmodi repetitiones fiant, sit ante festum sancti Iohannis Baptiste, diebus per Rectorem, secundum prioritatem et posterioritatem graduum ipsorum repetentium, consignandis suo modo, Prouiso quod Dominicis uel festiuitatum solennium, que celebrantur auctentice cum sermone in ecclesia Salamantina et in festo quo sermo studii fuerit, diebus non fiat, et quod inter Vnam repetitionem eiusdem facultatis et aliam sit adminus Dierum Quindecim interuallum.

[*Constitutio XIV. De iuramento prestando super lecturis fideliter agendis.*]

Item uolumus, quod Rector Prima Die Maii annuatim doctores et Lectores alios salariatos facultatis cuiuscunque, ad claustrum ecclesie Cathedralis conuocet, qui ibidem in Administratoris presentia seu ipsius Locutenentis, in manibus Rectoris presentent, in modum qui sequitur, personaliter iuramenta. Ego... iuro ad sancta Dei euangelia, corporaliter per me gratis tacta, quod lecturam michi pro Anno sequenti per Rectorem et Consiliarios assignatam, seu imposterum assignanda, fideliter et diligenter incipiam et continuando perficiam ad utilitatem scholarium et profectum, inchoando sequenti die post festum sancti Luce proxime futurum, et continuando usque ad festum Natiuitatis Virginis Marie, sub penis in statuto de Lectura lectorum supra posito contentis, nec aliquam cessationis uel absentie causam falsam allegabo. Sic me deus adiuuet, et hec sancta dei euangelia. Qui uero predictum iuramentum prestare recusauerit illa die, si presens fuerit in Ciuitate, perdat, donec iurauerit, salarium pro rata sue Cathedre ipso facto: si autem absens fuerit illa die, et per Rectorem, postquam uenerit, requisitus, prefatum non presiterit iuramentum die qua fuerit requisitus, legitima excusatione cessan-

- 2 u = ipso facto.
 4 V = aliquatinus.
 7 V, B = solemniū. C = sollēniū.
 CH = Solemniū.
 8 ac = autenticē. iou = authenticē.
 10 aei = ad minus.
 13 a = Mayi.
 14 V = Claustrium.
 16 V = locutenentis.
 20 V = vtilitatem.
 22 A = futurū [Sin duda se escribió

- "futuri" por explicable contaminación, pero aparece corregida esa forma en la que aceptamos en el texto y presentan unánimemente todos los demás manuscritos.
 V, B, C, C', CH].
 23 V = lectura lectorum.
 23 a = supraposito.
 24 B = cessacionis uel absencie.
 C = cessacōnis ul abñcie. C' = cessatōis ul abñcie.
 29 V, C = excusacione.

te, perdat pro rata similiter salarium ipso facto, prout superius est expressum.

[*Constitutio XV. De cursibus Iuristarum.*]

Item uolumus et ordinamus, quod nullus studens in iure canonico uel ciuili ad gradum Bacallariatus in Salamantino studio assumatur, nisi in grammaticalibus fuerit competenter instructus, et ex post, principaliter intendens circa scientiam iuris canonici uel ciuillis, per Sex Annos, uel per maiorem partem Anni cuiuslibet predictorum huiusmodi ius canonicum uel ciuile audierit, et Decem in scolis publicis in Diebus totidem publice legerit lectiones, et si fuerit canonista, per Duos Annos ex illis Sex, uel per maiorem partem Anni cuiuslibet, audierit de decreto. Et si forte aliquis studens cursum in aliquo Annorum predictorum non compleuerit, possit in alio sequenti, uel sequentibus mediate uel immediate Annis supplere, que in futuris et etiam preteritis cursibus, tam studentium ad gradum Bacallariatus quam Bacallariorum ad examen priuatum, uolumus extendi. Qui uero contra huiusmodi Constitutionis tenorem ad predictum gradum ascendere presumpserit, predicti gradus careat commodo et honore, et pro Bacallario nullatenus habeatur. Rectorem autem, qui talen studentem ad huiusmodi gradum Bacallariatus admitti scienter fecerit, preter periurii reatum, Decem francorum penam in utilitatem dicte Vniuersitatis conuertendorum irremissibiliter incurrere uolumus ipso facto.

[*Constitutio XVI. De cursibus Bacallariorum et licentiatorum in Artibus et Medicina.*]

Item statuimus et ordinamus, quod nullus ad Bacallariatus gradum in Artibus admittatur, nisi prius in grammaticalibus competenter instructus per Tres Annos, uel eorum cuiuslibet maiorem partem, de aliis Ar-

- | | |
|--|---|
| 4 V = Canonico. | 10 V = Canonista. |
| 6 A, B, C, C', CH, V = gramaticalibus. | 13 B = compleuerit. |
| 6 CH = est post. eiou = ex post. | 14 ou = quae in futuris: et etiam in praeteritis. |
| 7 A = principaliter intendens circa | 15 B, V = studencium. |
| [estas palabras sobre raspado, pero perfectamente legibles. En V no hay vestigio alguno de que dichas palabras hayan sido también trazadas sobre raspado]. | 16 V = Constituciones. |
| 10 V, B = lecciones. | 21 B, a = irremisibiliter. |
| | 21 V = volumus. |
| | 26 A, V = gramaticalibus. |

tibus: Primo, de Logica ueteri atque noua, Secundo, de Logica et Philosophia naturali insimul, Et Tertio Annis, de Philosophia naturali et morali simul audient, ac Tres de Logicalibus, Quatuor uero de Philosophia naturali, et Tres de morali lectiones, in Diebus totidem, in scholis publicis Artium earundem legerit, ac in receptione huiusmodi gradus de certa questione arguere uolentibus responderit. Et insuper ad Examen priuatum pro licentia in eisdem Artibus ad Magisterii gradum obtinenda nullus assumi ualeat, nisi de Logica Vno, et alio de Philosophia naturali, ac Tertio de morali Annis, uel per maiorem partem Anni cuiuslibet, legerit, ac Repetitionem respondendo arguere uolentibus fecerit de eisdem. In Medicinali autem scientia nullus ad Bacallariatus gradum ascendat, nisi postquam Bacallarius in eisdem Artibus fuerit, et per Quatuor Annos, uel maiorem cuiuslibet partem Anni, de Medicina audierit, ac Decem Lectiones publice legerit de eadem, Et nichilominus in receptione gradus huiusmodi, ut supradictum est de Bacallario in Artibus, de certa questione publice responderit. Ad examen etiam priuatum pro licentia obtinenda ad Magisterii gradum in Medicina nullus Bacallarius admittatur, nisi per Quatuor Annos, uel maiorem partem cuiuslibet Anni, de predicta facultate legerit, et per Quatuor Menses cuiuslibet Anni practicauerit de eadem, fidemque fecerit de premissis. Vbi uero Bacallarius examinandus ad Magisterii gradum in medicina, Magister in Artibus fuerit, Tres sibi sufficiant Anni, ut dictum est computati, pro examine subeundo. Statuimus etiam quod in Examinibus Magistrandorum in Artibus et Medicina, Magistri in ipsis facultatibus saltem Quatuor, si sint in studio presentes, preter illum, qui Magistrandis eisdem insignia Magisterii huiusmodi conferre debet, intersint. Quod si predicti Quatuor Magistri, uel Tres, seu etiam Duo haberi nequiverint in eodem studio, uel infra Dietam, loco deficientium surrogentur Licentiati, et si etiam Licentiati non reperiantur ibidem, duo sufficiant Bacallarii pro Vno Magistro in examinatione predicta.

- 1 V = logica Veteri.
 1 C', CH, e = logica.
 2 V, C', CH, e = philosophia.
 2 ou = in simul.
 3 V, C, CH, e = logicalibus.
 3 CH = Quattuor.
 6 V = examen.
 8 B, a = missus [grafia paleográfica-mente explicable, aunque errónea, procedente de un nullus leído missus].
 10 V = Repetitionem.

- 11 V, C, C', CH = medicinali. B = meditali.
 14 V, B = lecciones.
 14 V, B, C, C' =. Et nichilominus.
 eio = nihilominus.
 15 ae = supra dictum.
 18 B = admittatur [también parece ofrecerse esta errónea grafía en V].
 20 V, B, C, C' =, practicauerit.
 28 io = dictam, u = dioetam. V = Dietam (?).
 29 V = licenciati.

[Constitutio XVII. De modo creandi Bacallarios.]

Item statuimus et ordinamus, quod cuilibet studenti gradum Bacallariatus in quacunque facultate recipere uolenti, liceat pro suo libito uoluntatis eligere Doctorem, uel Magistrum de Vniuersitate predicta, ut dictum gradum sibi conferat, idemque studens Rectori fidem faciat quod in audiendo et legendo, supradicta obseruauit statuta, de qua quidem obseruatione Rector doctori uel Magistro predictis fidem faciat per Bedellum: quo peracto, idem doctor uel Magister diem legibilem non feriatam studenti prefato ad receptionem dicti gradus assignet, qua adueniente publice per scholas omnes Bedellus annuntiet quod talis studens debet predictum gradum assumere, et exinde Bacallariandus accedens prope Cathedram arengando gradum postulet, quem doctor uel Magister, sine arenge solennitate eidem concedens, descendat de Cathedra, et Bacallarius prelibatus Cathedram ascendat eandem, et subsidio altissimi inuocato, si uoluerit arengando, uel lectionem breuissimam sue facultatis legendo, uel utrumque exercendo, actum suum compleat, quibus peractis gratiarum actiones referat. In cuius gradus receptione possit Bacallarius prefatus in amicorum conuiuio Quinque florenos de Aragonia duntaxat expendere et non ultra, nisi de Rectoris licentia, qui qualitate persone et aliis circumstantiis consideratis, usque in florenorum Quindecim summam, cum uisum fuerit, expedire ualeat dispensare, super quo ipsius Rectoris conscientiam oneramus. Volentes etiam et statuentes quod bacallariandus, qui in quacunque facultate gradum huiusmodi recipere debeat, Vnam Duplam Castellanam pro studio Rectori eiusdem, et Vnum Notario, ac alium florenos Bedellis tradere teneatur. Quos quidem florenos per eos, qui in huiusmodi Vniuersitate studuerint, et ob cursum defectum, seu alias propter nostras Constitutiones in alio studio graduati fuerint, si ad huiusmodi redierint studium, antequam ad actum aliquem admittantur, eisdem Notario et Bedellis solui uolumus et ordinamus. Et insuper pro incremento dicte Vniuersitatis, ipsam prerogatiua speciali in hac parte prosequentes, uolumus, ac eidem apostolica aucto-

7 V, C, C' = obseruacione.
 10 B = amnunciet. C' = añūciet.
 13 V, B, C = solennitate.
 16 V, B, a = utrumque. V = vtrūque.
 20 B, a = circumstantiis.
 21 B, a = iusum. CH = vissum. V = visum.

26 C, C' = cursurum. [En B aparece raspada la segunda r y en A enmendada la lección exacta.]
 30 ae = in cremento.
 30 u = ipsum.

ritate concedimus, quod studentes quecunque beneficia obtinentes, dummodo religiosi seu in presbiteratus ordine constituti non fuerint, postquam in iure canonico gradum Bacallariatus in ipsa Vniuersitate receperint, per Triennium de legibus ualeant audire, Constitutionibus, prohibitionibus et inhibitionibus apostolicis ac aliis contrariis non obstantibus quibuscunque, Quodque Bacallarius, qui in quacunque facultate cursus suos legendo facere uoluerit, si scholas publicas aut priuatas ad legendum in studio habere nequiderit, in domo habitationis sue uel alibi, in presentia scholarum aliquorum, legere ualeat publice, non tamen hora Prime uel Vesperorum. Volumus tamen quod dicti Bacallarii lectura, cum sic extra scholas legerit, per Bedellum in scholis annuatim publice nuntietur.

[Constitutio XVIII. De modo creandi Licentiatos in utroque iure.]

Item statuimus et ordinamus, quod nullus Bacallarius in iure canonico uel ciuili, ad examen priuatum pro licentia ad gradum doctoratus obtinenda admittatur, nisi per Annos Quinque, uel maiorem partem cuiuslibet Anni legerit, et Vnum actum publicum repetendo aut disputando, et arguentibus respondendo fecerit, Quodque dictus Bacallarius ad huiusmodi examen, per doctorem antiquiorem facultatis eiusdem de Vniuersitatis gremio, et doctorum Collegio in studio residentem, ad hoc alias non prohibitum presentetur Scolastico ecclesie Salamantine, cui de tempore sue lecture fidem facere teneatur, et si Scolasticus predictus Bacallarium prefatum reperiat cursus suos omnes et singulos perfecisse, recepto prius ab eodem Bacallario iuramento de ueritate dicenda, ipsum secrete interroget utrum aliquid dederit uel promiserit, ratione uel ex causa licentie obtinende, ultra id quod inferius est expressum. Et si respondeat quod non, iniungat ei, sub debito prestiti iuramenti et excommunicationis pena, quam, si contrarium fecerit, eum incurrere uolumus ipso facto, quod nichil promittet aut dabit causa licentie obtinende, quo casu idem Scolasticus assignet eidem Bacallario locum pariter atque diem, quibus coram eo et doctoribus de uita et moribus fidem faciat, et quod

2 B, C', a = dum modo.

3 V = Canonico.

5 V, C = prohibitionibus et inhibitionibus. C' = prohibitionibus et inhibitionibus.

10 V, C, C' = prime... uesperorum. CH = prime... uesperorum.

14 doctoratus [Es dudoso en A —en este como en otros casos— si la d aquí utilizada es mayúscula].

24 A. B = interroget CH = interroget. V = introget.

27 V = iuramenti ex cōicacionis. B = excommunicationis. C = excommunicationis. CH = excommunicationis.

28 B, a = promittet.

29 io = eadem bachalario.

30 iou = coram et.

sit legitimus uel alias legitimatus, et si super hiis omnibus ydoneus sit repertus, diem et locum ad recipiendum puncta sibi assignet, super quibus debet subire examen; qua adueniente, Missa sancti spiritus coram Bacallario et aliis interesse uolentibus in Cathedrali ecclesia celebrata, idem Scolasticus in medio doctorum sedens in loco per ipsum in prelibata ecclesia deputato, per manus Bedelli libros tenentis iuris canonici uel ciuilis, secundum facultatem, in qua Bacallarius examinandus fuerit, Vnum uni et alium libros alteri ex doctoribus assistentibus dari faciat, quorum quilibet Ter tantum si uoluerit, librum aperiet, ac in altera apertionis uice ibidem, Bacallario titulum seu materiam sibi eligenti, capitulum uel legem pro examine subeundo assignet. Sequenti uero Die post meridiem, hora dicto Bacallario per Scolasticum assignata, ante Vesperos ueniat Bacallarius ipse paratus examen subire ad Vnam Capellam ecclesie Cathedralis, uel ad locum alium ad hoc aptum per Scolasticum ex causa deputandum, ubi doctores predicti, omni prorsus non legitima excusatione cessante, conueniant uocati, si presentes in ciuitate fuerint, per Vnum ex Bedellis ipsius studii iuratis, cuius stabitur relationi; si autem absentes fuerint infra dietam, per examinandi Nuntium specialem, quibus non uenientibus, uel aliquo ipsorum reliqui uenientes, dummodo Tres ultra presentantem existant, expediant et perficiant quod incumbit. Et tunc examinandus Bacallarius, si sibi placuerit, ut est moris, aliquam arengam sub compendio faciat, et protestationem in actibus talibus fieri consuetam, et suam lecturam incipiat ultra horam Vnam uel duas minime duraturam, ut ordine et modo consuetis procedatur Postea ad examen. Quibus omnibus et singulis executioni mandatis, Bacallarius examinatus ad domum redeat. Demum Scolasticus, recepto prius minati Bacallarii ueritatem deponent, Scrutinium faciet, et doctorum uota et conscientiam suam bonam super approbatione uel reprobatione examinati Bacallarii ueritatem deponent, Scrutinium faciet, et doctorum uota in birreto ule sub caputio per cedulas recipiat clausas, in quibus Doc-

1 C' *iu* = idoneus.
1 eiou = his.
4 a = et alis.
5 V = Dictorum (?).
10 V = apericionis.
11 V = Caplm.
14 u = adhoc.
15 V = prorsus.
17 V, B = relacioni.

18 a = axaminandi.
18 B, C = Nuncium. C' = nuncium.
22 V, C = protestacionem.
24 V = Duas.
25 V = postea.
28 V, B, C = approbacione.
28 V, B, C = reprobacione.
30 B, C, i = capucio.
30 eiou = schedulas.

tores litteram ponant. A. si intendant debere Bacallarium approbari; si autem reprobari debeat, litteram ponant. R. Et mox, Scolastico et Doctoribus predictis presentibus, cedula aperiantur predictae, et coram Notario publicentur. Quibus omnibus sic peractis, die sequenti Bacallarius examinatus de mane ad domum Scolastici pro responsione habenda accedat, cui Scolasticus licentiam uel deneget uel concedat, prout iuxta Doctorum consilium fuerit faciendum. Si autem Scolasticus predictus neglexerit uel malitiose distulerit Bacallarium dignum ad examen admittere, uel ei responsionem super eius approbatione uel reprobatione dare, ipsius ea uice potestatem ad Compostellanum Archiepiscopum prefatum, si praesens in diocesi Salamantina fuerit; alias, ad Venerabilem fratrem nostrum Episcopum Salamantinum protempore existentem, et eo absente, ad eius Vicarium seu Vicarios generales uolumus deuolui ac pertinere. Vbi autem prefatus Bacallarius examinandus, interrogatus a Scolastico sub iuramento, responderit se aliquid dedisse uel promisisse ratione uel ex causa licentie obtinende, seu alias constare poterit quoquomodo, Scolasticus ipsum repellat penitus ut indignum ab examine prefato et per duos Annos ab ingressu examinis et licentia obtinenda sit suspensus, nec quousque Rectori tantum quantum confessus uel conuictus fuerit se promisisse, uel dedisse pro dicto examine, in Vniuersitatis usibus conuertendum soluerit, ad dictum examen aliquatenus admittatur. Recipientes etiam duplum eius, quod receperint, infra Mensem restituant, alias ipsos sententiam excommunicationis incurrere uolumus ipso facto, a qua nequeant absolui nisi Triplum eius, quod receperint, dicto Rectori restituant, similiter in Vniuersitatis usibus conuertendum. Scolasticum uero qui talem ante lapsum Duorum Annorum, uel post, dicta pecunia non soluta, ad examen receperit, excommunicationis sententiam etiam incurrere uolumus ipso facto. Et insuper cum circa Nobiles et sufficientes personas liceat sedem apostolicam sue liberalitatis dexteram aliquanter aperire, uolumus, et dicto Scolastico concedimus quod si Bacallarius examinandus per Quatuor Annos, uel maiorem partem cuiuslibet eorum, publice legerit et de sufficientia sua constiterit, de consensu doctorum Collegii, ut supra cauetur, per Bedellum uel Nuntium exa-

1 o = intendant bachalarium approbare [así también en las ediciones *ieu*, salvo las grafías respectivas de estas dos últimas: "bachallarium" y "Baccalarium"].
a = aprobari.

8 V, B, C, C' = maliciose.

20 V = vsibus.

24 V = Dicto (?).

26 V = Dicta (?).

33 V = nuntium.

minandi uocandorum, uel medietatis eorum, ut ad predictum examen admittatur, dispensare possit. Et si predictus examinandus Bacallarius Nobilis in dignitate constitutus et redditibus abundans fuerit, et per Tres Annos uel maiorem partem cuiuslibet Anni legerit, ac de sufficientia et moribus ipsius constiterit, possit etiam idem Scolasticus cum tali, ut ad examen predictum admittatur, dispensare, et circa eos, quibus dispensationis gratia suffragabitur, et illum, qui ratione dati uel promissi a licentia obtinenda suspensus extiterit, ut prefertur, cum admissi ad dictum examen fuerint, omnia et singula in Bacallario, qui suos cursus perfecit, statuta et ordinata fieri, uolumus obseruari. Statuimus etiam et ordinamus quod Bacallarius in quacunque facultate, antequam intret examen, penes Rectorem Duas pro studio, et alias Duas penes Scolasticum pro eodem, Duas alias pro quolibet Doctore, qui dicto examini interfuerit Duplas, necnon Vnum pro Rectore, duos pro Scolastico, totidem pro Doctore presentante, et Vnum Cereos, quorum quilibet sit ponderis Sex librarum, pro quolibet Doctore interessenti examini prelibato deponat, quos et dictas Duplas Scolasticus ipse, facto examine, personis tradere superius ordinatis teneatur. Idemque Bacallarius examinandus Duos Notario ac totidem Bedellis soluat florenos. Omnia et singula in hac nostra Constitutione contenta, que per Bacallarium examinandum, Scolasticum ac Doctores pro examine in iure canonico, uel ciuili sunt ordinata fieri debere, in examine cuiuscunque alterius facultatis per Magistros eiusdem, ipsum examinandum et Scolasticum, preterquam de differentia cursuum ac dispensationis gratia, uolumus obseruari etiam in solutione iurium pari modo.

3 ou = redditibus.
 6 eio = ut examen.
 7 V = Dispensacionis (?).
 8 a, B, C, C' = eum (p. cum).
 12 u = aliàs... aliàs.

14 o = proscholastico.
 19 i = florenos soluat.
 24 CH [omite el vocablo: gratia].
 24 V = solucione.

[*Constitutio XIX. De admittendis cursibus aliarum Vniuersitatum, et sufficientia in Artibus, et de Cursibus Religiosorum.*]

Item statuimus et ordinamus, quod omnes et singuli studentes Bacallariandi et Bacallarii licentiandi in quacumque facultate, qui in Vallisoleti aut alio generali studio suos cursus audiendo uel legendo, iuxta formam et tenorem harum nostrarum Constitutionum compleuerint, dummodo alias ydonei sint, et licentiandi huiusmodi Vnam repetitionem publice in Vniuersitate predicta fecerint, gradus huiusmodi Bacallariatus et licentie, ipsarum nostrarum Constitutionum seruato tenore, libere recipere, et ad illos admitti ualeant, perinde acsi in huiusmodi studio cursus suos audiendo et legendo peregerint. Ad gradum autem Bacallariatus in Artibus quicumque, qui repertus fuerit sufficiens, ubicunque studuerit libere. Ad examen uero priuatum in eisdem religiosi mendicantes, dummodo secundum statuta suorum ordinum duobus de Grammatica, de Logica totidem ac de Philosophia aliis Duobus Annis, necnon post receptionem gradus Bacallariatus in huiusmodi studio de Philosophia morali Vno Anno, uel maiori parte eiusdem legerint, admittantur.

[*Constitutio XX. De his que soluere tenetur Magistrandus in iure.*]

Item statuimus et ordinamus, quod Licentiatus in iure canonico uel ciuili, aut in Theologia seu medicina, cum recipere uoluerit doctoratus uel Magisterii insignia, det pro uestibus Scolastico Salamantino Quin-

4 C, e = bachallariandi. CH = Bachallariandi. i = bachalariandi. V = Bacallariandi.

4 V = licenciandi.

4 e = q̄. iu = quae. o = 'que.

5 B = Vallis oleti. C = valis oleri. C' = uallis oleti. CH = vallisoleti.

9 C, C' = thenore.

10 a = ac sic in.

14 A, V = Gramatica.

15 C' = [omite: de Grammatica de Logica totidem ac de Philosophia aliis duobus].

16 a = receptioenem [yerro, sin duda, procedente de la errónea lectura de la siguiente grafia de C' = receptiõem].

19 a = Licenciatus, V = licenciatus.

19 Ch, V = Canonico.

21 V = vestibus.

quaginta, et Doctori uel Magistro, a quo insignia huiusmodi recipere habuerit, alios Quinquaginta florenos, predictis similes, ac Rectori pro Archa studii duas et Licentiatus in altero iurium cuilibet Doctori Iuriste; in Theologia uero, medicina uel Artibus, cuilibet Magistro facultatis sue de Vniuersitate et Collegio, qui huiusmodi interfuerit actui, alias duntaxat duas duplas, quas penes Scolasticum antedictum, predictis tradendas Doctoribus et Magistris, deponat ac Notario Centum et Bedellis totidem Regalia pro suis salariis soluat, ultra que cirothecas et birreta dabit Rectori et omnibus Doctoribus et Magistris. Magisterii uero insignia cum recipere habuerit licentiatus in Artibus, Quindecim Scolastico supradicto et Magistro, a quo ea recipere debuerit, alios Quindecim florenos, ac etiam duas Rectori pro studio et alias duas Notario studii, singulas autem duplas Bedellis det et soluat. Premissa autem iura per Licentiatum insignia doctoratus uel Magisterii recipere ac Doctorem uel Magistrum alterius studii, Collegio Doctorum uel Magistrorum ipsius studii aggregari uolentes, persolui uolumus et iubemus, ac si in eodem studio gradus huiusmodi recepissent. Siquis autem predictorum aliquid ultra dederit uel promiserit in Doctoratu suo seu Magisterio, aut ante uel post, causa predictorum graduum consequendorum, nisi aliquid esculentum uel poculentum dari in similibus actibus consuetum, aut aliud tam parui et modici ualoris, quod uerisimiliter animum recipientis non possit commouere, aliud tantundem, et qui ceperit, etiam a uolente dare, id quod receperit, et aliud tantundem Rectori pro dicta Vniuersitate infra Mensem soluere et restituere teneatur. Alioquin ipsos et eorum quenlibet sententiam excommunicationis incurrere uolumus ipso facto, omni remissione Rectori ac eidem Vniuersitati penitus interdicta.

6 V = Duntaxat Duas Duplas [con
dd mayúsculas tan dudosas como las que
presenta A en este y en otros muchos ca-
sos].

8 C' = cirocecas, *iu* = chirothecas.

17 *aei*, B, C, C' = recipissent.

22 B a = comouere.

23 B, C, C' *aeio* = nolente. V =
volente.

24 B, C, C' a = Alioquim. CH =
alioquim.

25 A = incurrere. V = incurrere.

[*Constitutio XXI. De armis non portandis et de concubinis exterminandis.*]

Item statuendo prohibemus, ut nullus de Vniuersitatis gremio audeat publice arma deferre, maxime in scolis, congregationibus et Claustro. Contrarium uero facientes, ipso facto ea perdant, et Rectori in utilitatem ipsius cedant. Et si cum detulerint requisiti, ad Rectoris mandatum non restituerint, seu tradiderint sine difficultate aliqua predicto Rectori, eos sententia excommunicationis subiaccere uolumus, a qua nequeant absolui donec delata arma prefato Rectori tradiderint. Item statuendo etiam prohibemus ne aliquis Doctorum, Magistrorum, licentiatorum, Bacalliorum, studentium in quacunque facultate, seu Officialium ab Vniuersitate predicta officium obtinentium presumat concubinam aliquam in domo propria uel aliena in Ciuitate Salamantina, uel infra Dietam ab eadem publice tenere. Contrarium autem facientes, si doctor uel Magister, ad nullos doctorales seu magistrales actus, quandiu eam tenuerit et donec, omni fraude cessante, eam ueraciter dimiserit, admittatur. Et si Licentiatus, a receptione insignium Doctoratus seu Magisterii per duos Annos, a tempore dimissionis computandos, suspensus existat. Si autem Bacallarius, ab ingressu priuati examinis et a licentia obtinenda, quandiu illam tenuerit, alienus, et postquam eam, ut supra, dimiserit, per Duos Annos ab eisdem suspensus etiam existat, et lecture tempus, quo ipsam tenuerit, inter cursus eidem nullatenus computetur. Vbi autem studens fuerit, tempus per quod illam tenuerit, pro cursu ad gradum Bacallarius eidem nullatenus computetur. Et postquam talem dimiserit, a perceptione gradus prefati per Annum sit suspensus. Et nichilominus, ultra penas huiusmodi, siquis doctorum, Magistrorum, Licentiatorum, Bacalliorum et studentium predictorum Cathedram salariatam obtineat, Cathedram ipsam, cum illius Anni salario, amittat. Officialis uero predictus, officium et illius Anni stipendia perdat. Quilibet autem studentium et Bacalliorum non cursantium ad gradus recipiendos, ac licentiatorum non intendentium recipere insignia doctoratus uel Magisterii, penam Duorum florenorum, hospitali ipsius studii applicandorum, pro quolibet Mense, quo illam tenuerit, Rectori, sine quauis remissione, soluere te-

12 V = Officium (?).
13 V = Domo (?).
13 io = dictam. u = diaetam.
14 V = Doctor (?).
15 V = Doctorales.
16 V = Donec (?).
16 CH u = dimisserit.

17 V = et si licenciatus.
17 B, CH, a = insignum.
26 V = Doctorum (?).
26 V = licenciatorum.
31 V = Doctoratus (?).
33 B = quauis.

neatur. Rectorem uero, Scolasticum, Doctorem, Magistrum et Administratorem Vniuersitatis prefate, qui aliquem contra huiusmodi statuta ad predictos gradus seu Lecturas scienter admiserit, receperit, approbauerit ac pensionem soluerit, sententiam excommunicationis incurrere uolumus ipso facto, a qua absolui nequeant donec eorum quilibet Decem duplas Castellanas Vniuersitati ipsi numerando persoluerit realiter et cum effectu. Et ultra huiusmodi excommunicationis et Decem duplarum penas, Administrator contra prohibitionem presentem stipendiatu soluen- do ueniens, tantum de propriis bonis eidem Vniuersitati soluat, quantum concubinariis huiusmodi de salario tradiderit, nulla sibi aut alicui ex pre- dictis remissione aliquatenus profutura. Et insuper inhibemus Vniuer- sis et singulis doctoribus, Magistris, Licentiatis, Bacallariis et studentibus ac Officialibus non coniugatis ne ipsi, uel eorum aliqui in domibus habitationum suarum mulieres aliquas in ancillas seu seruitrices de uite inhonestate manifeste et uehementer suspectas tenere audeant seu prè- sumant. Siqui autem contrarium fecerint et moniti per Scolasticum in- fra monitionis terminum non dimiserint, aut causam rationabilem non allegauerint, excommunicationis sententiam incurrant, ad cuius execu- tionem idem Scolasticus contra eosdem, prout iuris fuerit, procedat.

[*Constitutio XXII. De dignitate Scolastici.*]

Item statuimus et ordinamus, quod ad predictum Scolasticum perti- neat audire, examinare, decidere et determinare omnes et singulas cau- sas ciuiles et criminales doctorum, Magistrorum, Licentiatum, Bacalla- riorum et studentium in quacunque facultate Officialiumque omnium Vniuersitatis ac familiarium continuorum commensalium omnium et singulorum predictorum, inter ipsos uel eorum quoslibet, uel ab aliis contra predictos uel eorum quenlibet motas et pendentes, siue quas mo- ueri et oriri continget quomodolibet infuturum, Preterquam super Cathe- dris, lecturis legentiumque salariis, de quibus supra disposuimus. Quod-

2 CH, a = prefate. C, C' = [omi-
ten ambos mss. "prefate"].

2 A, B = statuta [notoriamente co-
rregido de "statutum", lección de C, C'
y CH].

5 V = Donec (?).

7 V = et btra.

7 V = Decem Duplarum (?).

8 V = prohibicionem.

12 V = Doctoribus (?).

12 V = licenciatis.

13 ae = nec ipsi.

15 C, C' = et honestate. B, CH = in
honestate, ai = inhonestae. e = inhones-
te. o = inhoneste.

16 u = fecerint moniti.

17 C, V = monicionis.

19 B, V = execucionem. C' = execu-
côm. C' = executôm. a = executioem.

23 V = Doctorum (?).

23 V = licenciatorum.

25 ae = comensalium.

27 C, C', eou = quemlibet. i = quëlibet.

28 C, C' CH, V = preterquam.

que etiam dictus Scolasticus possit auctoritate apostolica, censura quoque ecclesiastica et aliis iuris remediis, Conseruatores studii prelibati per Regem datos compellere ad exequendum et exercendum ea, que ad officium eorum pertinuerint. Et insuper ad Scolasticum ipsum Bacallarios ad examen priuatum et Licentiatos ad Insignia Doctoratus et Magisterii in quacunque facultate admittere, repellere seu approbare et reprobare, ac eis Licentiam dare seu etiam denegare pertineat, prout ex consuetudine hactenus a longissimis temporibus inuiolabiliter, ac inconcusse obseruata, et Romanorum Pontificum predecessorum nostrorum approbata reperimus obseruatum, apostolica auctoritate pro incremento dicte Vniuersitatis Concedentes quod in predictis omnibus et singulis, prefatus Scolasticus per se uel per alium procedere ualeat simpliciter et de plano, ac sine strepitu et figura iudicii; per premissa tamen iurisdictioni Episcopi Salamantini, quantum ad sibi subditos clericos sue Ciuitatis et diocesis, in aliquo nolumus derogari, quin hii ualeant coram eo, prout coram prefato Scolastico, conueniri. Quodque idem Scolasticus in Vniuersitatis congregationibus uel Rectoris, in quibus ipsum contigerit interesse, post Rectorem Primum teneat locum. Tempore uero quo Scolasticus licentiam Bacallariis dabit aut concedet eisdem quod recipere ualeant insignia Doctoratus, seu examinandorum publicis repetitionibus interfuerit, uel alias suum in Vniuersitatis actibus exercebit officium, Rectorem et quoscunque alios, preter Episcopos et eorum superiores, antecedit.

[*Constitutio XXIII. De pena imponenda aduersanti Vniuersitatis et conuentioni scholarium et Officialium coram Scolastico.*]

Item statuimus prohibentes, quod nullus de Vniuersitatis gremio dare alicui consilium uel fauorem aut auxilium presumat contra Vniuersitatem prefatam, aut bonum eius statum. Qui autem contrarium fecerit, preter penam periurii, quam ob id incurrit, Rectori Quinqua-

- | | |
|--|---|
| 5 C, C' CH, V = insignia. | en n]. B, C' a = uolumus. C = volumus. |
| 7 eiou = approbare, ac eis. | V = nolumus. |
| 7 V = licenciam. | 15 C, C' = quim. |
| 9 B, aeio = obseruatam (p. obseruatum). | 19 V = Bachallarijs. |
| 11 V = Dicte (?). | 20 V = valeant. |
| 13 V = Judicij. | 20 V = doctoratus. |
| 14 V = iurisdictioni. C, C' = iurisdictioni. | 26 C, C' = statuimus et ordinamus quod. |
| 14 B, C, a = subditus. | 28 V = qui autem. |
| 15 A = uolumus [u inicial corregida. | 29 V = Periurij. |

ginta florenos, ipsius Vniuersitatis usibus applicandos, eo ipso irremissibiliter soluere teneatur. Statuentes insuper et in Vniuersitatis fauorem concedentes, quod nullus de Vniuersitatis gremio doctor, Magister, Licentiatus, Bacallarius aut scholaris, seu eorum familiares uel Officiales Vniuersitatis ab ipsa dati uel dandi, aut ipsorum familiares continui commensales per quosuis Delegatos, Subdelegatos aut alios Iudices etiam ordinarios, etiam ratione summisionis delicti uel rei, de qua agetur, ad alicuius de dicto gremio, seu cuiusuis alterius instantiam, seu etiam ex officio coram ipsis seu alio quocunque Iudice, ecclesiastico uel seculari, quam coram Salamantino Scolastico uel eius Vicario ciuilitur uel criminaliter, coniunctim uel diuisim conueniri seu trahi quoquo modo possint, nisi per aliqua iuris remedia ad superiorem causam deuolui contingat, preterquam clerici Ciuitatis et diocesis Salamantine, qui etiam coram suis Iudicibus trahi ualeant et conueniri, prout supra dictum est. Siquis autem presentis Constitutionis et ordinationis uiolator extiterit, ipsum penas statutas in capitulo Si diligenti, de foro competenti, et Viginti florenorum, hospitali studii applicandorum, etiam si Iudex fuerit, incurrere uolumus ipso facto. Et si requisitus per Rectorem, uel alium loco eius, infra Quindecim dierum spatium soluere malitiose aut negliger distulerit, ipso facto eum excommunicationis uinculo innodamus, a quo taliter innodatus absolui non possit, donec predictam penam soluerit, uel infra breue tempus, a Rectore prefato, considerato delinquente, prefigendum, cautionem de soluendo prestiterit sufficientem. Item quia sepe contingit Rectorem et Administratorem, ac ipsorum et alterius eorum locatēnes, a studio de receptis et administratis per eos non reddita ratione, nec memoratis Lectoribus et Officialibus ac Vniuersitati satisfacto, ut tenentur, absentari, ex quo damna et inconuenientia quamplurima hactenus prouenerunt et prouenire infuturum, uerisimiliter presumuntur, Statuimus et ordinamus, ipsisque Vniuersitati, Lec-

- 3 V = Doctor.
 6 B, C, C', CH, V = delegatos.
 7 V = agitur.
 10 u = Salmantiñ. Scholastico.
 11 C, C' = quoquomodo.
 13 CH = prepter quam. o = præter quam. u = præter quam.
 13 iu = dioece. [Pudiera también leerse, pues los mss. y las ediciones no presentan más que abreviaturas de ese vocablo, "dioeceseos".]
 14 C', V = iudicibus.
 14 C, C', iu = supradictum.
 15 C, V = violator.
 16 V = Capitulo.
 19 V = Dierum (?).

- 19 C, C', V, ae = spacium.
 19 C, C', CH, V, e = maliciose.
 20 V = vinculo.
 23 V = Delinquente (?).
 25 eu = loca tenentes. io = loca tenentis.
 26 B = memoratus [o "memoratis", pues las ies van notadas generalmente sin punto]. C, C' = memoratis temporibus lectionibus et officialibus.
 26 V = lectoribus.
 27 C, C' = satisfato. eio = satisfacere.
 27 C, C' = dampna.
 28 u = in conuenientia.
 29 V = uerisimiliter.

toribus et Officialibus ac aliis quorum intererit concedentes, quod Vniuersitas et alii predicti et eorum quilibet coram Scolastico, Rectorem et Administratorem, seu ipsorum locatenentes, predictos coniunctim uel diuisim possint libere conuenire, ipseque Scolasticus ipsos etiam coniunctim uel diuisim pro reddendis rationibus super premissis, ubicumque et quomodocumque absentes fuerint, ad comparandum coram eo, per censuram ecclesiasticam possit compellere, qui partibus hinc inde, iustitiam ministrare teneatur. Verum etiam quia studentes quandoque delinquant, uel quasi, et quandoque contrahunt, uel quasi in Dicta Ciuitate, et non facta emenda seu satisfactione, a dicto studio se absentant, uel foro ipsius studii renuntiant fraudulenter, ex quo solent plurima damna obuenire et facinora perpetrari, statuimus et ordinamus quod delinquentes et contrahentes huiusmodi, cuiuscunque status, gradus, ordinis uel conditionis existant, possint coram eodem Scolastico, cuius iurisdictioni omnes prelibatos et quoslibet studentes, salua iurisdictione ordinata superius Rectori, subiectos esse decernimus, ratione predictorum delictorum uel contractuum huiusmodi conueniri, Idemque Scolasticus, per censuram ecclesiasticam et per quecunque alia iuris remedia, contra eos procedere ualeat et etiam debeat, per illos quorum intererit requisitus, ubicumque et quomodocumque absentes existant.

[Constitutio XXIV. Super pretiosis vestibus et iumentis.]

Item statuendo inhibemus Vniuersis et singulis Licenciatis, Baccallariis et studentibus in quacunque insudantibus facultate, ne ipsi, uel eorum aliqui, preter Regum, Ducum et Comitum filios uel nepotes, germanos ac alios Nobiles, uel de genere et domo Nobilium in dignitatibus constitutos, Vestes superiores apparentes foderatas de serico uel pretiosis pellibus publice deferre presumant. Quodque iidem Bacallarii et studentes, preterquam Nobiles uel in dignitatibus constituti, necnon legen-

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 2 | io = vniuersitatis. | 11 | u = solet plurima. |
| 3 | V = Scolastica Rectore et Administratore. | 14 | C, C' = conditionis. B, V, a = conditionis. |
| 5 | V = vbicūq3. | 14 | C, C', eiou = iurisdictioni. V = iurisdictioni. |
| 6 | V = quadocūq3. a = comodocumque. e = qūoqūq3. io = quoquunque. | 15 | V = iurisdictione. C, C', eiou = iurisdictione. |
| 7 | e = iusticiam. | 19 | C, V = valeat. |
| 8 | a = ministrare. | 23 | V = Bacallariis. |
| 8 | cio = Verumetiam. | 25 | V = Domo nobilium (?). |
| 8 | C, C', au = delinquant. | 25 | V = Dignitatibus. |
| 9 | B, C', a = indicta. | 27 | C, C', ae = preciosis. |
| 10 | B, V = satisfaccione. | | |
| 10 | B, C', CH = adicto. | | |

tes salariati et Officiales ipsius studii sine speciali Rectoris et doctoris, uel Magistri antiquioris atque illius in cuius Auditorio legunt uel audiunt licentia, quorum, qualitate persone et aliis circumstantiis inspectis, conscientias oneramus, transactis Tribus Mensibus postquam scholas intrauerint, equitaturas in propria uel aliena domibus tenere non audeant. Contrarium uero facientes, Decem florenorum penam, Vniuersitati applicandam, annuatim incurrere uolumus ipso facto, quam ante studii finem, requisiti per Syndicum, in quolibet Dictorum casuum soluere teneantur. Alioquin illius Anni cursus nec in audiendo, nec in legendo eisdem aliquatenus admittantur. Quod si cursum non fecerint, penam supradictam per Scolasticum ad requisitionem Sindici soluere uis et modis omnibus compellantur.

[Constitutio XXV. De domibus conducendis.]

Item statuimus et ordinamus similiter inhiibentes quod nullus de audientibus uel legentibus in studio aliquo modo recipiat domum conductam, nec Locator sibi eam locet sub conuentione certe pensionis uel pacto, iuramento seu promissione de conueniendo uel domum dimittendo, sed simpliciter ad taxam. Contrarium autem facientes, ipso facto sententiam excommunicationis incurrere uolumus. Postquam tamen pacifice domos sic ad taxam receptas habitauerint, in optione recipientium sit taxationi stare uel de pensione cum Locatore conuenire. Ad quam taxationem faciendam Duo honesti et discreti Viri de Vniuersitate, saltem in Vigintiquinque Annorum etate constituti, una cum Duobus per Capitulum Salamantine ecclesie et Ciuitatem eligendis, per Rectorem et Consiliarios deputentur, qui prout equum eis, secundum conscientiam, uisum fuerit atque iustum, edificiis, situ, quantitibus et qualitatibus ac aliis circumstantiis uniuersis diligenter inspectis, hospitia seu domos omnes et singulas, in quibus Rector, doctores, Magistri, licentiati, Bacallarii, et alii studentes et Officiales habitabunt, prestito prius

- 1 V = spetiali.
 1 V = Doctoris (?).
 4 C, a = consciencias.
 4 C, C' = transatis.
 8 C, C', CH = sindicum. V = Syndicum.
 9 B, C, C', a = Alioquin. CH = alioquin.
 11 V = vijs.
 12 a = compellantur.
 15 V = Domum (?).
 16 C, C', CH, V = locator.
 18 V = Domum Dimittendo (?).

- 19 B, CH, a = excommunicationis. a = excoicationis.
 19 V = 2 | postquam tamen. B = postquam tamen. CH = postquam Tamen.
 21 C = taxacione [p. taxationi] C' = taxatione [p. taxationi] V = taxacioni.
 22 CH = onesti.
 22 V = viri. C, C', a = uiri.
 22 a = Vniuersite.
 23 a = Vigintiquinque. C, CH = viginti quinque. C' = uiginti quinque.
 27 V = Diligenter (?).
 28 V = Doctores (?).

per ipsos Taxatores in manibus Scolastici ad sancta dei euangelia iuramento quod bene, fideliter et iuste, postpositis gratia, odio, prece, pretio uel fauore, fraude cessante taxent. Volumus etiam quod si aliquis uel aliqui Taxatorum neglexerint uel recusauerint, uocatus uel uocati uenire uel cum aliis concordare, potestas eorum ad alios deuoluatur. Quodque in et super hospitibus conductis, et imposterum conducendis, taxationi stetur omnium predictorum uel maioris partis eorum, quod si per equales partes discordes fuerint uel diuisi, pro Vno Anno adiungatur eis Prior Predicatorum et alio Anno Guardianus Minorum, ut hoc moderamine adhibito, maioris partis taxatio obseruetur. Et si forte aliquis de Vniuersitate predicta cum domino domus uel locatore eiusdem de pensione certa conuenerit, uolumus et ordinamus quod, conuentione huiusmodi non obstante, in ipsius sit inquilini seu conductoris arbitrio seu uoluntate taxationi stare uel conuentioni, ante uel post taxationem facte uel faciende, Iuramentis, promissionibus, obligationibus, pactis, conuentionibus, seu aliis uis et modis, etiam spiritualium seu temporalium penarum adiectionibus, aut alias quantuncunque obligatoriis, uel aliis uallandis firmitatibus ac aliis contrariis non obstantibus quibuscunque. Que omnia et singula exnunc cassamus, irritamus et uiribus euacuamus, eaque nullius penitus decernimus existere roboris uel momenti. Et insuper si aliqui predictarum domorum uel hospitiorum domini uel usufructuarii, seu eorum gestores aut Locatores, siue beneficiati in Cathedrali uel in aliis Ciuitatis et diocesis Salamantine ecclesiis, siue alii quicunque fuerint, predicta hospitia uel eorum aliquod iuxta sanctionem presentem et Taxatorum predictorum, uel maioris partis eorundem, taxationem recusauerint locare aut electionem prefatam, scilicet standi taxationi uel conuentioni, iuxta conductorum arbitrium, tollere, turbare aut modo aliquo publice uel occulte impedire presumpserint, aut ne stu-

- 2 B, C = gracia.
 2 B, C, C', ae = precio.
 4 V, C' = uocatus.
 4 V = vocati.
 6 C, C' = Quodque et insuper. aeio
 = Quodque etiam super.
 6 eiou = in posterum.
 7 C, C' = maioris partis ipsorum.
 9 C, C', CH, V = predicatorum.
 13 C, C' = [omitido después de "conductoris" el vocablo "arbitrio"].
 14 C = conuencione [p. conuentioni].
 C' = conuentione [p. conuentioni].
 14 V = taxationi. conuencioni [pero

después, más claro, se lee "taxationem", sin que en los dos casos anteriores se pueda asegurar terminantemente que se utilice el signo de la c con exclusión del de la t en la tercera sílaba de los vocablos citados].

- 15 C, C', V = iuramentis.
 21 B, C, C', V, a = hospicioium.
 22 CH = usu fructuarii. V = usufructuarii. ae = usu fructuarii.
 22 eiou = sint beneficiati.
 24 V, B, C, C', a = hospicia.
 26 c = prefactam. io = praefactam.
 28 B, ae = oculte.

dentibus locent eas, finxerint in domo uel domibus ipsi inhabitare se uelle, aut aliis quam de Vniuersitate locauerint uel quocunque titulo fraudulenter concesserint, seu eas dolose inhabitatas dimiserint, eos tales omnes et singulos ipso facto excommunicationis sententiam innodamus, a qua ipsi absolui nequeant donec domos ipsas dimiserint inhabitandas per aliquem de Vniuersitate, secundum dispositionem Rectoris et Consiliariorum, uel maioris partis eorum, et donec electioni conductoris paruerint cum effectum restituerintque plenarie quicquid receperint ultra taxam, Ita tamen quod in locationibus ad uitam uel ad longum tempus Decem uel Viginti Annorum locum non habeant supradicta, omni tamen fraude cessante. Quodque Taxatores ipsi uel eorum aliquis, nichil ab aliqua partium percipiant, quod si perceperint, eandem excommunicationis sententiam recipientem uel recipientes incurrere uolumus ipso facto, a qua etiam absolui nequeant nisi illud, quod receperint, Rectori restituerint, cum alio tantundem in Vniuersitatis usibus conuertendum; sed pro eorum laboribus omnes dicti Taxatores Viginti florenos ab eadem Vniuersitate recipiant annuatim si ipsa hospitia et scholas, ad usum studentium Vniuersitatis predictae, ante festum Resurrectionis dominice taxauerint, etiam non requisiti. Et tales ad huiusmodi taxationis officium assumi uolumus, de quibus uerisimiliter presumatur quod officium ipsum fideliter et rationabiliter, prout iustum et equum fuerit, exequentur.

[*Constitutio XXVI. De retentione domus conductae et Cathedrae acquisitae et de denuntiatione Cathedrae uacantis.*]

Item statuimus et ordinamus, quod postquam aliquis de Vniuersitatis corpore scholas uel domos ad inhabitandum conduxerit, nulli alii studenti uel non studenti, de gremio uel non de gremio, quandiu studens ipse in studio permanserit, et in illis honeste conuersatus fuerit, ac easdem retinere uoluerit, et dominum siue locatorem domus de in ea habitando uel procuratorem eiusdem, per se uel per alium, ante festum sancti Michaelis Mensis Septembris, certificauerit, et de soluenda pensione sufficientem cautionem, si ab ipso fuerit postulata, prestiterit, locentur, seu per aliquem alium uel alios conducantur. Contra uero huius-

- | | |
|--|---|
| 8 B, a = reciperint. CH = rereperint | interpretada en la lección de a: preceperint]. |
| 9 B, C, V = locacionibus. | |
| 10 e = supra dicta. | 16 B = sed. C, C' = Sed. V = sed. |
| 11 a = cesante. | 18 C, C' CH = resurrectionis. V = Resurrectionis. |
| 12 C, C' = preperint [abreviatura mal] | 33 o = Contravero. |

modi inhibitionem nostram uenientes, cuiuscunque status, gradus seu conditionis existant, ipso facto sententie excommunicationis uinculo inodamus, a qua absolui nequeant nisi ab inquietatione prius cessauerint, et priores conductores Domos pacifice inhabitare permiserint, uel Viginti florenorum penam conductori persoluerint, Iuramentis, promissionibus, obligationibus, pactionibus et conuentionibus, ut supra, non obstantibus quibuscunque. Hec autem locum non habeant in locationibus ad uitam uel ad longum tempus, puta Decem uel Viginti Annorum, sine fraude faciendis. Quodque postquam aliquis Cathedram in studio predicto in quacunque obtinuerit facultate, nullatenus ab eadem Cathedra amoueatur eiusdemque lectura priuetur, dummodo sufficiens fuerit, quanuis alius sufficientior reperiatur, Excepto quod si Bacallarius Cathedram tenuerit quam doctor uel Magister uel Licentiatus facultatis eiusdem, ac in eodem studio graduatus, ab ipso petierit, quo casu nisi Bacallarius infra Annum, a petitionis eiusdem tempore numerandum, Licentie gradum receperit, Cathedram Doctori, Magistro uel Licentiato petenti dimittere teneatur, Dummodo talis Doctor, Magister uel Licentiatus sit utilis per se ipsum et sufficiens ad predictam Cathedram regendum. Item uolumus ac ordinamus, quod Rector et Consilarii quamprimum Cathedram aliquam salariatam ex quacunque causa uacare presenserint, uel saltem post certam scientiam, infra Biduum Edicta publica fieri faciant in scholis, in quibus Cathedra predicta uacauerit, affigenda. Quod si non fecerint, eo ipso predictos Rectorem et Consilarios penam Viginti florenorum, ad usum dicte Vniuersitatis applicandorum incurrere, et nisi infra Sex dies illam soluerint, eos excommunicationis sententie uolumus subiacere; in quibus contineatur edictis quod uolentes se opponere tali Cathedre, tunc uacanti, infra Mensem continuum se opponant, et Mense durante, idem Rector et Consilarii uacationem ipsam per Bedellum diebus, quibus legitur, hora Prime in scholis denuntiari faciant, saltem semel in qualibet Septimana, et infra Octo dies a fine Mensis eiusdem computandos, huius nostre Constitutionis in omnibus et singulis seruata forma, eidem Cathedre uacanti de Lectore ydoneo et

2 V = condicionis. C, C' = conditionis.

2 CH, V = vinculo.

3 B, C, V = inquietacione.

7 B, C, V = locacionibus.

8 V = Puta.

11 B = eiusdem lectura.

12 B, C, C', CH = quauis. V = quis.

a = quamuis. u = quamvis.

13 V = Doctor (?).

13 V = licenciatus.

15 B, C, C', V = petitionis.

16 V = licentie. C, C' = licencie.

20 C, C', CH, V = quam primum.

iu = quam primum.

21 C, C' = eddicta.

22 a = predicta.

23 C, C' = affigenda.

28 C = uacacionem. V = vacacionem.

sufficienti prouideant, omni fraude cessante, Ita tamen quod si sic non prouiderint, Scolasticus eos ad id per ecclesiasticam censuram, auctoritate predicta, compellat. Et idem super aliis officiis, per eos in dicto studio conferendis, obseruetur, Hoc adiecto quod predicta non fiant in dicto studio lectura uacante. Si uero Rector uel de Consiliariis aliquis ad talem Cathedram uacantem uel aliud officium se opposuerit, officium suum uacare decernimus ipso facto ac alius loco eius, etiamsi non sequatur effectus, iuxta presentium Constitutionum formam eligatur ad illud, statuentes Quod si in petitione alicuius Cathedre uel Auditorii sic uacantis, plures doctores uel Magistri de Vniuersitatis gremio in dicto studio graduati concurrerint, ceteris paribus, in gradu antiquior preferatur, nisi sufficientia iunioris pro utilitate studentium uel audientium, secundum uota eorum uel maioris partis ipsorum super hoc iuratorum, qui in ea facultate, cuius Cathedra uacauerit, sunt et nominantur principaliter studentes aut continue audientes, sit merito preferenda, super quo Rectoris et Consiliariorum, uel maioris partis eorum arbitrio, iuxta uota predicta regulando, stari uolumus. Hoc idem in plurium licentiatorum uel Bacalariorum concursu obseruari iubentes. Si autem competitores Diuersorum graduum fuerint, uidelicet doctor uel Magister et Licentiat, aut Licentiat et Bacallarius, qui duntaxat secundum harum nostrarum Constitutionum tenorem, ad examen abilis existat, superior in gradu regulariter preferatur, nisi ob sufficientiam inferior ipse in gradu pro utilitate studentium, secundum Rectoris et Consiliariorum uel maioris partis eorum arbitrium, iuxta uota ipsorum studentium uel maioris partis eorundem regulandum, uideatur merito preferendus. Quo casu Licentiat antequam Lecturam incipiat, doctoratus uel Magisterii gradum infra tempus per Rectorem et Consiliarios, quod ultra Sex Menses a die concessionis Cathedre computandum non protendatur, prefigendum recipere, et Bacallarius ipse infra Tres Menses examen subire et

- 3 V = Officiis. CH = offitiis.
 4 V = hoc adiecto. CH, C' = hoc adiecto.
 6 V = Officium.
 7 B, C, C', CH, a = etiam si.
 8 C, C' = elligatur.
 9 V = | statuentes quod. CH = statuentes quod. B = Statuentes Quod. a, C, C' = Statuentes quod.
 10 V = Doctores (?).
 12 V = iunioris. C, C' = minoris [en C aparece ya corregida esta lección con una distribución de puntos acomodada al efecto].

- 13 io = iuratorum in ea.
 15 B = preferendg. [El signo 9 es de mano posterior a la que trazó el texto de este mss. y enmienda quizás una a anterior.] ae = preferendus. io = pręferendus u = praeferanda [el contexto demanda "praeferenda", "preferenda", como aparece en los mss. C, C', CH y VI].
 18 V = Bacallariorum.
 21 CH = ab illis [p. abilis, habilis]. C, C', eiou = habilis.
 22 B = prefaeratur.
 26 C, C', CH, V = lecturam.
 27 V = vltra.

licentiam adipisci teneantur, Alioquin nullatenus admittantur, sed Cathedre ipse aliis conferantur. Prohibemus insuper quod Bacallarius cum Doctore uel Magistro nullatenus admittatur, nisi euidenter et notorie constaret, pro utilitate studii et studentium, ipsum fore merito admittendum, et in predicta Cathedra obtinenda secundum uota omnium studentium, uel Trium partium eorundem, Quinario numero diuidendorum, quod Rectoris et Consiliariorum uel maioris partis ipsorum arbitrio, ut supra, relinquimus sit preferendus, quo casu Bacallarius ipse abilis iuxta Constitutiones et ordinationes precedentes ad subeundum examen priuatum existat, quod infra Trimestre subire et gradum licentie obtinere ac infra aliud contiguum Trimestre insignia doctoratus, legitimo impedimento cessante, recipere teneatur. Quodque in dicto studio graduati in Cathedrarum petitionibus graduatis alibi, ceteris paribus, preferantur. Et quod non residentes in studio memorato, preterquam absentes ex causis expresse superius nominatis, ad petitionem Cathedrarum uacantium non admittantur, nisi personaliter uenerint et iurauerint quod intendunt inibi residere. Et si Cathedre fuerint hiis collate, teneantur in predicto studio Anno Primo saltem per Octo Menses continuos residere; alias si non resederint tempore prelibato, eo ipso Cathedris sint priuati, et penam Centum florenorum, Vniuersitati irremissibiliter soluendorum, eo ipso incurrant, nisi aliqua ex dictis causis expressis in Constitutione de doctorum lectura se absentauerint, in quibus cessans, a lectura per lapsum temporis non priuatur, ac de soluenda pena predicta, tempore petitionis, predictis Rectori et Consiliariis sufficientem cautionem prestare teneatur.

[Constitutio XXVII. De salario soluendo Rectori et de Dupla soluenda a Bacallario cursante.]

Item statuimus et ordinamus, quod omnes et singuli doctores, Magistri, Licentiatii et Bacallarii non salariati ac quicumque studentes, etiam

1 u = teneatur.

2 C = o, fferantur [la corrección, de otra tinta y de otra mano que el resto del texto]. C' = offerantur.

6 C = qui uario. = C' = q uario [p. quinario].

6 V = Diuidendorum.

8 V = preferendus | Quo casu. C, C' = preferendus. Quo casu.

13 iu = caeteris.

15 B, C, C', V = petitionem.

17 eiou = his.

19 B, C, C', a = residerint.

28 V = Doctores (?).

29 V = licentiatii. [En el mss. A hay después de "Bacallarii" un trazo de esta forma: |, que sirve --según creemos-- para llenar el hueco final del renglón, en el que no cabría el vocablo "non" siguiente. Semjante trazo ha sido interpretado por una coma en la edición u, pero en los restantes mss. B, C, C', CH y V no hay el menor vestigio que justifique dicha interpretación].

Monasteriorum Abbates, Priores, Decani, Archidiaconi ac Nobiles, seu alii in quibusvis dignitatibus, personatibus, Administrationibus seu officiis constituti, singulis Annis cum iuramentum Rectori prestiterint, eidem ipsorum quilibet Tres, Canonicus uero Duos et beneficiatus Cathedralis Vnum Morabetinos, Canonicus autem uel beneficiatus alterius quam Cathedralis ecclesiarum Sex, Reliqui uero Quinque denarios pro celebrandis festiuitatibus sanctorum Nicolai et Catherine soluere teneantur. Et si quid, omni fraude cessante, superfuerit, in usus eiusdem Rectoris conuertatur. Quodque quicumque Bacallarii in hoc aut alio quocunque studio graduati, si cursare uel Cathedras etiam sine salario obtinere uoluerint, Vnam Duplam pro ipsa Vniuersitate Rectori predicto soluere teneantur.

[Constitutio XXVIII. De arca et clauibus et pecuniis in eam mittendis.]

Item statuimus et ordinamus, quod Vniuersitas communem Archam Quinque clauibus firmandam habeat, in qua sigillum, Constitutiones et priuilegia omnia eiusdem, necnon duple Bacallariandorum, Licentiariorum, doctorandorum et Magistrandorum cetereque penarum Collectarum et aliarum quaruncunque obuentionum pecunie ipsius Vniuersitatis ponantur et fideliter conseruentur, et quod pecunie ipse, et alie quocunque, ad ipsam Vniuersitatem quomodolibet pertinentes, que ad Rectoris uel eius Substituti, seu alterius uel aliorum quoruncunque, de ipsius Rectoris uel substituti mandato seu consensu, manus quomodolibet peruenierint, in Archam predictam, omni excusatione cessante, per aperturam desuper factam, infra Triduum a tempore receptionis earum, Vno de tenentibus clauis, Notario uel eius, ubi interesse non posset, substituto, et Vno de Bedellis ac Duobus testibus presentibus, per Rectorem uel substitutum predictos, realiter et cum effectum, numerando reponantur et immittantur. Quod si non fecerit Rector uel substitutus eiusdem, preter

2 B, a = in quibusvis. C, C' = in quibus.

3 V = Officiis.

5 C, C' = morabetinos. u = morabetinos. B, a = Morabetinos.

6 i = ecclesiae. C, C' = ecce [ecclesie].

6 CH, V = reliqui. C' = reliqui.

8 B, u = super fuerit. CH = Super fuerit.

10 B, C, a = quocunque. C' = quocunque. u = alio quocunque.

10 A = obtinere [p. "obtinere", lección correcta, que aparece en C, C' y V, mientras la errónea "obtinere" se ofrece

con u raspada en B y tachada en CH. Creemos explicable la lección aquí rechazada por contaminación del subsiguiente "uoluerint"].

14 C, C', CH = archam. eion = arcam.

15 C = constitutiones. B, V = Constitutiones.

16 C = puillegi. C' = preuilegi.

17 C, C', CH = magistrandorum.

18 C, C', V = collectarum.

23 V, C = excusacione.

24 B, u = de super. CH = de Super.

28 V = immittantur quod. CH = immittantur. quod |.

periurii reatum, Viginti florenorum, Vniuersitati applicandorum, penam incurrat, quam nisi infra Sex dies immediate sequentes soluerit, eum sententie excommunicationis subiaccere uolumus ipso facto, a qua nisi Viginti florenis predictis solutis, et in Archa ipsa una cum pecuniis, que reponi debuerunt, repositis, absolui nequeat. Clauium autem predictarum Rector uel Substitutus Vnam, Scolasticus aliam, et Vnus pro parte dicte Vniuersitatis deputandus aliam, alias autem Duas, Duo de doctoribus antiquioribus regentibus Cathedras et residentibus in studio teneant. Cumque Archa ipsa aperienda fuerit, omnibus tenentibus clauis uel eorum substitutis, et dicto Rectore uel eiusdem, si absens fuerit, Substituto, Consiliariisque ac Notario et Duobus testibus et Bedello presentibus, aperiatur. Quodque Archa predicta in Stationarii domo, uel in alio loco securo, ubi Rector et Consilarii et clauis tenentes supradicti tutius, utilius et honestius illam ordinauerint deponendam, ponatur.

[*Constitutio XXIX. De eligendis Officialibus et de Legatis mittendis et de pena Officialium inobedientium.*]

Item statuimus et ordinamus, quod Rector et Consilarii non eligant de se ipsis Taxatorem, Syndicum, Bedellum, Stationarium aut Notarium studii, ut Rectum habeant iudicium in eligendo, Nec fiant Ambaxiatis nisi de consensu Vniuersitatis predictae, et tunc si ipsius Vniuersitatis urgens necessitas aut euidentis utilitas id exposcat. Et ut super ambaxiatis mittendis fraus omnino uitetur, ipse Rector aut aliquis ex Consiliariis supradictis pro Ambaxiatis huiusmodi nullatenus eligatur, nisi eidem Vniuersitati euidenter constaret per aliquem seu aliquos ex eis utilius et honorabilius, quam per aliquem alium uel alios posse ipsius Vniuersitatis negotia pertractari seu procurari. Quodque omnes salaria recipientes ratione officiorum suorum, per Rectores studii, pro qualibet uice, qua in officiis suis defecerint, uel Rectori non obediuerint, ut tenentur, in duobus Regalibus argenteis, Vniuersitati applicandis, Et si hoc continuauerint, in media parte salarii cuiuslibet Tertii mulctentur; si uero in huiusmodi inobedientia seu defectu ulterius ipsi forsitan perseuerauerint, causa cognita, si Vniuersitati uisum fuerit, officiis suis priuen-

1 C, C' = florenorum aplicandorum.

7 io = rectoribus [p. doctoribus].

12 B, a = Stacionarii. C, C', CH = stationarii.

18 io = syndicum. u = Syndicum. C, C' = sindicum.

23 eio = supra dictis.

26 C, C', ae = negocia.

29 A = applicandis. [Mayáscula subsiguiente, que mantenemos, permitiéndonos, en cambio, sustituir el punto por una coma, para satisfacer exigencias de sentido.] V = applicandis | Et.

tur, excepto Sindico, qui ad nutum Vniuersitatis, quotiens ei placuerit, libere instituatur et destituatur, ac Vniuersitas, Rector et Consiliarii loco priuandorum alios creent, si de illis sint quos Vniuersitas, Rector et Consiliarii ipsi consueuerint creare. Si autem de aliis per Principem creandis, sicut Conseruatores, fuerint, Principi intimetur eorum remissio, negligentia seu culpa, cui supplicetur pro creandis aliis in numero pari, ad quod, iuxta Vniuersitatis supplicationis tenorem faciendum, ipsum Principem, tenore presentium, in domino exhortamur. Insuper dictus Syndicus pecunias penarum temporalium, Arche Vniuersitatis applicandas, preterquam mulctarum Regentium Cathedras et Officium, de quibus supra dispositum est, infra Mensem, a tempore scientie uel mandati Rectoris computandum, sub pena priuationis officii sui petere, ac Scolasticus et Rector prefati a predicto Sindico requisiti iudicare, leuare ac recipere teneantur. Et ut Syndicus ipse spe premii ad petendum penarum summas huiusmodi incitetur, sibi pro suo labore Quarta, relique uero Tres partes pecuniarum huiusmodi Rectori supradicto tradentur, Vniuersitatis usibus applicande. Item quia aliquando contingit, quod super electionibus Rectorum et Consiliariorum, necnon prouisionibus Cathedrarum et officiorum studii, ac examinibus et nonnullis aliis actibus scolasticis, qui per prefatos Rectorem, Scolasticum seu Vniuersitatem aut Collegium Doctorum geruntur seu exercentur, scandala, impressiones indebite perpetrantur, Nos cupientes huiusmodi oppresionibus et scandalis obuiare, omnes et singulos facientes seu procurantes super electionibus, prouisionibus, examinibus et aliis actibus huiusmodi, uel aliquo ipsorum, quouis modo seu alio quesito colore, per se uel alium seu alios, grauem aut seditiosum tumultum uel periculosum scandalum, aut irrogantes seu committentes grauem uel atrocem iniuriam, de qua eandem passus se reputare debeat merito iniuriatum, seu etiam graue damnum publice uel occulte, directe uel indirecte, illi uel illis, ad quem seu ad quos huiusmodi prouisiones, electiones, examina et actus facere uel exercere communiter uel diuisim pertinet, aut alicui

6 B, C, C', CH, a = suplicetur.

6 o = procreandis.

8 B, C, C', a = exortamur.

10 o = præter quam. u = præter quam.

11 V = est [marg.].

13 CH, o = prefacti.

16 u = pecuniarum. C, C' = peccuniarum.

17 B = ^applicande. aeo = complicande.

i = complicandae.

20 CH, a = prefactos.

22 B = scandala impressiones [pero sobre la segunda palabra se escribió entre renglones, con posterioridad, opresiones].

a = oppsiones. i = oppresiones.

26 a, B, C, C', V = seditiosum.

27 e = schandalum.

28 eiou = de qua eadem.

de interessentibus ibi ratione premissorum dantes uel prestantes super eis auxilium, consilium uel fauorem, si non sint de corpore Vniuersitatis predictae, ipso facto excommunicationis sententiae uolumus subiaccere, ipsosque prefatus Scolasticus si, causa cognita, in premissis aut aliquo premissorum reperiatur culpabiles, eos excommunicatos publice denunciari faciat, prestito prius iuramento per ipsum Scolasticum quod ad denuntiationem huiusmodi, ex malitia non procedit aut procedere intendit. Quod si sic, ut premititur, denunciati, infra Mensem eidem Vniuersitati et iniuriam passis non satisfecerint competenter, ab huiusmodi excommunicationis sententia non possint, absque nostra uel sedis apostolice licentia speciali, preterquam in mortis articulo constituti, absolutionis beneficium obtinere. Si uero de corpore Vniuersitatis, ad gradus, Cathedras et officia in dicto studio consequenda usque ad Quinquenni in inabiles eo ipso, Et si Cathedras aut officia huiusmodi habuerint, eis ipso facto priuati. Si autem Doctores fuerint, ab actibus et honoribus doctoralibus per Quinquennium eo ipso suspensi existant.

[Constitutio XXX. De persoluentis salariis et libris emendis et debito Administratoris.]

Item statuimus et ordinamus, quod ubi redditus Decimarum, Tertie uel Tertiarum nuncupati sufficient, omnibus doctoribus, Magistris, Licentiatibus, Bacallariis et aliis pro salario legentibus, necnon Administratori, Notario, Sindico et Bedellis sua salaria integraliter, prout hactenus factum extitit, persoluantur. Si uero redditus huiusmodi ad omnia salaria, que de presenti soluuntur aliquo uel aliquibus Annis non sufficiant, uolumus quod ab antiquo salariatis Primo satisfacto de suis salariis antiquitus solui consuetis, ex residuo satisfiat pro rata suarum pensionum, et residui Regentibus Cathedras et officia nouiter ordinata. Et ubi predictis omnibus integre persolutis predicti redditus superabundauerint, illud quod supererit, cum aliis pecuniis Arche predictae, conuertatur in perficiendo et reparando scholas Iuristarum, Theologorum, Medicorum et Phi-

- 2 V = super hiis auxilium.
3 e = p̄dicti. i = praedicti (pro praedictae).
6 V pius.
7 B, C, C' = denunciacionem. ei = denunciacionem.
7 C, C', ae = malicia.
8 B, C, C', ae = denunciati.
13 V = Officia.

- 14 C = inhabiles. C' = inhabiles.
14 aeio = habuerint eos.
19 eiou = reditus.
22 B = pro ut hac tenus.
25 C, C' = satisfato.
26 eiou = satisfaciatur.
28 V, C = superhabundauerint, C', e = super abundauerint. CH = Super abundauerint.

losophorum ac in fieri faciendo Domos pro Tribus aliis scolis gramaticorum et Logicorum, necnon in redimendo et liberando ipsam Vniuersitatem a solutione cuiuscunque census seu pensionis, in quibus nunc alicui tenetur. Quibus completis, in emendo libros et petias librorum lectionum Doctorum Iuris canonici, ciuilis, Theologie, Medicine et Philosophie usque ad ualorem Duorum Milium florenorum, secundum dispositionem Rectoris, Consiliariorum et legentium predictorum, pro quibus habendis fiat diligentia oportuna. Et ipsis habitis, in Domo Stationarii studii, iuxta ordinationem Rectoris et Consiliariorum, intra studium in loco congruo et honesto ponantur ipseque Stationarius, qui Vnus ex Bedellis fidelis et honestus, facultatibus abundans, et suspicionem carens sit, pensionem annuam Viginti florenorum duntaxat recipiens libros et petias huiusmodi honeste teneat fideliterque et diligenter custodiat, et de sic faciendo ac seruando Vniuersitatem indemnem, cautionem ydoneam Vniuersitati prestat, alias alter ydoneus huiusmodi habens condiciones, ad hoc eligatur et deputetur, prestita cautione. Qui quidem libri et petie pro aliqua necessitate obligari, distrahi aut alias quomodolibet alienari non possint. Secus autem facientes, et consentientes, excommunicationis sententia innodamus, a qua absolui nequeant donec distracta, obligata seu alias alienata uel ablata, in statum pristinum restituta fuerint. Et ut hec de perficiendo, edificando, redimendo et emendo debitum sortiantur effectum, uolumus et mandamus, quod dictus Administrator prefatum residuum pro premissis, per Rectorem uel Scolasticum, infra Mensem a die requisitionis computandum, tradat et expediat. Et quod Scolasticus, qui nunc est, cum Administratore, et post Scolasticum ipsum, eius successor et alius Tertius ei adiungendus, quem Vniuersitas deputauerit, quando ei uisum fuerit, cum Administratore, post publicationem presen-

1. B, C, e = infieri. C = ifieri.
2. gramaticorum (p. grammaticorum).
- [Esa defectuosa grafía, aceptada en el texto, se basa en la lección contexte de los seis manuscritos A, B, C, C', CH y V. En A, sin embargo, creemos ver residuos de la grafía exacta].
4. C, C' = complectis.
4. a = pecias.
6. C, C' eiou = millium.
8. C = diligencia.
8. C, C' = oportuna.
11. B, C, ae = habundans.
13. C, C' = pecias.
14. C, C' = indemnem.
14. B = cautionem.

16. u = adhoc.
16. C, C' = elligatur.
17. [En el mss. B, en la palabra "obligari", la r o la t está enmendada, por lo que parece leerse "obligati".] aci = obligati. V = obligari.
18. C, a = consencientes.
19. C = | nodamus, C' = ynodamus.
21. C = hedificando.
27. a = iusum [p. uisum]. eiou = iusum. [En los mss. A, B, C, C' y V se lee uisum, que sin puntuación, puede ser interpretado ora uisum, ora iusum. El rusc. CH presenta la grafía "visum", que perfectamente corresponde a la única lección autorizada por el contexto.]

tium, cum se facultas obtulerit, sub pena excommunicationis debite executioni demandent. Quibus omnibus et singulis completis, et aliis oneribus et sumptibus emergentibus persolutis, illud quod tunc de predictis redditibus Tertie uel Tertiary supererit, in duas partes annuatim diuidatur in fine cuiuslibet Anni, quarum Vna Arche Vniuersitatis una cum mulctis legentium et Officialium pro expediendis et procurandis negotiis, et aliis necessitatibus uel utilitatibus Vniuersitatis applicetur. Alia uero pars residui predicti, inter Legentes salariatos in studio residentes et lecturam continuantes, uel ex causis expressis nominatim in Constitutione de Lectura eorum, in quibus salarium percipiunt, a lectura cessantes, consideratis qualitatibus et meritis cuiuscunque, distribuatur. Volentes etiam et ordinantes, quod Administrator uel eius Locumtenens, in terminis consuetis, salaria quecunque Lectoribus et Officialibus assignata et solui consueta, aut imposterum assignanda, necnon mulctas Rectori pro substitutis soluendis, per illos quorum intererit requisitus, cessante causa legitima, persoluat. Quodque eo tempore, quo continget residuum predictum diuidi, Administrator predictus partem ipsius residui Vniuersitati, ut supra, contingentem, cum aliis pecuniis Vniuersitatis penes eum existentibus, Rectore, Scolastico et aliis tenentibus clauas Arche predictae uel deputatis ab eis, Notario uel eius substituto et testibus presentibus, in Archâ ipsa infra Mensem postquam per Rectorem uel Scolasticum fuerit requisitus, ponere, necnon aliam partem prefati residui Lectoribus supradictis, per eos requisitus, infra Mensem, legitimo impedimento cessante, tradere teneatur, sub pena excommunicationis, quam eundem Administratorem in quolibet dictorum Quatuor casuum incurrere uolumus ipso facto, a qua donec Lectoribus et Officialibus salaria eis, ut prefertur, debita soluerit, et prefatum residuum pro premissis expedierit, ut prefertur, necnon ex residuo ipso, quando illud diuidi contigerit, Vnam Vniuersitati in Archâ, ut supra, reposuerit, et Lectoribus salariatis aliam partes, eos contingentes, ut premit-

1 C, C' = obtulerit.

5 V = Vna Arche.

5 V = Vna cum.

7 CH, u = et utilitatibus.

14 a = imposterum. eiou = in postetum.

25 CH, e = quattuor. a = Quattuor.

26 eiou = a quo.

29 A, V = Vnam Vniuersitatem. [Sin duda por error de contaminación con el precedente vocablo, se ha incurrido en la inexactitud que supone la forma: "Vniuersitatem", notación extraña en estos ma-

nuscritos tan correctos. B acepta todavía la lección "Vniuersitatem", que aparece ya corregida por una mano posterior en C y en CH, y no ofrece el menor vestigio de ulterior corrección en C', donde leemos claramente la única forma legítima "uniuersitati".]

30 eos contingentes [atracción de eos por contingentes (caso similar al anteriormente glosado), en vez de eis contingentes, y aún mejor eis contingentem. Recuérdese la construcción anterior regular: partem... Vniuersitati... contingentem].

tur, tradiderit et de damno, quod ex culpa sua secutum fuerit, satisfecerit competenter, absolui nequeat, sed prefatus Scolasticus ad requisitionem eorum, quorum intererit, eodem Administratore, uel Locutenente uocato, et cognito summarie an ipse Administrator uel Locutenens legitimam et probabilem causam habuerit, quare denunciari excommunicatus non debeat, secundum id quod inuenerit, eundem Administratorem uel Locutinentem excommunicatum uel non excommunicatum fore, appellatione remota, denuntiet, Prius tamen per dictum Scolasticum, quod ad denuntiationem ipsam ex malitia non procedit, prestito iuramento. Et si dictus Administrator uel Locutenens sententiam excommunicationis, post denuntiationem huiusmodi, per Vnum Mensem animo (quod absit) sustinuerit indurato, non possit, nisi apud sedem apostolicam ac satisfactione debita de illis, in quibus ratione premissorum tenebitur, realiter prius impensa, preterquam in mortis articulo constitutus, absolutionis beneficium obtinere. Volumus tamen quod in Ultimo termino cuiuslibet Anni salariorum soluendorum predictis lectoribus, Administrator ipse de summa salarii quenlibet pro illo termino contingente, retinere ualeat pro rata illorum dierum, qui restant adhuc de studio, ut si forte aliquis de predictis lectoribus legere omiserit, habeat Administrator de quo soluere possit Multas, quas incurrerit ex cessatione et ommissione lecture.

[*Constitutio XXXI. De cursibus et gradibus Theologicis.*]

Item quia fructuosa plurimum studia Theologice facultatis, que diuine maiestatis speculum sine macula summaque diuinarum scientiarum omnium altitudo fore dinoscitur, tanto diligentius in locis sunt propaganda decentibus, et in illis, in quibus cetera scientie florent, congruis statutis et honoribus confouenda, quanto in eis magis ueritatis lumen splendet in tenebris, superne glorie bonum didicatur, quod ad

- 1 *eiou* = sequitur.
 4 V = locutemente vocato. C, C' = locum tenente.
 4 C, C' = summarie.
 9 B, C = denunciacionem. C', e = denunciationem. V = denuntiationem.
 9 C, C', ae = malicia.
 12 C, C' = substituerit.
 12 u = in durato.
 13 B, C', a = satisfatione. C = satisfacione.
 15 V = Volumus autem.
 18 quenlibet... contingente [cf. 'esta

- construcción con la similar antes glosada "eos contingentes". Acaso en ambas se ha querido emplear la construcción transitiva de "contingere" con el sentido traslaticio de "tocar, concerner", etc.]
 19 C, C' = obmiserit.
 21 C, C' = obmissione.
 23 ae = frutuosa.
 25 C, C', *eiou* = dignoscitur.
 26 V = certe scientie [por "cetera scientie"]
 28 C, C' = ueritas lumen.

animarum salutem proficit fidesque catholica roboratur. Nos ob id studium Salamantinum, quod Vnum de Quatuor Orbis generalibus studiis ex dispositione apostolica in Regione Ispanica celebri fama resplendet, cupientes quod, sicut in aliis scientiis decoratur, sic in ipsa Theologica facultate exaltationem decoremque suscipiat et incrementum, statuimus siquidem et ex certa scientia apostolica auctoritate ordinamus, quod in scholis publicis eiusdem studii, in quibus Cathedre Theologie salariate existunt, per Bacallarios Vniuersitatis ad Licentie et Magisterii gradus suscipiendos Ultimo saltem Anno cursus fiant, et quod Magistri easdem Cathedras tenentes Bacallariorum in eis cursantium sint perpetuo regentes, quodque in qualibet Regularium etiam non mendicantium domo ac in quolibet Collegio instituto et instituendo, in quo sunt uel erunt Theologi, ecclesiaeque Cathedrali Salamantina sit Vna duntaxat Theologie Cathedra, que Magistrum Regentem et Bacallarium sub eo cursantem habeat, et qui in huiusmodi mendicantium per Generales ipsorum ordinum, Qui uero in non mendicantium domibus, Cathedrali ecclesia et Collegiis supradictis, per Scolasticum cum Collegio Magistrorum assignati fuerint, Regentes existant, donec ipsorum quilibet alium, qui sub eo in eadem facultate Magisterium susceperit, qui extunc Regens existat, habeat successorem. Et si contingat Magistrum Regentem mori uel absentari, seu aliter impediri, quod sua Regentia non utatur, per dictum Scolasticum cum dicto Collegio et Decano, alius loco eius deputetur. Volentes quod nullus secularis uel religiosus non mendicans ad cursum pro Bacallariatu in Theologia, nisi Bacallarius in Artibus fuerit, uel cursus et actus omnes, qui ad eundem gradum requiruntur, peregerit, nec etiam ad huiusmodi Bacallariatum in Theologia admittatur, nisi per Quinque Annos, uel maiorem partem cuiuslibet, de libris sententiarum et Duobus ex ipsis Quinque Annis de Biblia audiuerit, Decemque lectiones publice legerit et Vnum principium Bacallariis et aliis respondendo, fecerit, et ipsis Quinque Annis durantibus, iuxta dispositionem Scolastici, Collegii et Decani dicte facultatis de Artibus, aliquo modo praticauerit actus scolasticos publice faciendo quodque etiam

3 CH = ispanica. C, C' = yspanica.
e = Hispanica, in = Hispanica.

4 B, C, C', a = scientiis.

5 CH = in Crementum. a = in crementum.

6 B = excerta.

10 B, C, ae = cursancium.

14 B, C = dumtaxat. C', CH, e = dumtaxat.

18 io = magistrorum signati. [Desde qui extunc hasta el primer punto (successorem), va añadido en el mss. V al margen, y tras tal adición, leemos el nombre: Ja de Cerretanis.]

24 C, C' = bachalariato.

25 C, C' = in artibus non fuerit.

28 V, a = sentenciarum.

ad priuatum examen nullus predictorum, nisi prius post Bacallariatum per Quatuor annos, uel maiorem partem cuiuslibet, in Primo uidelicet de Biblia de Veteri et nouo testamentis, in Secundo et Tertio totum librum sententiarum, annuatim libros Duos integraliter perficiendo, et in Quarto Annis, facta responsione de questione temptatoria, in aliqua predictarum Cathedrarum omnes Quatuor Libros Sententiarum perlegerit ac in principio cuiuslibet libri unum Principium cum aliis Bacallariis disputando fecerit, admittatur, nisi iam ad licentiam fuerit presentatus. Cum hiis tamen qui Depresenti et a Triennio citra uel circa in Theologia studentes fuerunt, si et dum per Quinque Annos, uel maiorem partem cuiuslibet ipsorum, de libro Sententiarum audierint, dummodo sufficientes sint, suscepto prius in Artibus gradu Bacallariatus, quod ad gradum Bacallariatus in Theologia admittantur, Rector hac uice, prout sibi uidebitur, dispensare ualeat. Et insuper ordinamus, quod quicumque Religiosi mendicantes, in quorum domibus Artes, Philosophia et Theologia leguntur, antequam ad lecturam Sententiarum pro Magisterii cursu, ad quam cum sui generalis uel Capituli generalis litteris duntaxat admittantur, suorum ordinum statuta seruare teneantur ipsique, per eos de temptatoria questione arguere uolentibus primitus responso, Duobus Annis Sententias, annuatim Duos libros integraliter perficiendo, ac in principio cuiuslibet libri Vnum Principium, ut supra, faciendo, sub suo Regente legant, predictis tam secularibus quam religiosis, etiam mendicantibus, concedentes quod, Tertio peracto Principio, sint eo ipso Bacallarii formati. Qui post festum Apostolorum Petri et Pauli, cursu iam completo, die uacatiua, Bacallariis cursantibus et aliis arguere uolentibus de placita et sub suo Regente, de alia ac de quolibetis, et cuilibet aliorum Trium Regentium sua uice, etiam ante completum cursum, de ordinaria questionibus respondere ac Vnum actum seu repetitionem in scolis Vniuersitatis sub aliquo magistrorum, sibi per Scolasticum deputando, facere, ac alii Bacallarii non formati, post cursum cuiuslibet Anni, de questione ceteris Bacallariis et aliis arguere uolentibus, respondere

- 4 a = preficiendo.
 5 C, C', eiou = tentatoria.
 8 B, C, a = licentiam.
 9 V, C, C' = de presenti sunt et.
 9 a = Trienno. e = trienno. B = Trienno.
 11 B, C, C', a = dum modo.
 13 C, C', ae = ac uice.
 17 C, C' = antequam [por "ad quam", corregido a medias en C, pero intacto en C'].
 17 ou = literis.

- 18 eiou = ibique, per eos [errónea lección de la abreviatura ipiq3, con sustitución de p invertida en b].
 20 Sentias, annuatim. [En el mss. A, el trazo común de puntuación se ofrece después de annuatim, mientras el sentido exige que tal signo preceda a dicho vocablo].
 30 C, C' = alii bachalarii formati [por "a. b. non formati"].
 31 C, C' = ceteris.

teneantur. Quibus completis, quilibet predictorum de Legitimitate uel legitimatione, uitaque et moribus eiusdem fide facta, quantotius ad examen priuatum, dumtamen fuerit in sacris ordinibus constitutus, admittatur. Insignia Magisterii, si ad hec sufficiens et ydoneus repertus fuerit, per suum uel alium regentem, de sui regentis licentia speciali, alias, per antiquiorem recepturus. Quicumque uero ad huiusmodi studium causa Licentie uel Magisterii gradus recipiendi uenerint, si seculares, sub antiquiori, si autem regulares fuerint, sub Regente sui ordinis uel sub antiquiore in studio residente, gradus huiusmodi recipiant. Preterea uolumus quod omnes Magistri in Theologia in Vniuersitate presentes, uel infra dietam, ad examina et Magisteria conuocentur, et saltem Tres, preter presentantem seu Insignia dantem, in eisdem examinibus et Magisteriis intersint. Quodque iidem Licentiandi et Magistrandi ad alia non astringantur iuramenta, nisi que statum concernant ecclesie, et alia de presenti fieri consueta et non respicientia graduum dationes seu cathedralium petitiones, Que et in graduandis in aliis facultatibus precipimus obseruari.

[Constitutio XXXII.—De religiosis studentibus.]

Insuper statuimus et ordinamus, quod omnium Regularium, etiam Mendicantium, Monasteria, et alia loca Ciuitatis Salamantine, presentia et futura, in quibus studium Theologice facultatis iuxta predictas ordinationes exercetur uel exercebitur, ipsi Vniuersitati Salamantine cum illis et similibus indulgentiis, priuilegiis, libertatibus, immunitatibus et gratiis quibuscunque, quibus et prout Monasteria et loca Parisius sita, Parisiensi Vniuersitati incorporata noscuntur, perpetuo incorporata exis-

2 u = quantocius. io = quantocyus. C
q̄ tocius.

3 C, C' = dum tamen. V = dumtamen. B, a = Dum tamen.

4 iou = si adhaec. C, C' = si ad hoc [por "si ad hec" de Al].

4 CH = suffitiens.

7-8, 8-9 a = antiquiori... antiquiori. A, B, C, C' = antiquiori... antiquiore V = antiquiore... antiquiore [pero corregido el primero en antiquiori]. CH = antiquiori... antiquiori [pero corregido el segundo en antiquiore].

10 V = volumus [tres líneas antes y en el mismo manuscrito: uenerint].

11 C, C' = infra dictam [pro "infra dietam"].

15 C, C' a = de presenti.

15 V, C = respiciencia.

15 V = Daciones.

16 C = petitiones que in. C' = petitiones que in. V = petitiones | Que z in. B = petitiones Que et in.

22 io = exercebitur, Si ipsi. e = exercebit Si ipsi.

23 B, C, a = indulgentiis.

24 u = Parasiis.

25 a = Parisien... Parisien.

25 aeio = Vniuersitati (vniuersitati) singuli. B = Vniuersitati: singuli. [Por tanto, la omisión en ese pasaje de las ediciones aeio, salvada ya en la edición u, procede del mss. B.]

tant. Quodque omnes et singuli Religiosi in sacra pagina studentes, per Prouintias ad huiusmodi studium destinati, quoruncunque ordinum mendicantium possint libere ad huiusmodi studium uenire, Et ibi absque contradictione aliqua, studere et gradum Lectoriatus recipere, prout in prefato Parisiensi studio est fieri consuetum, Dilectis filiis Vniuersis et singulis Prioribus, Guardianis ac aliis eorundem Monasteriorum et Conuentuum Salamantinorum presidentibus et fratribus iniungentes, quod, omni exceptione et excusatione cessante, prefatos in sacra Theologia studentes et Bacallarios aliorum, ut prefertur, uenientes, recipiant ea forma, qua Parisius recipiuntur atque modo. Verum quia, sicut accepimus, Monasteria et Conuentus ipsa Salamantina consueuerunt Theologie studia citra cursum ad Magisterium habere, in quibus Magister studentium Biblicus Bacallarius atque lector ponebantur, uolumus et ordinamus, quod ubi Monasteriorum et Conuentuum Salamantinorum huiusmodi facultates ad onus predictorum denouo uenientium et aliorum ab antiquo, ut premititur, ordinatorum non sufficient, Monasteria et Conuentus ipsa Primo ad onus huiusmodi denouo uenientium teneantur, et eo casu, alii antiqui ad alia Monasteria et Conuentus, in aliis Ciuitatibus et diocesibus ubicunque existentia, ubi eos recipi precipimus et iubemus, eorum studium transferendo, accedere debeant, et teneantur. Iubemus etiam pro exaltatione, maiori incremento et honore studii Theologici in predicta Vniuersitate, quod omnes ordinum Mendicantium Generales, in suis Capitulis generalibus, specialem faciant mentionem de Monasteriis eiusdem Ciuitatis assignentque tam Magistros Regentes, quam etiam Bacallarios ad cursum Magistralem et Legentes alios, ipsi studio conuenientes, sicut in quolibet generali Capitulo de Parisiensi, Bononiensi, Oxoniensi et Tolosanensi studiis mentio fit. Verum quia, sicut etiam accepimus, dilecti filii Generales et Prouintiales Ministri ordinum mendicantium, in generalibus et Prouintialibus Capitulis hactenus per eos ce-

2 C, C' = per prouincias ad huiusmodi studium uenire et.

3 e = liberere.

6 V = Guardianis et. [Se escribió et, mas se tachó después y al margen se puso: ac | Ja.]

7 C, C' = presentibus et fratribus (fratribus) [por "presidentibus et fratribus"].

8 B, C = excepcione et excusacione. V = excusacione.

10 u = Parisiis.

12 eio = circa cursum.

15 B, C, C', a = de nouo.

16 C' = primitur.

16 C, C' = sufficienter [por "sufficient"].

19 a = dioci. i = dioece. u = dioeces.

C' = dyoc.

19 B, ae = precepimus.

21 B, CH, ae = in cremento.

27 A, B, CH = Oxonien [sin punto sobre la i en A y en CH, mas sí en B]. C,

C' = oxomensi. V = Oxoniën.

27 V = Tholosan. C = tholosanē. C' = tholosanensi.

27 C, a = mencio fit.

29 C, C', CH, eu = prouincialibus.

lebratis, nonnulla inhibitiones et precepta fecerunt continentia, ne fratres ipsorum ordinum ad studium Salamantinum pro studendo et gradus Lectoriatu, licentie et Magisterii in Theologia recipiendo, accedere auderent, quod de directo est contra nostras presentes Constitutiones et ordinationes ac naturam generalium studiorum, maxime huius, quod est Vnum de Quatuor orbis generalibus studiis iure scripto ordinatis, Nos fidem catholicam in Regione Ispanica affectibus sinceris dilatari et ampliari, ac Regibus Castelle, presenti nobis et ecclesie dei quamplurimum deuoto, et successoribus suis et dicto studio reddere gratiosos, et super premissis de oportuno pro presenti et futuris temporibus prouisionis remedio prouidere cupientes, inhibitiones et precepta predicta hactenus sub quacunque uerborum forma edita, presentium serie, auctoritate apostolica, ex certa scientia reuocamus, cassamus et annullamus, eisdem auctoritate et scientia Generalibus, Prouintialibus, Ministris predictis, Custodibus et quibuscunque aliis dictorum ordinum superioribus ipsorumque singulis ac Capitulis eorundem, ubilibet imposterum celebrandis, districtius inhibentes, ne predicta inhibitiones et precepta seu ordinationes, aut queuis alia mandata, per que intentio presentium nostrarum Constitutionum et ordinationum quomodolibet impediatur, deinceps condere, facere seu ordinare audeant seu presumant, Decernentes exnunc protunc irritum et inane quicquid super premissis, qualitercunque, a quoquam, quauis auctoritate, scienter uel ignoranter, contigerit attemptari, presentes nostras reuocationem et inhibitionem in dictis Capitulis Prouintialibus et generalibus, sub testimonio litterarum patentium Rectoris et Scolastici predictorum, manu publica confectarum et sigillis ipsorum roboratarum publicari mandantes, quibus, uelut presentibus, fidem ubilibet decernimus adhibendam.

1 *eiou* = nonnullas. A, B = nonnulla. C = nō nulla. C' = non nulla. V = nō nulla.

1 C, C' = inibicionis. CH = inibitiones. V, B = inhibitiones.

6 ordinatis. [Tras este vocablo, el mss. A presenta punto, subseguido de mayúscula, que nosotros debemos sustituir por una coma para no cortar el sentido del pasaje en ese punto.]

7 C, C' = yspanica. CH = ispanica. V = Ispania. e = Hyspanica. ou = Hispanica.

8 a = Regi Castell. i = regi Castellae.

8 C, C', CH, au = quam plurimum.

9 B, C, C', ae = gratiosos.

10 C', CH, *iou* = opportuno.

11 o = prouidere.

12 B, C, C' aeio = forma edicta,

12 *iou* = auctoritate.

13 C, C' = annullamus. a = annulamus. B = anulamus.

17 B, a = districtus.

18 V = mentio [por "intentio"].

19 u = quodlibet.

20 V, *eiou* = concedere [por "condere"].

21 B = exnunc pro tunc. C, C', CH = ex nunc pro tunc. V = ex nunc put tunc.

21 B = quocquid [la o aparece retocada sobre la primera lección, que no debió ser esa].

22 B, C, C', a = contingerit.

23 C, C' = attemptari. *eiou* = attemptari.

24 V = Capitulis generalibus et prouintialibus.

25 C' = confectatur a = confectarum.

[Constitutio XXXIII. De Decano et Diffinitoribus eligendis.]

Item statuimus et ordinamus, quod Decanatus Officium moderno Decano cedente uel decedente, aut alias officium ipsum quomodolibet dimittente, ad antiquiorem presentem in studio Magistrum in Theologia pertineat, qui Theologorum Collegium, more Decani Theologice facultatis Parisiensis et aliarum Vniuersitatum, congregare et alia, que ad predictos Decanos pertinent, facere et exercere libere ualeat. Item quia, sicut accepimus, pro singulorum negotiorum Vniuersitatem tangentium expeditione, Vniuersitas ipsa consuevit, et, iuxta consuetudinem hactenus in ea obseruatam, debet ad Rectoris mandatum congregari, ex quo quamplurimi materiam uagandi et ad illicita eundo et redeundo diuertendi habentes, ab exercitio ueri studii et aliorum bonorum operum non mediocriter retrahuntur, ymmo, quod deterius est, multis, quorum efrenata iuuentus laxatis habenis materia studium relinquendi paratur, plurimique ob id, docente experientia, que rerum est magistra, hactenus reliquerunt, Nos super hiis et utilitati rei publice dicte Vniuersitatis salubriter, quantum cum deo possumus, prouidere cupientes et attendentes, quod cum paucis sapientibus, in sufficienti tamen numero deputatis, salubrius et utilius negotia gerentur et expeditur quam cum multitudine, que sepe confusionem parit et discordias ac iurgia suscitatur, presentium tenore, ex certa scientia, apostolica auctoritate statimur et ordinamus, quod deinceps futuris perpetuis temporibus, post presentium nostrarum Constitutionum publicationem, per Rectorem et Scolasticum ac Viginti alios de ipsa Vniuersitate Diffinitores nuncupandos, qui annuatim, ut sequitur, uidelicet per Vniuersitatem de Nobilibus uel in dignitatibus constitutis, licentiatis, Bacallariis et studentibus decem, quorum quilibet adminus Vicesimumquintum etatis annum attingat, intra Octa-

- 2 CH, C, C' = decanatus.
 3 C, C' = decano. CH = de cano.
 6 au = Vniuersitatum.
 9 C, V = expeditione.
 11 C, C' = q plurimi.
 11 C, C' = redeundo.
 12 C, C' V, a = exercicio.
 13 C, C', a = ymo. e = imo. iou = immo.
 13 C, C', V, e = effrenata. io = effre-
 nata. u = effraenata.
 15 [Observ. En el mss. CH, falta el
 vocablo *magistra*, inmediatamente antes
 del vocablo *hactenus*.]
 16 B, C, C', a = relinquerunt.

- 17 C, C' = atendentes.
 19 B, C, C' = negocia.
 19 u = geretur.
 20 B = [I]urgia [la I incluida entre
 corchetes en nuestra transcripción, ha si-
 do trazada con posterioridad al corres-
 pondiente trazado del texto de ese manus-
 crito y con tinta más clara].
 21 C, C' = thenore.
 23 V, C = publicacionem.
 26 C = bachalariis studentibus. C' =
 bachallariis studentibus.
 27 C = vicesimū qntum. C' = uices-
 simum quintum.

uas Resurrectionis Dominice, de Regentibus uero Cathedras salariatas, per ipsosmet intra dictas Octauas, alii Decem nominentur et deputentur, et ubi ipsa Vniuersitas dictos (Primos Decem in totum uel in partem concorditer, aut etiam ipsi Regentes Cathedras salariatas alios Decem etiam in totum uel in partem concorditer non nominauerint, et deputauerint, ut prefertur, ipsi Viginti, uel illi ex eis, de quibus Vniuersitas et Regentes predicti concordere esse non poterunt, a Rectore et Scolastico, prestitis prius per eos iuramentis de fideliter et utiliter, iuxta eorum conscientias, nominando et deputando, si concordere, et si discordes fuerint, ab Vno eorum cum Primicerio Doctorum et Magistrorum, simile iuramentum prestaturo, deputentur, per Bedellum, sub pena prestiti iuramenti, de mandato Rectoris uocatos, omnia uniuersa et singula dicte Vniuersitatis negotia, que hactenus per dictam Vniuersitatem congregatam tractari et expediri solita sunt, et alia, que ad ipsam Vniuersitatem ex tenore presentiumstrarum Constitutionum pertinere noscuntur, seu imposteorum pertinere contigerit, absque generali dicte Vniuersitatis, nisi eisdem Rectori et Scolastico et Viginti huiusmodi Diffinitoribus uel maiori parti eorundem uideatur, conuocatione, tractentur, regantur, diffiniantur et gubernentur. Volentes quod predicti Viginti Diffinitores, officia regiminis et diffinitionis huiusmodi, infra Octo Dies post eorum deputationes, sub modis, formis et penis, quibus Rector, Consilarii eorum Rectoriatus et Consiliariatus officia acceptare sunt astricti, etiam acceptare, et similia prout Scolasticus ac de utili, fidei et bona gubernatione iuramenta quilibet ipsorum prestare ipsique Bis adminus in Mense, certis inter eos statuendis diebus, uel Pluries, ubi negotia hoc exigent, de ipsius Vniuersitatis negotiis tractaturi, cum Rectore et Scolastico conuenire, et infra Mensem a tempore dimissi aut finiti regiminis, ab eadem Vniuersitate deputandis, rationem reddere teneantur, pro qua reddenda et satisfactione, si necessaria sit, aut expediat facienda, dictus Scolasticus contra predictos et eorum quenlibet, etiam si se ubicunque absentaauerint, sicut contra Rectorem et Administratorem, procedere possit et

1 B = Resurreccionis. V, a = Resurrectionis.

2 B, C, C', a = ipsos met.

13 C' = hactenus.

16 B, ac = contingerit.

18 C, C' = tractentur. u = tractetur.

22 C', CH = rectoriatus. eiou = rectoratus. u = Rectoratus.

23 a = acceptare. [Observación. En los manuscritos C, C', faltan los vocablos

"astricti etiam acceptare et", y en el primero de dichos textos, precede a "similia" un signo, que parece meramente un adorno].

24 C = gubernacione

25 eiou = exegerint.

29 C, C', = spediat.

30 C, C' = quemlibet.

30 C, C', a = ubicunque.

teneatur. Quodque ubi predicti Rector et Scolasticus ac Viginti super diffinitione negotiorum concordēs esse non poterunt, Si negotia ipsa communia, maior pars, si uero magna et ardua fuerint, Due partes ipsorum ea diffinire et expedire possint, et sic diffinita, perinde ualeant et teneant ac si per ipsam Vniuersitatem, claustrō congregatam, diffinita existerent. Vbi autem ipse due partes super magnorum et arduorum negotiorum predictorum diffinitione concordēs esse non poterunt, Vniuersitas ipsa Claustrō congregetur et per eam, fraude cessante, expediantur et diffiniantur. Volumus insuper quod si contingat aliquem de predictis absentari, uel aliter impediri, quod in huiusmodi negotiorum diffinitione commode interesse non possit, loco sui de consensu Rectoris et Scolastici, et ubi ipsi non conueniant, alterius ipsorum et Primicerii supradicti, alium dimittere et substituere teneatur, ipseque substitutus ad iuramenta et aliorum predictorum obseruationem sit astrictus, ad que ipsum substituens tenetur, Inhibentes ut qui Vno fuerit diffinitor deputatus, alio Annis Diffinitor esse nequeat. Et ne predicti Rector, Scolasticus, Doctores, Magistri, Diffinitores, Administrator, Conseruatores, Consiliarii, Legentes Salariati ac quicumque alii Officiales dicti studii, pretextu quoruncunque iuramentorum in fauorem alterius, quam ipsius Vniuersitatis prestitorum, uel imposterum prestandorum se excusent, aut alias ab obseruatione iuramentorum, que secundum tenorem harum nostrarum Constitutionum prestare tenentur, retrahantur, zelo interni affectus, quem ad Vniuersitatem ipsam gerimus, pro eius incremento, iuramenta huiusmodi ecclesiis, etiam Cathedralibus uel Metropolitanis, Ciuitatibus et Locis quibuscunque, necnon quibuscunque personis, cuiuscunque status uel excellentie fuerint, etiam si Regali uel Pontificali prefulgeant dignitate, preterquam Carissimo in christo filio nostro Castelle et Legionis Regi Illustri et eius Sucessori legitimo Prestita seu prestanda, inquan-

2 C, C' = super diffinicionem. [Aunque dudosa, parece también ser ésta la sección de B.]

5 C = definīta... diffinita.

7 C, C' = arduorum et magnorum negociorum.

7 eiou = definitione.

9 eiou = definiantur.

10 B, C = diffinicionem.

11 C, C' = comode.

15 C, C' = atque ipsum. [Observ. Ipsum substituens nos parece una concordancia desacertada, o, cuando menos, descuidada, pues substituens no puede ser tomado por una forma neutra, que rechazarían aquí de consuno el contexto

y la construcción].

15 u = utqui.

18 CH = pretestu. B, a = pre textu

20 C, C' = prestorum [por "prestitorum"]].

22 C, C' = zelo interini.

26 C, C' = status uel conditionis excellencie. (C' excellentie), B, a = excellencie.

27 eiou = charissimo.

27 A, B, C, C', CH, a = xp̄o.

27 a = Castelelle.

28 C, C', CH, V, eiou = succēssori. B = Subcesori. a = subcesori.

28-1 C = i q̄tum. C' = in q̄tum. CH = in quantum.

tum duntaxat nostris presentibus Constitutionibus obsint, seu in eis contenta impediunt, relaxamus, illaque tollimus et amouemus. Alias autem predicta iuramenta, per eos prestita et prestanda, in suo robore uolumus permanere. Item quia parum prodesset iura et Constitutiones condere, nisi foret qui tueretur eadem, tenore, scientia et auctoritate predictis statuendo, prefatum Scolasticum, cui Vniuersitas ipsa post apostolicam sedem immediate subiecta existit, Executorem omnium et singulorum presentium nostrorum Constitutionum, ordinationum, statutorum et concessionum, necnon priuilegiorum eidem Vniuersitati et singularibus personis eiusdem, ipsis intuitu studii quomodolibet concessorum et concedendorum, apostolicum per imperpetuum constituimus, ordinamus ac etiam deputamus, eidem ut per Rectorem, doctores, Magistros, Licentiatos, Bacallarios, studentes quoslibet ac alios Vniuersos et singulos, quorum interest, uel intererit, etiamsi de corpore Vniuersitatis non fuerint, cuiuscunque status, gradus, conditionis uel preeminentie fuerint, etiamsi Pontificali prefulgeant dignitate, Constitutiones, ordinationes, statuta, concessionum et priuilegia predicta, iuxta ipsorum continentiam et tenorem, faciat inuiolabiliter obseruari, prenomi- natos et quoslibet alios Contradictores et rebelles per censuram ecclesiasticam, appellatione postposita, compescendo, Inuocato ad hoc, si opus fuerit, auxilio Brachii secularis, plenam et liberam facultatem concedentes, Constitutionibus et ordinationibus apostolicis, ac statutis et consuetudinibus ecclesiarum et Monasteriorum et ordinum quorumlibet, et aliis in contrarium editis non obstantibus quibuscunque. Et insuper pro incremento dicte Vniuersita-

1 C', CH = dum taxat. C = dumtaxat.

2 C, C' = amouemus.

5 *iu* = tueretur, eadem.

8 C, C', *a* = singulorum... nostrorum. [Es más coherente con las normas de la concordancia la lección *nostrorum* de A, B, CH, V.]

9 C, C', *a* = priuilegiorum. CH = priuilegiorum.

11 C, C' = concessorum concedendorum.

12 *u* = eidem, vt. [La puntuación, recogida en nuestro texto, es la que demanda el más remoto término de referencia, *facultatem concedentes*, y es la que, además, ofrecen los manuscritos A y V, generalmente puntuados con sobria exactitud. La puntuación contraria a la aceptada, ha sido sugerida por la construcción, un tanto anacolútica, de este lar-

go período: deputamus eidem ut... faciat inuiolabiliter... liberam facultatem concedentes, etc.]

13 A = studentes quoslibet.

14 C, C', V, *a* = etiam si. [No es tampoco extraña esta grafía al manuscrito A, en el que, sin embargo, varias veces se ofrece la que recogemos en el texto]. B = etiam si. CH = etiam si.

15 C, C' = conditionis. B, V, *a* = condicionis.

15 C = preheminentie. C' = preheminentie. B = pre eminentie.

17 C = priuilegia. C' = priuilegia. *e*, CH = priuilegia.

18 C, C' = tenorem. *u* = tenore.

19 B = apellatione. *a* = apellatione.

20 B = post = post posita.

23 C, C' = eddictis. *eiou* = edictis.

24 *e* = in super pro in cremento. CH, *a* = in cremento.

tis, cum pro singulis huiusmodi Constitutionum, ordinationum statutorumque transgressionibus et penarum incursum habere, eidem Scolastico eos omnes et singulos, qui pretextu seu occasione Constitutionum, ordinationum et statutorum ac concessionum et priuilegiorum huiusmodi seu alterius eorum, periurii reatum, excommunicationis, suspensionis et interdicti penas et sententias incurrerint, ab eisdem absoluendi, et cum eis, qui sic ligati sententiis, celebrando diuina uel inmiscendo se illis, irregularitatis maculam contraxerint, misericorditer dispensandi etiam plenam et liberam concedimus harum serie facultatem. Preterea considerantes quod ubi maius periculum, ibi cautius est agendum et quod bene prouiso capiti, membra ipsius utiliter et prospere diriguntur et gubernantur, Idcirco cum ad Scolasticum ecclesie Salamantine, ut uices Cancellarii gerentem, examinatorum in studio Salamantino approbatio et reprobatio spectent ipseque Scolasticus Executor presentium nostrorum Constitutionum, ordinationum et statutorum et Iudex ordinarius ipsius Vniuersitatis existat, et cui immediate post sedem apostolicam ipsa subicitur Vniuersitas, expedit non solum, quinimo et ut perpetuo Vniuersitas ipsa ydoneo, utili et fructuoso gubernatori gaudeat se commissam necesse existit, ut Scolasticus protempore existens Vir magne ydoneitatis, litterature et probitatis existat, et talis quod apud eum acceptio personarum non habeatur. Vt igitur hec salubrius locum sibi imposterum uendicent, dispositionem Scolastrie dicte ecclesie ordinationi et dispositioni nostre et sedis apostolice sub sequenti forma reseruantes hac nostra presenti Constitutione, futuris perpetuis temporibus irrefragabiliter obseruanda, apostolicam ordinatio-

2 C, C', V, *iou* = difficile. B, *ae* gati sententiis. *a* = sentenciis.
= deficiente.

3-9-10 [Observación. Vuelve a ofrecerse una construcción muy semejante a la que creíamos reconocer puntuando eidem, ut in líneas anteriores: eidem Scholastico... liberam concedimus... facultatem].

7-9-10 [Observación. Podría glosarse la construcción un tanto extraña, pero perfectamente legítima, "et cum eis... dispensandi... concedimus... facultatem", con el giro clásico ciceroniano (*De offic.*, 3, 107) "est fides cum hoste seruanda"] (1)

8 B, C = legati sentenciis. C' = le-

(1) Todavía hallamos nueva comprobación de la legitimidad de ese giro en el siguiente subrótulo de los mss. C, C': "De potestate dispensandi scolastici, cum periuriis et irregularibus pretextu constitutionum."

8 *eiou* = irregularitatis.

11 C, C' = prouisio capiti.

12 C, C' = id circo.

15 C = nostrarum constitutionum.
C' = nostrarum constitutionum.

17 *eiou* = subijcitur. V = subiciatur [la *a* aparece tachada para obtener la lección corriente *subijcitur*].

18 C, C' = quimo. CH = qui ni mo.
aeu = quinimo. V = quimo.

19 C, C', *ei* = se comissa. *u* = se commissa. *a* = se comissa.

20 B, C, C' V, *a* = pro tempore [en grafía abreviada en C, C' y V].

20 V, C, C', *e* = Irature. *iou* = literaturae.

21 C = accepicio.

24 B, C, C', *a* = subsequenti.

24 B = Ccstitutione. *a* = Constitutio-

nem alias editam, quod Scolastria ipsa in canonico uel ciuili iure Doctori aut in sacra pagina Magistro duntaxat conferatur, approbando sancimus et statuimus quod ad ipsam Scolastriam, quam dignitatem electiuam deinceps esse censemus cum uacauerit, in iure canonico uel ciuili doctor uel in sacra pagina Magister ydoneus, bone uite et conuersationis honeste et sufficientis litterature, per Diffinitores negotiorum ipsius Vniuersitatis, aut maiorem partem eorum, eligatur, et Venerabili fratri nostro Archiepiscopo Toletano protempore existenti presentetur, et per eum, auctoritate apostolica, aut per sedis apostolice legatum uel Nuntium, ab ipsa sede potestatem Legati delatere habentem, infra tempus a iure statutum confirmetur. Statuentes quod aliter uel alio modo eidem Scolastrie imposterum prouideri nequeat, ipsaque in gratiis expectatiuis, sub quibuscunque uerborum formis, quibuscunque personis concessis aut concedendis, comprehendi non possit, nec per aliquos acceptari, uel de ea uirtute ipsarum gratiarum sibi prouideri facere, aut de ipsa, per quemuis alium, quacunque alia auctoritate, disponi ualeat, etiam si in huiusmodi gratiis de ipsius Scolastrie nomine, iurisdictione et aliis suis uniuersis qualitatibus, ac de huiusmodi indulto eiusque tenore ac de uerbo ad uerbum, mentio specialis et expressa facta foret, Non obstantibus Constitutionibus et ordinationibus apostolicis statutisque et consuetudinibus ecclesie ac studii predictorum contrariis, iuramento, confirmatione apostolica uel quacunque firmitate alia roboratis et aliis contrariis quibuscunque, Decernentes exnunc irritum et inane si secus super hiis a quoquam, quauis auctoritate, scienter uel ignoranter, contigerit imposterum attemptari. Per predicta tamen prefato Archiepiscopo nullam potestatem seu iurisdictionem aut superioritatem supra Scolasticum predictum attribuere uel concedere uolumus seu intendimus quoquo modo. Vacante autem huiusmodi Scolastria, Doctor uel Magister, per Diffinitores predictos aut

- 1 CH, *eiou* = alias edictam.
- 2 C, C' = aprobando.
- 3 C, C' = electiuam.
- 6 A = negotiorum [grafia excepcional en este manuscrito, pero frecuente, en cambio, en B, C, C' y VI].
- 7 C, C' = elligatur.
- 9 e, C, C' = nuncium. B, a = Nuncium.
- 10 B, a = legati delatere. C, C', V, *eiou* = legati de latere.
- 11 B, a = alter uel alio.
- 12 C = graciis.
- 12 CH = spectatiuis. a = expectatiuis.
- 16 B, a = inhuiusmodi.

- 17 C, C' = iurisdictioni. V = iurisdictione.
- 18 CH, a = in dulto.
- 19-20-21 C = constitutionibus... ordinationibus... confirmatione. V = Constitutionibus... confirmatione.
- 23 B = irritū [por "irritum"] i.
- 23 C, C' = innane.
- 23 *eiou* = his.
- 24 *iou* = autoritate.
- 24 C', a = contingerit.
- 25 *eiou* = attentari.
- 26 C, C', V = iurisdictionem.
- 26 C, C' = scolasticum predictam.
- 26 B, C, C', a = atribuere.
- 27 B, C, C', V, a = quoquomodo.

maiolem partem eorum, deputetur, qui quandiu ipsa uacabit, huiusmodi officium diligenter gerat, et fideliter exerceat, de quo et quod, prouisione facta, aut alias, ad mandatum Diffinitorum predictorum uel dicte maioris partis, regimen huiusmodi libere et sponte dimittet, iuramentum ad sancta dei euangelia antea prestabit. Ceterum Vniuersitatem ipsam et ipsius supposita fauore specialis gratie prosequi cupientes, Dilectis filiis Rectori, Scolastico, Doctoribus, Magistris, Licentiatis, Bacallariis, scholaribus ac aliis Vniuersis et singulis, quorum interest uel interesse poterit quomodolibet infuturum, cuiuscunque status, dignitatis, gradus, conditionis uel ordinis existant, et quocunque nomine censeantur, per apostolica scripta mandamus, quatinus Constitutiones, ordinationes, statuta et alia in presentibus contenta, magna cum maturitate digesta pro reformatione et incremento dicti studii edita et concessa, affectibus promptis suscipiant, eaque totis uiribus inuiolabiliter obseruare et custodire studeant et effectualiter conentur. Et ut liberius et salubrius ita facere ualeant, Nos Constitutiones, ordinationes ac statuta quecunque et qualiacunque fuerint, hactenus in dicto studio per quoscunque alios, quamuis etiam apostolica auctoritate facta, que et eorum quodlibet presentibus haberi uolumus pro expressis, necnon iuramenta, pacta, conuentiones, dispensationes quecunque et qualiacunque occasione, pretextu seu causa ipsorum antiquorum Constitutionum, ordinationum et statutorum aut alicuius ipsorum facta et prestita, quorum tenores etiam presentibus haberi uolumus pro expressis, ex certa scientia, ac de apostolice plenitudine potestatis, tenore presentium cassamus, reuocamus et annullamus ac uiribus penitus euacuamus, cassaque et irrita decernimus et pronuntiamus, eisdem et eorum cuilibet eadem auctoritate inhibentes, ne deinceps predictis Constitutionibus, ordinationibus, statutis et aliis, ut premititur, reuocatis utantur seu uti faciant, aut permittant aliquatenus

1 C, C' = uacauit [frente a A, B = uacabit y B, CH = vacabit. Probablemente ninguna de las dos variantes es acertada y acaso uacauit sea una errónea lección de uacauit, es decir, uacauerit, forma impuesta por la correlación temporal de las acciones verbales respectivas deputare y uacare. De todos modos, quandiu justificará en todo caso uacabit].

10 V, a = condicionis.

11 eiou = quatenus. [En el manuscrito V aparece una abreviatura muy rara de dicho vocablo, en la que creemos leer las letras q t y e; debe inclinarse, pues, ese manuscrito a la grafía últimamente citada, quatenus. En C y C', la abreviatura común quat deja intacto el problema.]

13 C, C' ei = edicta.

17 [En los manuscritos C, C', un espacio en blanco separa studio de quoscunque, espacio que en los restantes manuscritos se ofrece ocupado por la preposición per].

17 C, C'. CH, V, iou = alios quauis.

19 C = conuencionis. C' = conuentio- nis.

24 B, C, C', a = annullamus.

26 C, C' = pronunciamus, pronücia- mus. eiou = pronunciamus.

26 C, C' = inibentes.

28 B, a = promittitur [por "pre- mittitur"].

28 C = p̄mittant. C' = p̄miciant. CH = premittant [por "permittant"].

nec recipiant uel acceptent, Decernentes exnunc irritum et inane si secus super hiis a quoquam, quauis auctoritate, scienter uel ignoranter, contigerit attemptari, Non obstantibus tam felicitis recordationis Bonifatii pape viii, predecessoris nostri, quibus cauetur, ne quis extra suam Ciuitatem et diocesim, nisi in certis casibus et in illis ultra Vnam dietam, a fine sue diocesis ad iudicium euocetur, seu ne Iudices a sede deputati predicta extra Ciuitatem et diocesim, in quibus deputati fuerint, contra quoscumque procedere, siue alii uel aliis uices suas committere, aut aliquos ultra Vnam dietam a fine diocesum eorundem trahere presumant, seu quod de aliis quam de manifestis iniuriis et violentiis atque damnis et aliis, que iudiciale indagine exigunt, penis in eos, si secus egerint, et in id procurantes, adiectis, se nullatenus intromittant, ac de personis ultra certum numerum ad iudicium non uocandis, et de duabus dietis in Concilio generali, Seu si aliquibus communiter uel diuissim a prefata sit sede indultum, quod interdicti, suspendi uel excommunicari, aut extra uel ultra certa loca ad iudicium euocari non possint, per litteras apostolicas non facientes plenam et expressam ac de uerbo ad uerbum de indulto huiusmodi et eorum personis, locis, ordinibus et nominibus propriis mentionem, quam aliis apostolicis, necnon Prouincialibus et Synodalibus Constitutionibus, ordinationibus, statutis, priuilegiis et consuetudinibus studii, ecclesiarum, Monasteriorum et ordinum predicatorum, etiam iuramento, confirmatione apostolica uel quacunque firmitate alia roboratis, et quibuslibet aliis priuilegiis, indulgentiis et litteris apostolicis, generalibus uel specialibus, quoruncunque tenorum existant, et aliis contrariis quibuscunque, per que presentibus non expressa, uel totaliter non inserta, earum effectus, necnon iurisdictionis et executionis

1 A = inane [no es segura la grafía aquí transcrita, pues dudamos de que el signo de abreviación nasal pueda ser interpretado con tal valor en este caso, ya que en otro anterior hallamos simplemente *inane*]. C = innane. C' = inane.

2 CH, B, a = aquoquam. C, C' = aquoquam.

3 V, B, a = Bonifacii. C = bonificii. C', CH = bonifatii.

4 C, C' = cauentur.

5 C = dyocesim. a = dioci.

6 CH = iuditium.

6 o = seune.

7 C = deputati fuerint contra quoscumque predicta. [Las tres palabras así subrayadas en dicho manuscrito, no aparecen más que en él, donde muy pronto debió notarse la interpolación a que aquí-

llas deben su origen.]

9 C, C', a = comittere.

10 o = manifestis.

10 CH = in iuriis. e = in iuriis.

11 C, C' = dampnis.

11 e = penis [por "poenis" o "penis"].

12 a = intromittant.

14 V (fol. 27 r.) = con ut [e. d. "communiter uel"].

19 C, a = mencionem.

19 B, C, C', CH, a = prouincialibus.

20 C, C' = signodalibus.

20 C, C' = priuilegiis.

22 C' = quacumque.

23 C, C' = preuilegiis.

23 C, a = indulgentiis.

24-25 C, C' = quorumcumque... quibuscumque.

prefati Scolastici concessio et explicatio impediri ualeat quomodolibet uel differri, et de quibus quorumque totis tenoribus de uerbo ad uerbum habenda sit in nostris litteris mentio specialis. Per hec tamen indulgentiis, concessionibus, litteris, gratiis, priuilegiis, libertatibus et immunitatibus dicte Vniuersitati, uel singularibus personis eiusdem, tam super perceptione fructuum beneficiorum suorum, dum studuerint uel legerint in studio sepe fato et residentia interim non facienda, Conseruatoria Vniuersitati et singularibus eiusdem super molestiis, iniuriis et damnis illatis et inferendis, potestate Scolastico absoluendi a periuriis et excommunicationis, suspensionis et interdicti sententiis, et super irregularitate dispensandi, et alium seu alios eligendi, qui eum absolvere et cum eo in similibus dispensare ualeant, concessis, certe partis Decimarum dicte Vniuersitati concessione, salariis nouarum Cathedrarum et augmento aliquarum de antiquis, concessione seu inhibitione de dignitate Scolastrie alteri, quam in sacra pagina Magistro, aut in iure canonico uel ciuili doctori conferenda, Canonicatus et prestimoniorum annexione illi facta, de cautione per Administratorem et eius locumtenentem danda, prout in litteris apostolicis super inde confectis plenius continetur, quam aliis quibuslibet indultis et concessionibus, in ipsius studii uel singularum eiusdem personarum fauorem aut libertatem, quomodolibet datis et concessis, nullum uolumus seu intendimus preiudicium generari, sed ea, iuxta ipsorum continentiam et tenorem, sicut presentia nostra Constitutiones, ordinationes, statuta, concessionis et indulta, per quoscunque, cuiuscunque auctoritatis, dignitatis uel excellentie fuerint, inuiolabiliter obseruari. Postremo arbitantes quod sepe uidere et percipere ea, que obseruanda sunt, summa prudentia est, et quod per assiduam uisionem, lectionem et auditionem, agenda melius memorie commendantur, uolumus et sub pena prestiti iuramenti Rectori precipimus et mandamus, quatinus ipse Annis singulis ante festum Natiuitatis domini, uel infra Octauas eiusdem, priuilegia quecunque Vniuersitatis utilia, et omnes nostras presentes Constitutiones, saltē semel perfecte et intelligibiliter

1 B, a = concesso.
 1 C = explicacio.
 2 B, a = differri.
 4 C = gratiis.
 5 o = vniuersitate.
 7 A = sepefato. [Parecen también unidas ambas palabras en C y en B, pero no en C', CH y V. Creemos esporádica la grafía de A aquí anotada, y por esa razón no la incluimos en nuestro texto.] a = sepe facto Et.

10 B, C = sententiis.
 11 e = irregularitate.
 17 u = Administratorem, eius.
 23 CH, a = in dulta.
 26 B, C, C' = prudentia.
 26 a = asiduam.
 27 B, C, V = audicionem.
 27 C, C' = comendantur.
 29 eiu = quatenus. V = qts C, C' = quats.
 31 C, C', a = intelligibiliter.

uideat et legat, ac Vniuersitati, ad hoc specialiter conuocate, alta et intelligibili uoce legi et publicari faciat atque mandet. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre constitutionis, statuti, ordinationis, mandati, decreti, prolationis, precepti, concessionis, prohibitionis, innovationis, inhibitionis, cassationis, irritationis, euacuationis, reuocationis, annulationis, exhortationis, relaxationis, sublationis, amotionis, deputationis, reservationis, sanctionis, pronuntiationis, intentionis et uoluntatis infringere uel ei, ausu temerario, contraire. Siquis autem hoc attemptare presumpserit, indignationem omnipotentis dei et beatorum Petri et Pauli Apostolorum eius se nouerit incursurum. Datum Rome apud Sanctum-petrum decimo kalendas Martii Pontificatus nostri Anno Quinto.—M. Io. Symonis.—P. de Trilhia.—G. Petri.—Ia. de Arimino.—C.

FIN DEL TEXTO DE LAS CONSTITUCIONES DE MARTIN V.

2 C, C', a = intelligibili. [En el manuscrito V, después de *ergo*, con un etc., se suprimen las palabras *omnino* hasta *paginam*, ambas inclusive].

6 B, C = anullacionis. C' = anullationis. V = annullacionis. a = annullationis.

6 C, C' = exortationis.

6 C, C' = ammotionis. B = amocionis.

7 B, C = pronunciacionis. C', *eio* = pronuñacionis. a = pronunciationis. [En el manuscrito V, después de *infringere*, con un etc., se suprimen las palabras *uel* hasta *contraire*, ambas inclusive].

8 *ei* = Si quis. [Nueva supresión en V, después de *autem*, desde *hoc* hasta in-

cursurum, ambas inclusive.]

8 *eio* = attentare.

9 B, C = indignacionem. u = in dignationem.

9 A = baatorum.

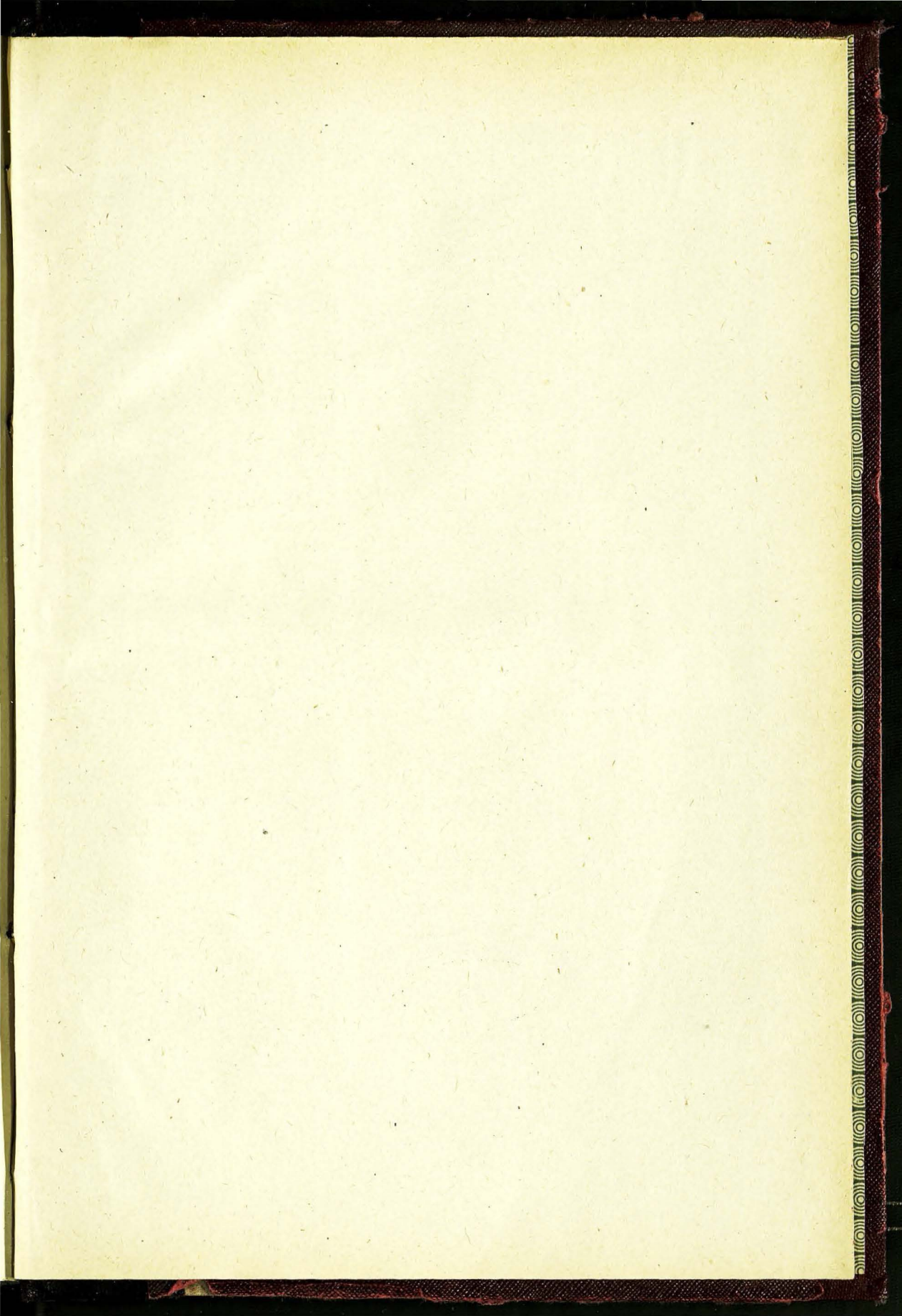
II *iou* = Kalendas. a = kallendas.

II B, a = Marcii. C, C' = marcii.

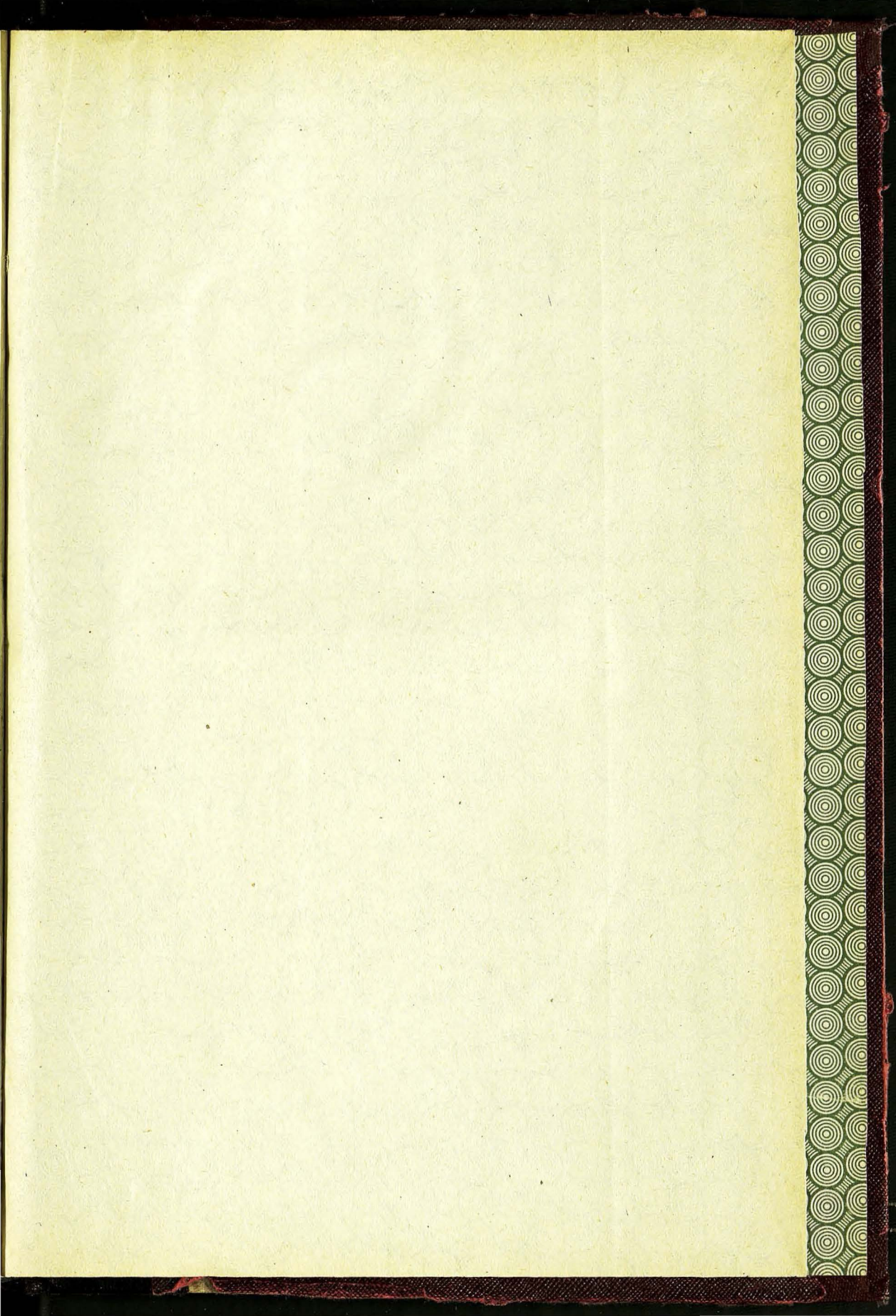
[Nueva supresión en V de las palabras *Pontificatus nostri*. Después de la expresión *Anno Quinto*, se suprimen también en V los cuatro nombres que autorizan la bula original y las demás copias. En lugar de tales nombres, se lee en dicho manuscrito el de *Ja. M. de Cerretanis*, que suponemos fuera el Registrador del documento aquí publicado.]

b12816036
i 2375106x

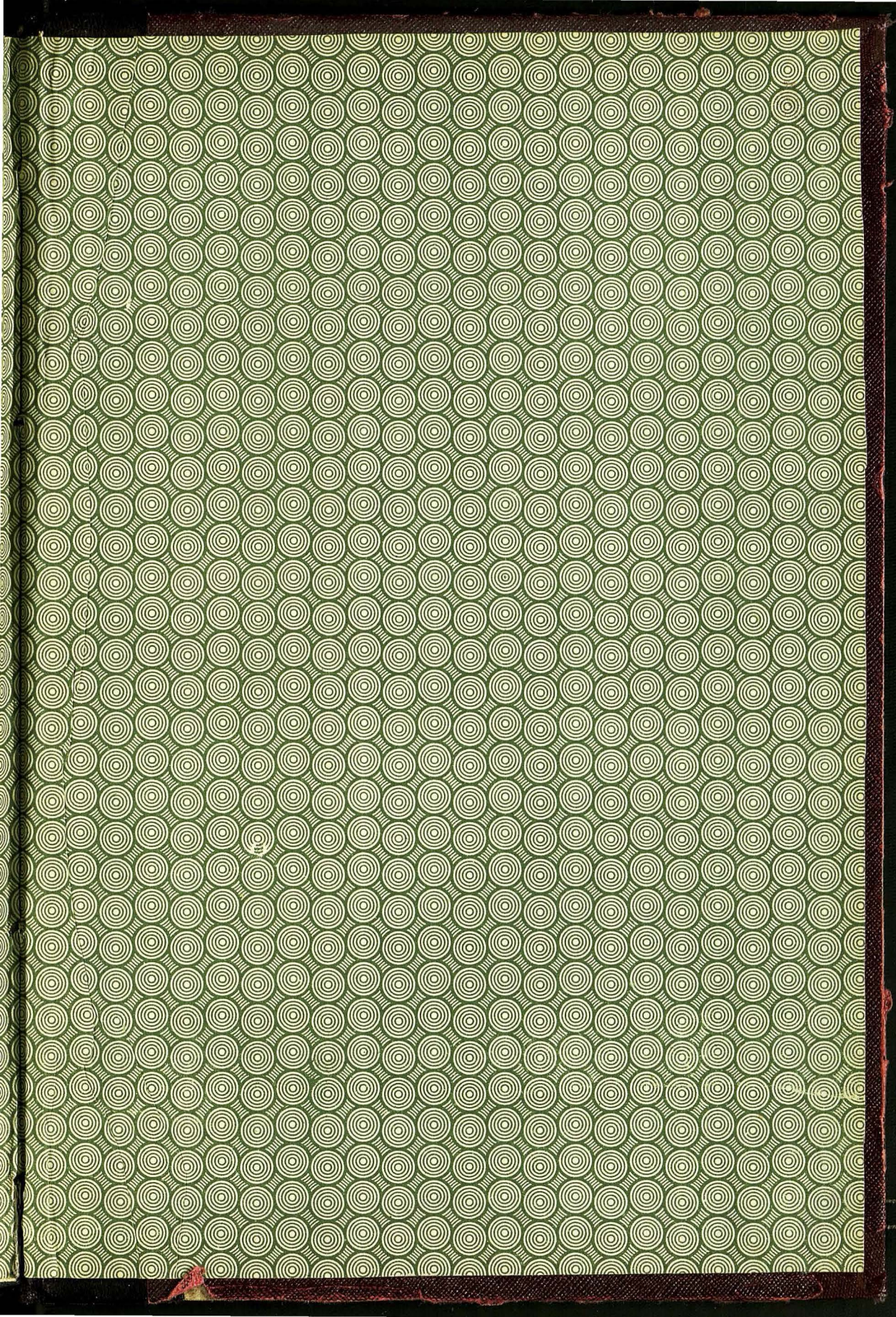












CALLE

UNIVERSIDAD

DE SAN CARLOS

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

DE CALABANCA

6407